

## II

*(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)*

**PARLAMENT****Az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó 2. számú költségvetés-módosításának****VÉGLEGES ELFOGADÁSA**

(2005/658/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKE,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikke (4) bekezdése utolsó előtti albekezdésére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 177. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 37. és 38. cikkére,

tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére, amelyet 2004. december 16-án fogadtak el véglegesen <sup>(2)</sup>,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra <sup>(3)</sup>,

tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetése 2/2005. számú módosításának a Bizottság által 2005. március 30-án előterjesztett előzetes tervezetére,

tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetése 2/2005. számú módosításának a Tanács által 2005. május 30-án készített tervezetére,

tekintettel az Európai Parlament által 2005. június 23-án elfogadott, az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó 2. számú költségvetésimódosítás-tervezetéről szóló állásfoglalásra,

tekintettel az Európai Parlament által 2005. június 23-án elfogadott, az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó 2. számú költségvetésimódosítás-tervezetéhez kapcsolódó módosításokra,

<sup>(1)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 60., 2005.3.8., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A 2003/429/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.) módosított megállapodás.

tekintettel eljárási szabályzata 69. cikkére és IV. mellékletére,

tekintettel a Tanács 2005. július 7-i levelére, amelyben az Európai Parlamentet arról tájékoztatja, hogy nem változtatott ez utóbbinak a módosításain,

ekképpen lezárva az Európai Közösséget létrehozó szerződés 272., illetve az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 177. cikkében előírt eljárást,

MEGÁLLAPÍTJA:

*Egyetlen cikk*

Az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének 2. számú módosítását véglegesen elfogadták.

Kelt Brüsszelben, 2005. július 13-án.

*az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

**AZ EURÓPAI UNIÓ 2005-ÖS PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ 2. SZÁMÚ  
KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁSÁNAK VÉGLEGES ELFOGADÁSA**

TARTALOM

Oldal

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN**

A. Az általános költségvetés finanszírozása .....	7
B. Általános bevételi kimutatás költségvetési soronkénti bontásban .....	17
C. Személyzet .....	29

**BEVÉTEL- ÉS KIADÁSKIMUTATÁS SZAKASZONKÉNT**

**I. szakasz: Parlament**

— Bevételek .....	34
— Kiadások .....	39

**II. szakasz: Tanács**

— Bevételek .....	48
— Kiadások .....	53

**III. szakasz: Bizottság**

— Bevételek .....	66
— Kiadások .....	71
— XX. cím: Szakpolitikai területek szerint elkülönített igazgatási kiadások .....	72
— 01. cím: Gazdasági és pénzügyek .....	80
— 02. cím: Vállalkozáspolitikai .....	83
— 03. cím: Versenypolitika .....	87
— 04. cím: Foglalkoztatási és szociális ügyek .....	90
— 05. cím: Mezőgazdaság és Vidékfejlesztés .....	94
— 06. cím: Energiaügy és közlekedés .....	98
— 07. cím: Környezetvédelem .....	102
— 08. cím: Kutatás .....	106

	Oldal
– 09. cím: Az információs társadalom .....	110
– 10. cím: Közvetlen kutatás .....	114
– 11. cím: Halászat .....	118
– 12. cím: Belső piac .....	122
– 13. cím: Regionális politika .....	125
– 14. cím: Adóügyek és vámunió .....	128
– 15. cím: Oktatás és kultúra .....	131
– 16. cím: Sajtó és tájékoztatás .....	135
– 17. cím: Egészségügy és fogyasztóvédelem .....	139
– 18. cím: A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség .....	143
– 19. cím: Külkapcsolatok .....	147
– 20. cím: Kereskedelem .....	151
– 21. cím: Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok .....	155
– 22. cím: Bővítés .....	159
– 23. cím: Humanitárius segély .....	164
– 24. cím: A csalás elleni küzdelem .....	167
– 25. cím: A bizottsági szakpolitikák koordinálása és jogi tanácsadás .....	170
– 26. cím: Igazgatás .....	175
– 27. cím: Költségvetés .....	182
– 28. cím: Ellenőrzés .....	186
– 29. cím: Statisztika .....	189
– 30. cím: Ellátások .....	192
– Kiadóhivatal .....	196
– Európai Csalás Elleni Hivatal .....	207
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal .....	218
– Egyéni Jogosultságok Kezelési és Kifizetési Hivatala .....	229
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal .....	240
– Luxembourg-i Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal .....	251

Oldal

**IV. szakasz: Bíróság**

— Bevételek .....	264
— Kiadások .....	269

**V. szakasz: Számvevőszék**

— Bevételek .....	284
— Kiadások .....	289

**VI. szakasz: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság**

— Bevételek .....	304
— Kiadások .....	309

**VII. szakasz: Régiók Bizottsága**

— Bevételek .....	318
— Kiadások .....	323

**VIII. szakasz: Európai ombudsman és európai adatvédelmi biztos**

— A. rész: Európai ombudsman .....	330
— Bevételek .....	331
— Kiadások .....	336
— B. rész: Európai adatvédelmi biztos .....	345
— Bevételek .....	346
— Kiadások .....	351



## A. AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS FINANSZÍROZÁSA

**Előirányzatok fedezete a 2005. év során, az Európai Közösségek saját erőforrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi rendelet 1. cikkének rendelkezései szerint**

### KIADÁSOK

Ismertetés	2005. évi költségvetés	Költségvetés <sup>(1)</sup>	Változás (%)
1. Mezőgazdaság	49 114 850 000	43 993 285 000	+ 11,64
2. Strukturális tevékenységek	32 396 027 704	34 522 302 882	- 6,16
3. Belső politikák	7 923 781 439	7 510 377 641	+ 5,50
4. Külső fellépések	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Adminisztráció	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Tartalékok	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Előcsatlakozási támogatás	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Kompenzáció	1 304 988 996	1 409 545 056	- 7,42
<b>Összes kiadás <sup>(2)</sup></b>	<b>106 241 168 110</b>	<b>101 806 602 380</b>	<b>+ 4,36</b>

<sup>(1)</sup> Ennek az oszlopnak a számai megegyeznek a 2004. évi költségvetésével (HL L 54., 2004.2.23.) és a 2003. évi 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. és 10. sz. pótköltségvetésekkel.  
<sup>(2)</sup> Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 268. cikke (3) bekezdése szerint: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük.”

## BEVÉTELEK

Ismertetés	2005. évi költségvetés	Költségvetés <sup>(1)</sup>	Változás (%)
Egyéb bevételek (4–9. cím)	1 025 710 305	1 116 573 265	– 8,14
Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet (3 0. fejezet, 3 0 0. jogcímcsoport)	p.m.	5 469 843 706	
Az Európai Mezőgazdasági és Garanciaalap Garanciarészlegéből történő átcsoportosításból származó saját források többlete (3 0. fejezet, 3 0 1. jogcímcsoport)	p.m.	p.m.	
A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete (3 0. fejezet, 3 0 2. jogcímcsoport)	p.m.	223 160 000	
A HÉA-, illetve GNP/GNI-alapú az előző évekre szánt saját forrásokból származó saját források mérlege (3 1. és 3 2. fejezet)	p.m.	p.m.	
<b>Összes bevétel (3–9. cím)</b>	<b>1 025 710 305</b>	<b>6 809 576 971</b>	<b>– 84,94</b>
A vámok, mezőgazdasági vámok, cukorlefölözések nettó összege (1 0., 1 1. és 1 2. fejezet)	12 362 925 000	12 406 875 000	– 0,35
Egységes mértékű HÉA-alapú saját források (1. és 2. táblázat, 1 3. fejezet)	15 313 493 929	13 579 913 763	+ 12,77
További forrásokból finanszírozandó fennmaradó összegek (GNI saját források, 3. és 4. táblázat, 1 4. fejezet)	77 539 038 876	69 010 236 646	+ 12,36
<b>A 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikkében saját forrásokból fedezett előirányzatok <sup>(2)</sup></b>	<b>105 215 457 805</b>	<b>94 997 025 409</b>	<b>+ 10,76</b>
<b>Összes bevétel <sup>(3)</sup></b>	<b>106 241 168 110</b>	<b>101 806 602 380</b>	<b>+ 4,36</b>

(<sup>1</sup>) Ennek az oszlopnak a számai megegyeznek a 2004. évi költségvetésével (HL L 54., 2004.2.23.) és a 2003. évi 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. és 10. sz. pótköltségvetésekkel.

(<sup>2</sup>) A 2005-ös költségvetés saját forrásai a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 131. ülésén, 2004. április 20-án elfogadott költségvetési előrejelzés alapján kerülnek meghatározásra.

(<sup>3</sup>) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 268. cikke (3) bekezdése szerint: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük”.

## 1. TÁBLÁZAT

A harmonizált hozzáadottérték-adó (HÉA) alapok maximalizálásának kiszámítása a 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében

Tagállam	A határértéket meg nem haladó HÉA-alap 1 %-a	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	Határérték (%-ban)	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a a határértékekkel szorozva	A határértéket meghaladó HÉA-alap 1 %-a <sup>(1)</sup>	A HÉA-alap határértéket túllépő tagállamok
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgium	1 180 210 000	2 941 735 000	50	1 470 867 500	1 180 210 000	
Cseh Köztársaság	441 190 000	828 308 000	50	414 154 000	414 154 000	Cseh Köztársaság
Dánia	781 460 000	2 015 001 000	50	1 007 500 500	781 460 000	
Németország	9 683 287 000	22 279 390 000	50	11 139 695 000	9 683 287 000	
Észtország	52 975 000	84 664 000	50	42 332 000	42 332 000	Észtország
Görögország	956 730 000	1 759 150 000	50	879 575 000	879 575 000	Görögország
Spanyolország	4 859 420 000	8 358 590 000	50	4 179 295 000	4 179 295 000	Spanyolország
Franciaország	7 821 623 000	16 746 790 000	50	8 373 395 000	7 821 623 000	
Írország	701 165 000	1 258 380 000	50	629 190 000	629 190 000	Írország
Olaszország	5 761 165 000	13 875 590 000	50	6 937 795 000	5 761 165 000	
Ciprus	101 439 000	128 288 000	50	64 144 000	64 144 000	Ciprus
Lettország	47 167 000	106 898 000	50	53 449 000	47 167 000	
Litvánia	82 880 000	186 537 000	50	93 268 500	82 880 000	
Luxemburg	167 402 000	234 060 000	50	117 030 000	117 030 000	Luxemburg
Magyarország	428 337 000	832 772 000	50	416 386 000	416 386 000	Magyarország
Málta	28 816 000	46 198 000	50	23 099 000	23 099 000	Málta
Hollandia	2 255 590 000	4 701 285 000	50	2 350 642 500	2 255 590 000	
Ausztria	1 107 085 000	2 374 650 000	50	1 187 325 000	1 107 085 000	
Lengyelország	1 027 741 000	1 932 979 000	50	966 489 500	966 489 500	Lengyelország
Portugália	878 780 000	1 376 550 000	50	688 275 000	688 275 000	Portugália
Szlovénia	153 877 000	271 354 000	50	135 677 000	135 677 000	Szlovénia
Szlovákia	157 136 000	346 858 000	50	173 429 000	157 136 000	
Finnország	665 460 000	1 532 005 000	50	766 002 500	665 460 000	
Svédország	1 236 471 000	2 865 763 000	50	1 432 881 500	1 236 471 000	
Egyesült Királyság	9 458 806 000	18 756 571 000	50	9 378 285 500	9 378 285 500	Egyesült Királyság
<b>Összesen</b>	<b>50 036 212 000</b>	<b>105 840 366 000</b>		<b>52 920 183 000</b>	<b>48 713 466 000</b>	

<sup>(1)</sup> A felhasználandó alap nem lépi túl a GNI 50 %-át.

**A HÉA saját források  
egységes lehívási mértékének kiszámítása (2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (4) bekezdése):**

Egységes mérték (%) = A lehívás legnagyobb mértéke – befagyasztott mérték

**A. A lehívás legnagyobb mértékét 2005-re 0,50 %-ban állapították meg.**

**B. A befagyasztott mérték meghatározása a költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel az Egyesült Királyság részére nyújtott korrekció által (2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (4) bekezdésének b) pontja)**

**(1) a korlátozott pénzügyi hozzájárulást teljesítő országok közötti elméleti megosztás kiszámítása**

A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban Németország (DE), Hollandia (NL), Ausztria (AT) és Svédország (SE) pénzügyi hozzájárulása a rendes hányad egynegyedére korlátozódik.

*Korlátozott pénzügyi hozzájárulást teljesítő ország, például Németország esetében használt képlet:*

Németország elméleti HÉA-hozzájárulása = [Németország határértéket meghaladó HÉA-alapja / (az EU határértéket meghaladó HÉA-alapja – az Egyesült Királyság határértéket meghaladó HÉA-alapja)] × 1/4 × az Egyesült Királyság számára juttatott korrekció

*Példa: Németország*

Németország elméleti HÉA-hozzájárulása = 9 683 287 000 (48 713 466 000 – 9 378 285 500) × 1/4 × 5 115 150 953 = 314 803 912

**(2) a befagyasztott mérték kiszámítása**

Befagyasztott mérték = [az Egyesült Királyság számára juttatott korrekció – elméleti HÉA-hozzájárulás (D + NL + A + S)] / (az EU határértéket meghaladó HÉA-alapja – határértéket meghaladó HÉA-alap (D + NL + A + S))

Befagyasztott mérték = [5 115 150 953 – (314 803 912 + 73 329 289 + 35 991 362 + 40 197 704)] / [48 713 466 000 – (9 378 285 500 + 9 683 287 000 + 2 255 590 000 + 1 107 085 000 + 1 236 471 000)]

Befagyasztott mérték = 0,18564146250792 %

**Egységes mérték:**

**0,5 % – 0,18564146250792 % = 0,31435853749208 %**

## 2. TÁBLÁZAT

A 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja (1 3. fejezet) értelmében a hozzáadottérték-adóból származó saját források bontása

Tagállam	A határértéket meghaladó HÉA-alap 1 %-a	A lehívás legnagyobb mértéke (%-ban)	Egységes mértékű HÉA-alapú saját források (%-ban)	Egységes mértékű HÉA-alapú saját források
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgium	1 180 210 000	0,50	0,314358537	371 009 090
Cseh Köztársaság	414 154 000	0,50	0,314358537	130 192 846
Dánia	781 460 000	0,50	0,314358537	245 658 623
Németország	9 683 287 000	0,50	0,314358537	3 044 023 939
Észtország	42 332 000	0,50	0,314358537	13 307 426
Görögország	879 575 000	0,50	0,314358537	276 501 911
Spanyolország	4 179 295 000	0,50	0,314358537	1 313 797 064
Franciaország	7 821 623 000	0,50	0,314358537	2 458 793 967
Írország	629 190 000	0,50	0,314358537	197 791 248
Olaszország	5 761 165 000	0,50	0,314358537	1 811 071 404
Ciprus	64 144 000	0,50	0,314358537	20 164 214
Lettország	47 167 000	0,50	0,314358537	14 827 349
Litvánia	82 880 000	0,50	0,314358537	26 054 036
Luxemburg	117 030 000	0,50	0,314358537	36 789 380
Magyarország	416 386 000	0,50	0,314358537	130 894 494
Málta	23 099 000	0,50	0,314358537	7 261 368
Hollandia	2 255 590 000	0,50	0,314358537	709 063 974
Ausztria	1 107 085 000	0,50	0,314358537	348 021 621
Lengyelország	966 489 500	0,50	0,314358537	303 824 226
Portugália	688 275 000	0,50	0,314358537	216 365 122
Szlovénia	135 677 000	0,50	0,314358537	42 651 223
Szlovákia	157 136 000	0,50	0,314358537	49 397 043
Finnország	665 460 000	0,50	0,314358537	209 193 032
Svédország	1 236 471 000	0,50	0,314358537	388 695 215
Egyesült Királyság	9 378 285 500	0,50	0,314358537	2 948 144 114
<b>Összesen</b>	<b>48 713 466 000</b>			<b>15 313 493 929</b>

## 3. TÁBLÁZAT

Az egységes mérték meghatározása és a 2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja (1 4. fejezet) értelmében a GNI (bruttó nemzeti jövedelem) alapján megállapított források bontása

Tagállam	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	„Kiegészítő alap” egységes mértéke, saját források	„Kiegészítő alap” saját források egységes mértéke
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	2 941 735 000		2 155 125 810
Cseh Köztársaság	828 308 000		606 821 467
Dánia	2 015 001 000		1 476 197 095
Németország	22 279 390 000		16 321 962 524
Észtország	84 664 000		62 025 156
Görögország	1 759 150 000		1 288 759 718
Spanyolország	8 358 590 000		6 123 533 577
Franciaország	16 746 790 000		12 268 759 547
Írország	1 258 380 000		921 893 786
Olaszország	13 875 590 000		10 165 307 936
Ciprus	128 288 000		93 984 258
Lettország	106 898 000	0,7326037 <sup>(1)</sup>	78 313 865
Litvánia	186 537 000		136 657 688
Luxemburg	234 060 000		171 473 211
Magyarország	832 772 000		610 091 810
Málta	46 198 000		33 844 824
Hollandia	4 701 285 000		3 444 178 570
Ausztria	2 374 650 000		1 739 677 267
Lengyelország	1 932 979 000		1 416 107 479
Portugália	1 376 550 000		1 008 465 560
Szlovénia	271 354 000		198 794 932
Szlovákia	346 858 000		254 109 438
Finnország	1 532 005 000		1 122 352 461
Svédország	2 865 763 000		2 099 468 445
Egyesült Királyság	18 756 571 000		13 741 132 452
<b>Összesen</b>	<b>105 840 366 000</b>		<b>77 539 038 876</b>

<sup>(1)</sup> A mérték kiszámítása:  $(77\,539\,038\,876) / (105\,840\,366\,000) = 0,732603654034983\%$ .

## 4. TÁBLÁZAT

GNI-alapú saját források – Tartalékok finanszírozása (2000/597/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke) (1 4. fejezet)

Tagállam	Kölcsönökre és kölcsöngaranciákra képzett tartalék	Sürgős segélyre képzett tartalék	GNI-alapú saját források a tartalékokat kivéve	Egységes mértékű, GNI-alapú saját források
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgium	6 198 079	6 198 079	2 142 729 652	2 155 125 810
Cseh Köztársaság	1 745 201	1 745 201	603 331 065	606 821 467
Dánia	4 245 500	4 245 500	1 467 706 095	1 476 197 095
Németország	46 941 485	46 941 485	16 228 079 554	16 321 962 524
Észtország	178 383	178 383	61 668 390	62 025 156
Görögország	3 706 435	3 706 435	1 281 346 848	1 288 759 718
Spanyolország	17 611 103	17 611 103	6 088 311 371	6 123 533 577
Franciaország	35 284 592	35 284 592	12 198 190 363	12 268 759 547
Írország	2 651 339	2 651 339	916 591 108	921 893 786
Olaszország	29 235 127	29 235 127	10 106 837 682	10 165 307 936
Ciprus	270 296	270 296	93 443 666	93 984 258
Lettország	225 228	225 228	77 863 409	78 313 865
Litvánia	393 023	393 023	135 871 642	136 657 688
Luxemburg	493 152	493 152	170 486 907	171 473 211
Magyarország	1 754 606	1 754 606	606 582 598	610 091 810
Málta	97 337	97 337	33 650 150	33 844 824
Hollandia	9 905 356	9 905 356	3 424 367 858	3 444 178 570
Ausztria	5 003 261	5 003 261	1 729 670 745	1 739 677 267
Lengyelország	4 072 684	4 072 684	1 407 962 111	1 416 107 479
Portugália	2 900 317	2 900 317	1 002 664 926	1 008 465 560
Szlovénia	571 728	571 728	197 651 476	198 794 932
Szlovákia	730 811	730 811	252 647 816	254 109 438
Finnország	3 227 853	3 227 853	1 115 896 755	1 122 352 461
Svédország	6 038 010	6 038 010	2 087 392 425	2 099 468 445
Egyesült Királyság	39 519 094	39 519 094	13 662 094 264	13 741 132 452
<b>Összesen</b>	<b>223 000 000</b>	<b>223 000 000</b>	<b>77 093 038 876</b>	<b>77 539 038 876</b>
A GNI 1 %-ának százaléka.	0,0021	0,0021	0,7284	0,7326

## 5. TÁBLÁZAT

A 2000/597/EK, Euratom határozat 4. cikke (1 5. fejezet) értelmében a költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel az Egyesült Királyság részére 2004-ra nyújtott korrekció

Ismertetés	Együttható % <sup>(1)</sup>	Összeg
1. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) az összes határértéket meg nem haladó HÉA-alapból	18,11	
2. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) az összes elkülönített kiadásból	7,23	
3. (1) – (2)	10,88	
<b>4. Összes elkülönített kiadás</b>		<b>84 685 362 853</b>
5. Előcsatlakozási kiadások a 10 új tagállamban 2003-ban <sup>(2)</sup>		1 713 442 127
6. Elkülönített kiadások = (4) – (5)		82 971 920 726
7. (3) × (6)		9 024 481 701
8. 0,66 × (7) = kezdeti összeg		5 956 157 923
9. Az Egyesült Királyságnak juttatott többlet <sup>(3)</sup>		820 148 901
10. Alapkompenzáció az Egyesült Királyságnak = (8) – (9)		5 136 009 022
11. A tradicionális saját forrásokból származó rendkívüli többlet <sup>(4)</sup>		20 858 069
<b>12. Kompenzáció az Egyesült Királyságnak = (10) – (11)</b>		<b>5 115 150 953</b>
<sup>(1)</sup> Kerekített számadatok. <sup>(2)</sup> Ez az összeg levonásra kerül az összes elkülönített kiadásból úgy, hogy a bővítés előtt változatlan összeg változatlan marad a csatlakozás után. <sup>(3)</sup> Ez az a többlet, amelyet az Egyesült Királyság az előző rendszerekhez viszonyítva a jelenlegi sajátforrás-rendszerből a GNP/GNI-alapú források, illetve a HÉA-alapok maximalizálásának bevezetése eredményeként nyer. <sup>(4)</sup> Ez a rendkívüli többlet az a többlet, amelyet az Egyesült Királyság az előző rendszerekhez viszonyítva a jelenlegi sajátforrás-rendszerből azon tradicionális saját források százalékarányában bekövetkező 2001 óta tartó növekedés eredményeként nyer, amelyeket a tagállamok a beszédesi költségeik fedezésére szánnak.		

## 6. TÁBLÁZAT

A 2003. évi, az Egyesült Királyság javára szóló korrekció finanszírozásának kiszámítása – 5 115 150 953 euróban lett megállapítva (1 5. fejezet)

Tagállam	A csökkentett GNI-alap hozzájárulásának százalékos aránya	Hozzájárulás az Egyesült Királyság nélkül	Hozzájárulás Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság nélkül	Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság hozzájárulásának háromnegyede a 2. oszlopban	A 4. oszlop a 3. oszloppal összhangban került felosztásra	Finanszírozási skála	A korrekciónál alkalmazott finanszírozási skála
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgium	2,78	3,38	5,36		1,49	4,87	248 903 663
Cseh Köztársaság	0,78	0,95	1,51		0,42	1,37	70 084 115
Dánia	1,90	2,31	3,67		1,02	3,33	170 491 608
Németország	21,05	25,58	0,00	- 19,19	0,00	6,40	327 163 174
Észtország	0,08	0,10	0,15		0,04	0,14	7 163 521
Görögország	1,66	2,02	3,21		0,89	2,91	148 843 753
Spanyolország	7,90	9,60	15,24		4,23	13,83	707 230 145
Franciaország	15,82	19,23	30,52		8,47	27,70	1 416 965 627
Írország	1,19	1,45	2,29		0,64	2,08	106 473 014
Olaszország	13,11	15,93	25,29		7,02	22,95	1 174 030 013
Ciprus	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 854 599
Lettország	0,10	0,12	0,19		0,05	0,18	9 044 766
Litvánia	0,18	0,21	0,34		0,09	0,31	15 783 115
Luxemburg	0,22	0,27	0,43		0,12	0,39	19 804 092
Magyarország	0,79	0,96	1,52		0,42	1,38	70 461 820
Málta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,08	3 908 867
Hollandia	4,44	5,40	0,00	- 4,05	0,00	1,35	69 036 330
Ausztria	2,24	2,73	0,00	- 2,05	0,00	0,68	34 870 705
Lengyelország	1,83	2,22	3,52		0,98	3,20	163 551 630
Portugália	1,30	1,58	2,51		0,70	2,28	116 471 517
Szlovénia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	22 959 582
Szlovákia	0,33	0,40	0,63		0,18	0,57	29 348 064
Finnország	1,45	1,76	2,79		0,77	2,53	129 624 747
Svédország	2,71	3,29	0,00	- 2,47	0,00	0,82	42 082 486
Egyesült Királyság	17,72	0,00	0,00		0,00	0,00	0
<b>Összesen</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>- 27,75</b>	<b>27,75</b>	<b>100,00</b>	<b>5 115 150 953</b>

A számítások 15 tizedes pontossággal készülnek.

## 7. TÁBLÁZAT

Az általános költségvetés finanszírozásának összefoglalása saját forrás típusa és tagállam szerint

Tagállam	Nettó mezőgazdasági vámok (75 %)	Nettó cukor- és izoglükóz-lefűzés (75 %)	Nettó vámok (75 %)	Összes hagyományos saját forrás (75 %)	Egységes mértékű HFA-alapú saját források (5)	GNI-alapú saját források a tartalékokat kivéve (6)	GNI-alapú saját források, tartalékok (7)	Az Egyesült Királyságnak jutatótt korrekció HÉA (8)	Saját források összesen (1)	Összes finanszírozási hozzájárulás (%) (10)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8)	(10)
Belgium	15 675 000	42 675 000	1 200 675 000	1 259 025 000	371 009 090	2 142 729 652	12 396 158	248 903 663	4 034 063 563	3,83
Cseh Köztársaság	5 475 000	11 550 000	107 925 000	124 950 000	130 192 846	603 331 065	3 490 402	70 084 115	932 048 428	0,89
Dánia	9 825 000	23 025 000	204 825 000	237 675 000	245 658 623	1 467 706 095	8 491 000	170 491 608	2 130 022 326	2,02
Németország	113 475 000	249 525 000	2 153 025 000	2 516 025 000	3 044 023 939	16 228 079 554	93 882 970	327 163 174	22 209 174 637	21,11
Észtország	900 000	0	17 325 000	18 225 000	13 307 426	61 668 390	356 766	7 163 521	100 721 103	0,10
Görögország	8 700 000	10 800 000	148 275 000	167 775 000	276 501 911	1 281 346 848	7 412 870	148 843 753	1 881 880 382	1,79
Spanyolország	22 875 000	25 650 000	760 725 000	809 250 000	1 313 797 064	6 088 311 371	35 222 206	707 230 145	8 953 810 786	8,51
Franciaország	84 000 000	186 150 000	881 475 000	1 151 625 000	2 458 793 967	12 198 190 363	70 569 184	1 416 965 627	17 296 144 141	16,44
Írország	450 000	6 600 000	107 550 000	114 600 000	197 791 248	916 591 108	5 302 678	106 473 014	1 340 758 048	1,27
Olaszország	56 400 000	62 700 000	1 084 200 000	1 203 300 000	1 811 071 404	10 106 837 682	58 470 254	1 174 030 013	14 353 709 353	13,64
Ciprus	825 000	1 800 000	16 875 000	19 500 000	20 164 214	93 443 666	540 592	10 854 599	144 503 071	0,14
Lettország	600 000	1 200 000	11 175 000	12 975 000	14 827 349	77 863 409	450 456	9 044 766	115 160 980	0,11
Litvánia	1 875 000	4 050 000	37 500 000	43 425 000	26 054 036	135 871 642	786 046	15 783 115	221 919 839	0,21
Luxemburg	1 500 000	0	13 125 000	13 275 000	36 789 380	170 486 907	986 304	19 804 092	241 341 683	0,23
Magyarország	8 400 000	17 700 000	165 225 000	191 325 000	130 894 494	606 582 598	3 509 212	70 461 820	1 002 773 124	0,95
Málta	525 000	1 125 000	10 725 000	12 375 000	7 261 368	33 650 150	194 674	3 908 867	57 390 059	0,05
Hollandia	172 350 000	45 900 000	1 110 450 000	1 328 700 000	709 063 974	3 424 367 858	19 810 712	69 036 330	5 550 978 874	5,28
Ausztria	5 100 000	18 900 000	160 875 000	184 875 000	348 021 621	1 729 670 745	10 006 522	34 870 705	2 307 444 593	2,19
Lengyelország	9 375 000	19 875 000	185 550 000	214 800 000	303 824 226	1 407 962 111	8 145 368	163 551 630	2 098 283 335	1,99
Portugália	12 600 000	2 550 000	86 025 000	101 175 000	216 365 122	1 002 664 926	5 800 634	116 471 517	1 442 477 199	1,37
Szlovénia	1 575 000	3 300 000	30 600 000	35 475 000	42 651 223	197 651 476	1 143 456	22 959 582	299 880 737	0,29
Szlovákia	2 625 000	5 550 000	51 975 000	60 150 000	49 397 043	252 647 816	1 461 622	29 348 064	393 004 545	0,37
Finnország	1 950 000	4 950 000	76 125 000	83 025 000	209 193 032	1 115 896 755	6 455 706	129 624 747	1 544 195 240	1,47
Svédország	9 900 000	12 225 000	279 300 000	301 425 000	388 695 215	2 087 392 425	12 076 020	42 082 486	2 831 671 146	2,69
Egyesült Királyság	273 825 000	35 775 000	1 848 375 000	2 157 975 000	2 948 144 114	13 662 094 264	79 038 188	- 5 115 150 953	13 732 100 613	13,05
<b>Összesen</b>	<b>819 450 000</b>	<b>793 575 000</b>	<b>10 749 900 000</b>	<b>12 362 925 000</b>	<b>15 313 493 929</b>	<b>77 093 038 876</b>	<b>446 000 000</b>	<b>0</b>	<b>105 215 457 805</b>	<b>100,00</b>

(1) Saját források összesen, a GNI százalékában: (105 215 457 805) / (10 584 036 600 000) = 0,99 %; saját források felső korlátja a GNI százalékában: 1,24 %.

## B. ÁLTALÁNOS BEVÉTELI KIMUTATÁS KÖLTSÉGVETÉSI SORONKÉNTI BONTÁSBAN

## BEVÉTELEK

## 1. CÍM

## SAJÁT FORRÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi költségvetés	A(z) 2. számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK INTÉZMÉNYEI ÁLTAL A KÖZÖS MEZŐ- GAZDASÁGI POLITIKA (2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁRO- ZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA) ÉRTELMÉBEN A HARMA- DIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT KERESKEDELEM VONATKOZÁSÁBAN MEGÁLLAPÍTOTT MEZŐGAZDASÁGI VÁMOK	819 450 000		819 450 000
1 1	A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFŐLŐZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA)	793 575 000		793 575 000
1 2	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZ- DÉSÉNEK B) PONTJÁBAN EMLÍTETT KÖZÖS VÁMTARIFA SZERINTI VÁMOK ÉS EGYÉB VÁMOK	10 749 900 000		10 749 900 000
1 3	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZ- DÉSÉNEK C) PONTJA ÉRTELMÉBEN A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓBÓL SZÁRMAZÓ SAJÁT FORRÁSOK	15 313 493 929		15 313 493 929
1 4	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZ- DÉSÉNEK D) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK	77 583 049 843	- 44 010 967	77 539 038 876
1 5	KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYOK KORREKCIÓJA	0		0
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>105 259 468 772</b>	<b>- 44 010 967</b>	<b>105 215 457 805</b>

**1. CÍM**  
**SAJÁT FORRÁSOK**

**1 4. ALCÍM — A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK D) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 4	A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK D) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK			
<b>1 4 0</b>	<b>A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források</b>			
1 4 0 0	A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források a kölcsöngaranciákra és a sürgős segélyekre képzett tartalékalapoknak megfelelő saját források kivételével	77 137 049 843	- 44 010 967	77 093 038 876
1 4 0 2	A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított, a kölcsönökre és kölcsöngaranciákra képzett tartalékalapnak megfelelő saját források	223 000 000		223 000 000
1 4 0 3	A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított, sürgős segélyre képzett tartalékalapnak megfelelő saját források	223 000 000		223 000 000
	<b>1 4 0. jogcímcsoport – Részösszeg</b>	<b>77 583 049 843</b>	<b>- 44 010 967</b>	<b>77 539 038 876</b>
	<b>1 4. alcím – Összesen</b>	<b>77 583 049 843</b>	<b>- 44 010 967</b>	<b>77 539 038 876</b>

**1 4. ALCÍM — A 2000/597/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK D) PONTJA ÉS 6. CIKKE ÉRTELMEBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK** *(folytatás)*

**1 4 0. A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja és 6. cikke értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források**

1 4 0 0. A 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források a kölcsöngaranciákra és a sürgős segélyekre képzett tartalékalapoknak megfelelő saját források kivételével

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
77 137 049 843	- 44 010 967	77 093 038 876

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 253., 2000.10.7., 42. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja.

A folyó pénzügyi évre a tagállamok bruttó nemzeti jövedelmére alkalmazandó kulcs, amely nem tartalmazza a hitelgarancia- és a gyorssegély-tartalékot, 0,7284 %.

Tagállam	2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
Belgium	2 143 952 896	- 1 223 244	2 142 729 652
Cseh Köztársaság	603 675 496	- 344 431	603 331 065
Dánia	1 468 543 981	- 837 886	1 467 706 095
Németország	16 237 343 858	- 9 264 304	16 228 079 554
Észtország	61 703 595	- 35 205	61 668 390
Görögország	1 282 078 345	- 731 497	1 281 346 848
Spanyolország	6 091 787 073	- 3 475 702	6 088 311 371
Franciaország	12 205 154 081	- 6 963 718	12 198 190 363
Írország	917 114 373	- 523 265	916 591 108
Olaszország	10 112 607 486	- 5 769 804	10 106 837 682
Ciprus	93 497 011	- 53 345	93 443 666
Lettország	77 907 860	- 44 451	77 863 409
Litvánia	135 949 208	- 77 566	135 871 642
Luxemburg	170 584 235	- 97 328	170 486 907
Magyarország	606 928 885	- 346 287	606 582 598
Málta	33 669 360	- 19 210	33 650 150
Hollandia	3 426 322 765	- 1 954 907	3 424 367 858
Ausztria	1 730 658 182	- 987 437	1 729 670 745
Lengyelország	1 408 765 890	- 803 779	1 407 962 111
Portugália	1 003 237 329	- 572 403	1 002 664 926
Szlovénia	197 764 311	- 112 835	197 651 476
Szlovákia	252 792 048	- 144 232	252 647 816
Finnország	1 116 533 799	- 637 044	1 115 896 755
Svédország	2 088 584 079	- 1 191 654	2 087 392 425
Egyesült Királyság	13 669 893 697	- 7 799 433	13 662 094 264
1 4 0 0. jogcím – Összesen	77 137 049 843	- 44 010 967	77 093 038 876

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKKEL ÉS MÁS KÖZÖSSÉGI SZERVEKKEL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK	496 861 284	- 11 204 629	485 656 655
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	306 837 538	- 3 616 294	303 221 244
4 2	EGYÉB NYUGDÍJJÁRULÉKOK	9 376 460		9 376 460
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>813 075 282</b>	<b>- 14 820 923</b>	<b>798 254 359</b>

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKKEL ÉS MÁS KÖZÖSSÉGI SZERVEKKEL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK			
4 0 0	<i>Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap irányító szerveinek tagjai illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek</i>	469 705 077	- 7 773 025	461 932 052
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	469 705 077	- 7 773 025	461 932 052
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	27 156 207	- 3 431 604	23 724 603
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	27 156 207	- 3 431 604	23 724 603
	4 0. alcím – Összesen	496 861 284	- 11 204 629	485 656 655

#### 4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK (folytatás)

##### 4 0 0. *Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap irányító szerveinek tagjai illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
469 705 077	- 7 773 025	461 932 052

##### Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének járandóságairól, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségek javára megállapított adók alkalmazási elveinek és eljárásának meghatározásáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

A legutóbb a 680/87/Euratom, ESZAK, EGK rendelettel (HL L 72., 1987.3.14., 15. o.) módosított, az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

A legutóbb a 840/95/EK, Euratom, ESZAK rendelettel (HL L 85., 1995.4.19., 10. o.) módosított, az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

2000 júliusának elején az Európai Befektetési Bank Igazgatótanácsa úgy határozott, hogy kizárólag az illetményekre vonatkozóan alkalmazza a Bank a különleges indexálási rendelkezését, továbbá fenntartja az Európai Unió Tanácsa által jóváhagyott indexálási rendelkezést, amely a többi más intézmény esetén a közösségi adó kivetése céljából meghatározott jövedelmi sávokra vonatkozóan kerül alkalmazásra.

Parlament	39 554 444
Tanács	25 492 435
Bizottság:	331 902 271
– ügyvitel	(274 448 000)
– kutatás és műszaki fejlesztés	(39 368 860)
– a közösségi halászati ágazat ellenőrzését végző ügynökség	p.m.
– Európai Hálózati és Információs Biztonsági Ügynökség	p.m.
– a külső határoknál megvalósuló operatív együttműködés irányítását végző európai ügynökség	p.m.
– Európai Újjáépítési Ügynökség	(859 361)
– Európai Repülésbiztonsági Ügynökség	p.m.
– Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség	(211 722)
– Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség	p.m.
– Európai Környezetvédelmi Ügynökség	(793 235)
– Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség	(2 011 729)
– intelligens energiával foglalkozó végrehajtó hivatal	p.m.
– Európai Vasúti Ügynökség	p.m.
– Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság	p.m.
– az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja	(727 243)
– Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ	p.m.

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK** (folytatás)**4 0 0.** (folytatás)

– Európai Szakképzés-fejlesztési Központ	(500 292)	
– Európai Rendőr-akadémia	p.m.	
– Eurojust	(79 002)	
– Európai Képzési Alapítvány	(694 660)	
– Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért	(589 819)	
– Európai Kábítószer- és Kábítószerfüggőség-megfigyelő Központ	(423 840)	
– Európai Rasszizmus- és Idegengyűlölet-megfigyelő Központ	(213 228)	
– Közösségi Növényfajta-hivatal	(234 148)	
– Oktatási és Kulturális Végrehajtó Hivatal	(729 000)	
– Közegészségügyi Program Végrehajtó Hivatal	(74 000)	
– Galileo Felügyeleti Hatóság	p.m.	
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	(765 000)	
– Belső Piaci Harmonizációs Hivatal	(2 469 132)	
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	(263 000)	
– Kiadóhivatal	(2 080 000)	
– Európai Csalás Elleni Hivatal	(2 471 000)	
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(983 000)	
– Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(913 000)	
Bíróság		17 762 000
Számvevőszék		7 606 000
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság		4 082 724
Régiók Bizottsága		2 193 373
Ombudsman		464 181
Európai adatvédelmi biztos		384 624
Európai Beruházási Bank		22 100 000
Európai Központi Bank		10 000 000
Európai Beruházási Alap		390 000
	Összesen	461 932 052

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
27 156 207	– 3 431 604	23 724 603

**Jogalap**

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének járandóságairól, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK** (folytatás)**4 0 4.** (folytatás)

A legutóbb a 840/95/EK, Euratom, ESZAK rendelettel (HL L 85., 1995.4.19., 10. o.) módosított, az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

Parlament	7 917 222
Tanács	1 979 555
Bizottság:	11 397 598
– ügyvitel	(7 536 000)
– kutatás és műszaki fejlesztés	(3 026 095)
– a közösségi halászati ágazat ellenőrzését végző ügynökség	p.m.
– Európai Hálózati és Információs Biztonsági Ügynökség	p.m.
– a külső határoknál megvalósuló operatív együttműködés irányítását végző európai ügynökség	p.m.
– Európai Újjáépítési Ügynökség	(36 707)
– Európai Repülésbiztonsági Ügynökség	p.m.
– Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség	(9 592)
– Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség	p.m.
– Európai Környezetvédelmi Ügynökség	(26 121)
– Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség	(55 382)
– intelligens energiával foglalkozó végrehajtó hivatal	p.m.
– Európai Vasúti Ügynökség	p.m.
– Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság	p.m.
– az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja	(30 668)
– Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ	p.m.
– Európai Szakképzés-fejlesztési Központ	(23 103)
– Európai Rendőr-akadémia	p.m.
– Eurojust	(2 413)
– Európai Képzési Alapítvány	(15 793)
– Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért	(19 926)
– Európai Kábítószer- és Kábítószerfüggőség-megfigyelő Központ	(20 780)
– Európai Rasszizmus- és Idegengyűlölet-megfigyelő Központ	(8 105)
– Közösségi Növényfajta-hivatal	(6 557)
– Oktatási és Kulturális Végrehajtó Hivatal	(34 000)
– Közegészségügyi Program Végrehajtó Hivatal	(3 000)
– Galileo Felügyeleti Hatóság	p.m.
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	(13 000)
– Belső Piaci Harmonizációs Hivatal	(92 356)
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	(1 000)
– Kiadóhivatal	(273 000)

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK** *(folytatás)***4 0 4.** *(folytatás)*

– Európai Csalás Elleni Hivatal	(124 000)	
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(2 000)	
– Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(38 000)	
Bíróság		1 209 000
Számvevőszék		700 000
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság		363 392
Régiók Bizottsága		112 571
Ombudsman		25 255
Európai adatvédelmi biztos		20 010
	Összesen	<u>23 724 603</u>

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
4 1 0	<i>A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok</i>	241 640 538	- 3 616 294	238 024 244
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	241 640 538	- 3 616 294	238 024 244
4 1 1	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átruházása</i>	65 097 000		65 097 000
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	65 097 000		65 097 000
4 1 2	<i>A személyes okokból szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok</i>	100 000		100 000
	4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	100 000		100 000
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>306 837 538</b>	<b>- 3 616 294</b>	<b>303 221 244</b>

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)

Megjegyzések

Új fejezet

**4 1 0. A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
241 640 538	- 3 616 294	238 024 244

Megjegyzések

Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb a 680/87/Euratom, ESZAK, EGK rendelettel (HL L 72., 1987.3.14., 15. o.) módosított, az Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért személyzetére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 1. o.).

Parlament	36 545 900
Tanács	17 375 917
Bizottság:	163 614 086
– ügyvitel	(120 470 000)
– kutatás és műszaki fejlesztés	(27 295 195)
– a közösségi halászati ágazat ellenőrzését végző ügynökség	p.m.
– Európai Hálózati és Információs Biztonsági Ügynökség	p.m.
– a külső határoknál megvalósuló operatív együttműködés irányítását végző európai ügynökség	p.m.
– Európai Újjáépítési Ügynökség	(596 148)
– Európai Repülésbiztonsági Ügynökség	p.m.
– Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség	(162 003)
– Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség	p.m.
– Európai Környezetvédelmi Ügynökség	(443 207)
– Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség	(1 135 928)
– intelligens energiával foglalkozó végrehajtó hivatal	p.m.
– Európai Vasúti Ügynökség	p.m.
– Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság	p.m.
– az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja	(679 488)
– Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ	p.m.
– Európai Szakképzés-fejlesztési Központ	(423 884)
– Európai Rendőr-akadémia	p.m.
– Eurojust	(53 095)
– Európai Képzési Alapítvány	(493 412)
– Európai Alapítvány az Élet- és Munkafeltételek Javításáért	(404 174)
– Európai Kábítószer- és Kábítószerfüggőség-megfigyelő Központ	(346 751)
– Európai Rasszizmus- és Idegengyűlölet-megfigyelő Központ	(152 432)
– Közösségi Növényfajta-hivatal	(156 237)

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 0.** (folytatás)

– Oktatási és Kulturális Végrehajtó Hivatal	(567 000)	
– Közegészségügyi Program Végrehajtó Hivatal	(58 000)	
– Galileo Felügyeleti Hatóság	p.m.	
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	(807 000)	
– Belső Piaci Harmonizációs Hivatal	(2 374 132)	
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	(251 000)	
– Kiadóhivatal	(2 792 000)	
– Európai Csalás Elleni Hivatal	(2 032 000)	
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(1 043 000)	
– Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	(878 000)	
Bíróság		10 118 000
Számvevőszék		4 900 000
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság		3 190 793
Régiók Bizottsága		1 963 277
Ombudsman		266 170
Európai adatvédelmi biztos		50 101
	Összesen	<u>238 024 244</u>

## C. SZEMÉLYZET

## Jóváhagyott létszámterv

Intézmények	2005		2004	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
Európai Parlament	4 671	860	4 512	808
Tanács	3 234	46	3 140	46
Bizottság:				
– működés	17 571	366	16 982	406
– kutatás és műszaki fejlesztés	3 705	50	3 622	50
– Kiadóhivatal	635	—	536	—
– Európai Csalás Elleni Hivatal	200	146	183	146
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	111	1	92	1
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	280	—	308	—
– Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal, Brüsszel	550	—	589	—
– Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal, Luxembourg	205	—	224	2
Bíróság	1 258	393	1 248	393
Számvevőszék	620	134	601	135
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	595	28	594	24
Régiók Bizottsága	382	29	382	26
Európai ombudsman	12	30	15	23
Európai adatvédelmi biztos	10	9	15	—
<b>Összesen</b>	<b>34 039</b>	<b>2 092</b>	<b>33 043</b>	<b>2 060</b>

A személyzet ezen tagjainak kategóriák szerinti megoszlását és fokozatát a következő oldalakon szereplő táblázatokban foglalt korlátok között kell tartani.

## V. Szakasz – Számvevőszék

Kategóriák és fokozatok	Létszámterv: <sup>(1)</sup>					
	Állandó álláshelyek			Ideiglenes álláshelyek <sup>(2)</sup>		
	2004 <sup>(3)</sup>		2005	2004 <sup>(3)</sup>		2005
HC	—		—	1		1
A*16	—		—	—		—
A*15	8		9	—		—
A*14	32 <sup>(4)</sup>		31 <sup>(4)</sup>	28		28
A*13	—		3	—		—
A*12	54 <sup>(5)</sup>		53 <sup>(5)</sup>	13 <sup>(6)</sup>		12 <sup>(7)</sup>
A*11	51		49	28		28
A*10	47		52	1		1
A*9	20		40 <sup>(8)</sup>	—		—
A*8	92		92	—		—
A*7	7		0	—		—
A*6	70		73 <sup>(9)</sup>	—		—
A*5	—		7 <sup>(10)</sup>	—		—
Összesen	381		409	71		70
B*11	-		3	—		—
B*10	20		17	—		—
B*9	—		3	—		—
B*8	13		10	—		—
B*7	15		15	26 <sup>(11)</sup>		26 <sup>(12)</sup>
B*6	7		7	—		—
B*5	7		8	—		—
B*4	—		—	—		—
B*3	14		16 <sup>(13)</sup>	—		—
Összesen	76		79	26		26
C*7	—		3	—		—
C*6	34 <sup>(14)</sup>		33	—		—
C*5	28		28	—		—
C*4	26		28	25		26 <sup>(15)</sup>
C*3	15		16	—		—
C*2	12		19	—		—
C*1	19		17 <sup>(16)</sup>	—		—
Összesen	134		144	25		26
D*5	—		2	—		—
D*4	9		7	—		—
D*3	—		—	—		—
D*2	1		1	13		13
Összesen	10		10	13		13
<b>Végső összesítés <sup>(17)</sup></b>	<b>601 <sup>(18)</sup></b>		<b>642 <sup>(18)</sup></b>	<b>135</b>		<b>135</b>

<sup>(1)</sup> A táblázat figyelembe veszi az intézmény által a 2003. pénzügyi évtől kezdődően, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdésével összhangban bevezetett módosításokat.

<sup>(2)</sup> A tagok titkárságára kirendelt tisztviselők állásait ugyanazon besorolási kritériumok szerint töltik be, amelyek a 2004. május 1-je előtt felvett tisztviselőkre vonatkoznak.

- (<sup>3</sup>) Az itt szereplő számok figyelembe veszik a 2004/4 sz. módosító költségvetést.
- (<sup>4</sup>) Ebből 1 A\*15 *ad personam*.
- (<sup>5</sup>) Ebből 1 A\*14 *ad personam*.
- (<sup>6</sup>) 3 nemzeti számvevőszéki hely törlése.
- (<sup>7</sup>) 1 nemzeti számvevőszéki hely törlése.
- (<sup>8</sup>) 14 új álláshely, amelyek A\*13 álláshellyé alakíthatók át az új tagállamok állampolgárai számára.
- (<sup>9</sup>) Ebből 7 új álláshely.
- (<sup>10</sup>) 7 új álláshely.
- (<sup>11</sup>) Titkársági asszisztensi helyek, ebből 2 B\*8 *ad personam*.
- (<sup>12</sup>) Titkársági asszisztensi helyek, ebből 1 B\*8 *ad personam*.
- (<sup>13</sup>) Ebből 3 új álláshely.
- (<sup>14</sup>) Ebből 2 B\*7 *ad personam*.
- (<sup>15</sup>) Ebből 1 új álláshely.
- (<sup>16</sup>) Ebből 10 új álláshely.
- (<sup>17</sup>) Egyes álláshelyek részmunkaidős betöltése kompenzálható egyéb alkalmazottak felvételével az egyes kategóriákban így szabaddá váló álláshelyek keretén belül.
- (<sup>18</sup>) Nem értve bele a tagok titkárságára kirendelt tisztviselőkre vonatkozó virtuális tartalékot, az előirányzatok elosztása nélkül (1 \*14, 6 A\*11, 7 A\*10, 5 A\*8, 1 B\*10, 1 B\*8, 1 B\*7, 1 B\*6, 1 B\*5, 12 C\*6, 4 C\*5, 5 C\*4, 2 C\*3, 2 C\*2, 1 D\*4, 3 D\*3 besorolású).

## VIII. szakasz, B. rész – Az európai adatvédelmi biztos

Kategóriák és fokozatok	európai adatvédelmi biztos					
	2005			2004		
	Állandó álláshelyek		Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek		Ideiglenes álláshelyek
Nincs kategória	—		—	—		—
A*16	—		—	—		—
A*15	—		—	—		—
A*14	1		—	1		—
A*13	—		—	—		—
A*12	—		—	—		—
A*11	—		2	2		—
A*10	—		2	2		—
A*9	1		—	1		—
A*8	1		—	1		—
A*7	—		—	—		—
A*6	1		—	1		—
A*5	—		2	—		—
Összesen	4		6	8		—
B*11	—		—	—		—
B*10	—		—	—		—
B*9	—		—	—		—
B*8	—		—	—		—
B*7	—		1	1		—
B*6	—		1	1		—
B*5	—		—	—		—
B*4	—		1	—		—
B*3	2		—	2		—
Összesen	2		3	4		—
C*7	—		—	—		—
C*6	—		—	—		—
C*5	—		—	—		—
C*4	—		—	—		—
C*3	1		—	1		—
C*2	1		—	1		—
C*1	2		—	1		—
Összesen	4		—	3		—
D*5	—		—	—		—
D*4	—		—	—		—
D*3	—		—	—		—
D*2	—		—	—		—
Összesen	—		—	—		—
<b>Végző összesítés</b>	<b>10</b>		<b>9</b>	<b>15</b>		—

I. SZAKASZ

**PARLAMENT**

PARLAMENT

**BEVÉTELEK****4. CÍM****AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ  
SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK	48 367 358	– 895 692	47 471 666
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	39 735 445	– 689 545	39 045 900
4 2	EGYÉB NYUGDÍJJÁRULÉKOK	1 445 000		1 445 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>89 547 803</b>	<b>– 1 585 237</b>	<b>87 962 566</b>

## 4. CÍM

AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ  
SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK			
4 0 0	<i>Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	40 300 754	- 746 310	39 554 444
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	40 300 754	- 746 310	39 554 444
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	8 066 604	- 149 382	7 917 222
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	8 066 604	- 149 382	7 917 222
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>48 367 358</b>	<b>- 895 692</b>	<b>47 471 666</b>

PARLAMENT

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 0. Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
40 300 754	- 746 310	39 554 444

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
8 066 604	- 149 382	7 917 222

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
4 1 0	<b>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</b>	37 235 445	- 689 545	36 545 900
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	37 235 445	- 689 545	36 545 900
4 1 1	<b>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</b>	2 500 000		2 500 000
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	2 500 000		2 500 000
4 1 2	<b>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</b>	p.m.		p.m.
	4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>39 735 445</b>	<b>- 689 545</b>	<b>39 045 900</b>

PARLAMENT

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** *(folytatás)**Megjegyzések**Új fejezet***4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
37 235 445	- 689 545	36 545 900

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport**Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport**Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.*

**KIADÁSOK**

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	703 977 018	- 7 975 278	696 001 740
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	366 136 324		366 136 324
3	AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERŰŐ KÖLTSÉGEK	171 450 040		171 450 040
10	EGYÉB KÖLTSÉGEK	30 436 618		30 436 618
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>1 272 000 000</b>	<b>- 7 975 278</b>	<b>1 264 024 722</b>

PARLAMENT

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI	148 618 744		148 618 744
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET	455 965 084	- 7 975 278	447 989 806
1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	13 364 332		13 364 332
1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	19 286 700		19 286 700
1 4	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	783 746		783 746
1 5	SZAKMAI GYAKORLATOK ÉS TISZTVISELŐK RÉSZÉRE SZERVEZETT CSEREPROGRAMOK	3 174 379		3 174 379
1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	357 802		357 802
1 7	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	805 000		805 000
1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	61 621 231		61 621 231
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>703 977 018</b>	<b>- 7 975 278</b>	<b>696 001 740</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET				
1 1 0	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
1 1 0 0	Alapbérek	5.1	322 664 167 <sup>(1)</sup>	- 5 975 262	316 688 905 <sup>(1)</sup>
1 1 0 1	Családi pótlékok	5.1	28 200 849 <sup>(2)</sup>	- 522 238	27 678 611 <sup>(2)</sup>
1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	5.1	45 068 797 <sup>(3)</sup>	- 824 586	44 244 211 <sup>(3)</sup>
1 1 0 3	Titkársági juttatás	5.1	3 035 245	0	3 035 245
	1 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg		398 969 058	- 7 322 086	391 646 972
1 1 1	<b>Egyéb személyzet</b>				
1 1 1 0	Kisegítő személyzet	5.1	11 982 790	- 257 879	11 724 911
1 1 1 1	Kisegítő állományban lévő konferenciatornacsok	5.1	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Helyi alkalmazottak	5.1	650 192	- 12 040	638 152
1 1 1 3	Szaktanácsadók	5.1	p.m.		p.m.
1 1 1 5	Szerződéses személyzet	5.1	2 500 000		2 500 000
	1 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg		15 132 982	- 269 919	14 863 063
1 1 3	<b>Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalom és munkanélküliség elleni, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás</b>				
1 1 3 0	Betegségbiztosítás	5.1	11 454 576 <sup>(4)</sup>	- 212 122	11 242 454 <sup>(4)</sup>
1 1 3 1	Baleset- és foglalkozási ártalom elleni biztosítás	5.1	2 968 514 <sup>(5)</sup>	- 54 972	2 913 542 <sup>(5)</sup>
1 1 3 2	Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása	5.1	734 251	- 13 597	720 654
1 1 3 3	Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultsága, illetve a nyugdíjjogosultság megőrzése	5.1	14 000		14 000
	1 1 3. jogcímcsoport – Részösszeg		15 171 341	- 280 691	14 890 650

(1) 70 376 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.

(2) 6 151 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.

(3) 9 796 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.

(4) 2 498 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.

(5) 647 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.

## PARLAMENT

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1 1 4</b>	<b>Egyéb pótlékok és juttatások</b>				
1 1 4 0	Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék	5.1	24 000		24 000
1 1 4 1	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költsége	5.1	3 659 618		3 659 618
1 1 4 2	Lakhatási és utazási támogatások	5.1	p.m.		p.m.
1 1 4 3	Átalányösszegű reprezentációs költségtérítés	5.1	112 125		112 125
1 1 4 4	Átalányösszegű utazási támogatás	5.1	86 499		86 499
1 1 4 9	Egyéb juttatások és költségtérítések	5.1	1 000		1 000
	1 1 4. jogcímsorozat – Részösszeg		3 883 242		3 883 242
<b>1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>	5.1	1 441 255	- 26 690	1 414 565
	1 1 5. jogcímsorozat – Részösszeg		1 441 255	- 26 690	1 414 565
<b>1 1 8</b>	<b>Tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve tisztviselők áthelyezésével kapcsolatos juttatások és költségek</b>				
1 1 8 1	Útiköltség, beleértve a családtagokat is	5.1	794 000		794 000
1 1 8 2	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások	5.1	3 517 000		3 517 000
1 1 8 3	Költözési költségek	5.1	1 264 358		1 264 358
1 1 8 4	Ideiglenes napidíjak	5.1	2 891 189		2 891 189
	1 1 8. jogcímsorozat – Részösszeg		8 466 547		8 466 547
<b>1 1 9</b>	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása</b>				
1 1 9 0	Korrektíós együtthatók	5.1	7 062 665		7 062 665
1 1 9 1	Előzetes előirányzat	5.1	5 837 994 <sup>(1)</sup>	- 75 892	5 762 102 <sup>(1)</sup>
	1 1 9. jogcímsorozat – Részösszeg		12 900 659	- 75 892	12 824 767
	<b>1 1. alcím – Összesen</b>		<b>455 965 084</b>	<b>- 7 975 278</b>	<b>447 989 806</b>

<sup>(1)</sup> 950 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímbe szerepel.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 0. A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak**

## 1 1 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
322 664 167 <sup>(1)</sup>	- 5 975 262	316 688 905 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 70 376 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.		

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 66. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapbérének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontjai szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 1 500 000 euro.

## 1 1 0 1. Családi pótlékok

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
28 200 849 <sup>(1)</sup>	- 522 238	27 678 611 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 6 151 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.		

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 42a., 42b., 62., 67. és 68a. cikke, valamint VII. melléklete I. szakasza.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, és különösen annak 16. és 20. cikke.

Ez az előirányzat a családi pótlékok fedezésére szolgál, melyek az alábbiakat tartalmazzák:

- a szülői vagy családi szabadság esetén járó juttatást,
- a háztartási pótlékot,
- az eltartott gyermek után járó pótlékot,
- az oktatási pótlékot

tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára.

## 1 1 0 2. Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
45 068 797 <sup>(1)</sup>	- 824 586	44 244 211 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 9 796 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.		

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. melléklete 4. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzéséhez és külföldi tartózkodásához kapcsolódó juttatások fedezésére szolgál.

## PARLAMENT

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 1. Egyéb személyzet**

## 1 1 1 0. Kisegítő személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
11 982 790	- 257 879	11 724 911

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és III. címe.

Ez az előirányzat azon kisegítő személyzet díjazásának és az intézmény által fizetett társadalombiztosítási járulékok, valamint egyéb járulékos költségek fedezésére szolgál, akiket a feladataik ellátására ideiglenesen képtelen tisztviselők helyettesítésére, illetve a személyzeti állomány – különösen plenáris ülések idején történő – erősítése, valamint a technikai személyzet létszámának (nyomda, sokszorosítás, terjesztés, futár- és audiovizuális szolgálat) megemlése céljából vettek fel.

Ezen kívül fedezi az orvosi és paramedicinális személyzetnek az adott szolgáltatóval kötött megállapodások értelmében fizetett díjat, valamint speciális esetekben a helyettesítő személyzet alkalmazási költségeit.

## 1 1 1 2. Helyi alkalmazottak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
650 192	- 12 040	638 152

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 4. cikke és V. címe.

Ez az előirányzat a helyi alkalmazottak díjazásának és az intézmény által fizetett társadalombiztosítási járulékok, valamint egyéb járulékos költségek fedezésére szolgál.

**1 1 3. Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalom és munkanélküliség elleni, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás**

## 1 1 3 0. Betegségbiztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
11 454 576 <sup>(1)</sup>	- 212 122	11 242 454 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 2 498 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.		

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 72. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőire vonatkozó betegbiztosítási szabályzat és különösen annak 23. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény által fizetett betegségbiztosítási járulék (az alapfizetés 3,4 %-a) fedezésére szolgál.

A tisztviselői járulék az alapfizetés 1,7 %-a.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 3.** (folytatás)**1 1 3 1.** Baleset- és foglalkozási ártalom elleni biztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 968 514 <sup>(1)</sup>	- 54 972	2 913 542 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 647 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.		

**Megjegyzések**

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 73. cikke, valamint VIII. melléklete 15. cikke. Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- baleseti kockázat és foglalkozási ártalom esetére az intézmény által fizetett biztosítási járulék (az alapfizetés 0,87 %-a),
- a képviselői asszisztensek és a kisegítő személyzet által az Európai Parlament brüsszeli, illetve strasbourg-i sportcentrumában elszenvedett „sportbalesetekkel” kapcsolatos biztosítási díjak.

**1 1 3 2.** Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
734 251	- 13 597	720 654

**Megjegyzések**

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 28a. cikke.

Ez az előirányzat az intézménynek a fent említett 28a. cikk (7) bekezdése szerinti, speciális munkanélküliségi alapokhoz való hozzájárulása fedezésére szolgál.

**1 1 5.** **Túlóra**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 441 255	- 26 690	1 414 565

**Megjegyzések**

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a túlórának a fenti rendelkezésekben előírt feltételek szerinti fedezésére szolgál.

**1 1 9.** **A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása****1 1 9 1.** Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
5 837 994 <sup>(1)</sup>	- 75 892	5 762 102 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 950 euro összegű előirányzat a 10 0 alcímben szerepel.		

**Megjegyzések**

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke, valamint XI. melléklete.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.



SZAKASZ II

TANÁCS

TANÁCS

**BEVÉTELEK****4. CÍM****KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL	27 943 203	- 471 213	27 471 990
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	17 673 957	- 298 040	17 375 917
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>45 617 160</b>	<b>- 769 253</b>	<b>44 847 907</b>

## 4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL			
4 0 0	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</b>	25 929 694	- 437 259	25 492 435
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	25 929 694	- 437 259	25 492 435
4 0 3	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</b>	—	—	—
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	—	—	—
4 0 4	<b>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</b>	2 013 509	- 33 954	1 979 555
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	2 013 509	- 33 954	1 979 555
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>27 943 203</b>	<b>- 471 213</b>	<b>27 471 990</b>

TANÁCS

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL** *(folytatás)***4 0 0. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
25 929 694	- 437 259	25 492 435

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 013 509	- 33 954	1 979 555

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
4 1 0	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	17 673 957	- 298 040	17 375 917
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	17 673 957	- 298 040	17 375 917
4 1 1	<i>A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átruházása, illetve megváltása</i>	p.m.		p.m.
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 1 2	<i>A személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	p.m.		p.m.
	4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>17 673 957</b>	<b>- 298 040</b>	<b>17 375 917</b>

TANÁCS

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** *(folytatás)***4 1 0.** *A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka*

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
17 673 957	- 298 040	17 375 917

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

**KIADÁSOK**

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIA- DÁSOK	307 970 699	- 5 180 000	302 790 699
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	207 806 704		207 806 704
3	AZ INTÉZMÉNY KIKÜLDETÉSEINEK TELJESÍTÉSE SORÁN FELMERŰLŐ KIADÁSOK	50 066 000		50 066 000
10	EGYÉB KIADÁSOK	2 500 000		2 500 000
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>568 343 403</b>	<b>- 5 180 000</b>	<b>563 163 403</b>

TANÁCS

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	221 000	- 4 000	217 000
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET	289 708 699	- 5 074 000	284 634 699
1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE JUTTATÁSOK ÉS HOZZÁJÁRULÁSOK	6 698 000	- 102 000	6 596 000
1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	4 730 000		4 730 000
1 4	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	325 000		325 000
1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	266 000		266 000
1 7	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	866 000		866 000
1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	5 156 000		5 156 000
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>307 970 699</b>	<b>- 5 180 000</b>	<b>302 790 699</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI				
1 0 2	<b>Ideiglenes juttatások</b>	5.2	p.m.		p.m.
	1 0 2. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
1 0 3	<b>Nyugdíjak</b>				
1 0 3 0	Öregségi nyugdíjak	5.2	175 000	- 3 000	172 000
1 0 3 2	Túlélő hozzátartozók nyugdíja	5.2	p.m.		p.m.
	1 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg		175 000	- 3 000	172 000
1 0 9	<b>Előzetes előirányzat a juttatások és nyugdíjak kiigazításához</b>				
1 0 9 0	Korrektíós együtthatók	5.2	44 000	- 1 000	43 000
1 0 9 1	Előzetes előirányzat	5.2	2 000		2 000
	1 0 9. jogcímcsoport – Részösszeg		46 000	- 1 000	45 000
	<b>1 0. alcím – Összesen</b>		<b>221 000</b>	<b>- 4 000</b>	<b>217 000</b>

## TANÁCS

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** *(folytatás)***1 0 3. Nyugdíjak**

## 1 0 3 0. Öregségi nyugdíjak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
175 000	- 3 000	172 000

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény korábbi főtitkárainak öregségi nyugdíjainak a fedezésére szolgál.

**1 0 9. Előzetes előirányzat a juttatások és nyugdíjak kiigazításához**

## 1 0 9 0. Korrekciós együtthatók

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
44 000	- 1 000	43 000

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az 1 0 3 0. tételnél említett, az intézmény korábbi főtitkárai öregségi nyugdíjainak korrekciós együtthatója kifizetésének fedezésére szolgál.

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET				
<b>1 1 0</b>	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
1 1 0 0	Alapbérek	5.2	201 131 118	- 3 757 828	197 373 290
1 1 0 1	Családi támogatások	5.2	17 884 233	- 330 000	17 554 233
1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzata 97. cikkének megfelelően odaítélt támogatásokat)	5.2	28 543 439	- 528 992	28 014 447
1 1 0 3	Titkársági juttatások	5.2	2 378 000	- 44 000	2 334 000
	1 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg		249 936 790	- 4 660 820	245 275 970
<b>1 1 1</b>	<b>Egyéb személyzet</b>				
1 1 1 0	Kisegítő személyzet	5.2	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Helyi alkalmazottak	5.2	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Szaktanácsadók	5.2	500 000		500 000
1 1 1 4	Kisegítő állományban lévő fordítók	5.2	629 000		629 000
1 1 1 5	Szerződéses alkalmazottak	5.2	1 100 000		1 100 000
1 1 1 8	Kirendelt nemzeti szakértők	5.2	1 111 000		1 111 000
	1 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg		3 340 000		3 340 000
<b>1 1 3</b>	<b>Betegség, baleset, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni biztosítás</b>				
1 1 3 0	Betegségbiztosítás	5.2	7 105 473	- 131 997	6 973 476
1 1 3 1	Baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás	5.2	1 831 164	- 33 999	1 797 165
1 1 3 2	Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliség elleni biztosítása	5.2	32 000		32 000
1 1 3 3	Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultsága, illetve a nyugdíjjogosultság megőrzése	5.2	10 000		10 000
	1 1 3. jogcímcsoport – Részösszeg		8 978 637	- 165 996	8 812 641
<b>1 1 4</b>	<b>Egyéb támogatások és juttatások</b>				
1 1 4 0	Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék	5.2	160 000		160 000
1 1 4 1	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költsége	5.2	4 870 816		4 870 816

## TANÁCS

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 1 4 2	Lakhatási és közlekedési támogatások	5.2	66 000		66 000
1 1 4 4	Átalányösszegű helyi utazási támogatás	5.2	11 000		11 000
1 1 4 7	A váltott műszakért vagy a tisztviselő munkahelyén, illetve otthonában töltött készenléti időért járó juttatások	5.2	530 000	- 10 000	520 000
1 1 4 9	Egyéb juttatások és költségtérítések	5.2	1 610 000		1 610 000
	1 1 4. jogcímcsoport – Részösszeg		7 247 816	- 10 000	7 237 816
<b>1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>	5.2	2 727 000	- 52 000	2 675 000
	1 1 5. jogcímcsoport – Részösszeg		2 727 000	- 52 000	2 675 000
<b>1 1 7</b>	<b>Kiegészítő szolgáltatások</b>				
1 1 7 5	Egyéb szolgáltatások, illetve szerződéses alapon végzendő munkák	5.2	690 000		690 000
	1 1 7. jogcímcsoport – Részösszeg		690 000		690 000
<b>1 1 8</b>	<b>A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos juttatások és költségek</b>				
1 1 8 1	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)	5.2	369 000		369 000
1 1 8 2	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési támogatások	5.2	3 827 000	- 69 000	3 758 000
1 1 8 3	Költözési költségek	5.2	3 547 000		3 547 000
1 1 8 4	Ideiglenes napidíjak	5.2	2 739 000	- 48 000	2 691 000
	1 1 8. jogcímcsoport – Részösszeg		10 482 000	- 117 000	10 365 000
<b>1 1 9</b>	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bércorrekciójának fedezésére szolgáló előirányzatok</b>				
1 1 9 0	Korrekciós együtthatók	5.2	2 681 987	-188	2 681 799
1 1 9 1	Előzetes előirányzat	5.2	3 624 469	- 67 996	3 556 473
	1 1 9. jogcímcsoport – Részösszeg		6 306 456	- 68 184	6 238 272
	<b>1 1. alcím – Összesen</b>		<b>289 708 699</b>	<b>- 5 074 000</b>	<b>284 634 699</b>

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)*Megjegyzések*

Az 1 1 0 0., 1 1 0 1., 1 1 0 2., 1 1 3 0., 1 1 3 1., 1 1 4 1., 1 1 9 0. és 1 1 9 1. tételekre (kivéve a bővítést) az egységes 4,5 %-os adóalap-csökkentést alkalmazzák.

Az e fejezetben rögzített előirányzatokat a Tanácsnak a pénzügyi évre vonatkozó létszámterve alapján kell értékelni.

**1 1 0. A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak**

## 1 1 0 0.

## Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
201 131 118	- 3 757 828	197 373 290

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 66. cikke.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 400 000 euro.

## 1 1 0 1.

## Családi támogatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
17 884 233	- 330 000	17 554 233

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 67. és 68a. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza.

Ez az előirányzat a családi támogatások fedezésére szolgál, melyek az alábbiakat tartalmazzák:

- családfenntartói támogatás,
- az eltartott gyermek után járó támogatás,
- az iskoláztatási támogatás.

## 1 1 0 2.

## Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzata 97. cikkének megfelelően odaítélt támogatásokat)

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
28 543 439	- 528 992	28 014 447

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke.

Ez az előirányzat az említett cikkeken meghatározott feltételeknek megfelelő tisztviselőknek fizetett támogatások fedezésére szolgál.

## 1 1 0 3.

## Titkársági juttatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 378 000	- 44 000	2 334 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak XIII. mellékletének 18. cikke.

## TANÁCS

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 3. Betegség, baleset, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni biztosítás**

## 1 1 3 0. Betegségbiztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 105 473	- 131 997	6 973 476

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 72. cikke, valamint X. mellékletének 24. cikke.

## 1 1 3 1. Baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 831 164	- 33 999	1 797 165

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 73. cikke, VIII. mellékletének 15. cikke, valamint X. mellékletének 25. cikke.

**1 1 4. Egyéb támogatások és juttatások**

## 1 1 4 7. A váltott műszakért vagy a tisztviselő munkahelyén, illetve otthonában töltött készenléti időért járó juttatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
530 000	- 10 000	520 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56a., 56b. és 56c. cikke.

Ez az előirányzat a váltott műszakért vagy a munkahelyen, illetve otthon töltött készenléti időért járó juttatások fedezésére szolgál.

**1 1 5. Túlóra**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 727 000	- 52 000	2 675 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat azon C és D besorolású tisztviselők, kisegítő személyzet és szerződéses alkalmazottak által végzett túlóráért járó átalányösszegű juttatások és órabér fedezésére szolgál, akik a vonatkozó rendelkezések értelmében nem részesültek kompenzációs szabadságban.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 8. A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos juttatások és költségek**

## 1 1 8 2. Letelepelési, hazatelepülési és áthelyezési támogatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
3 827 000	- 69 000	3 758 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. mellékletének 5. és 6. cikke.

Ez az előirányzat a letelepedési és hazatelepülési támogatások fedezésére szolgál, amely a háztartási támogatásra jogosult tisztviselők esetében két havi alaphír, más tisztviselők esetében pedig egy havi alaphír összegével egyezik meg.

## 1 1 8 4. Ideiglenes napidíjak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 739 000	- 48 000	2 691 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. mellékletének 10. cikke.

Ez az előirányzat azon tisztviselők és az ideiglenes személyzet napidíjának fedezésére szolgál, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdését követően lakhelyváltotatásra kényszerültek.

**1 1 9. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bércorrekciójának fedezésére szolgáló előirányzatok**

## 1 1 9 0. Korrekciós együtthatók

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 681 987	-188	2 681 799

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 17. cikkének (2) bekezdése, valamint XIII. mellékletének 17. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők, az ideiglenes alkalmazottak és a kisegítő állományban lévő személyzet javadalmazására, illetve a tisztviselők túlóráira alkalmazandó korrekciós együtthatók fedezésére szolgál.

## 1 1 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
3 624 469	- 67 996	3 556 473

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges korrekciók hatásának fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

## TANÁCS

**1 2. ALCÍM — A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE JUTTATÁSOK ÉS HOZZÁJÁRULÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE JUTTATÁSOK ÉS HOZZÁJÁRULÁSOK				
1 2 1	<b>A nem aktív státuszba helyezés, a nyugdíjazás és az elbocsátás esetén járó juttatások</b>				
1 2 1 0	A személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke értelmében a szolgálat érdekében történő nyugdíjazás esetén járó juttatások	5.2	292 000	- 5 000	287 000
1 2 1 8	Különleges nyugdíjazási intézkedésekkel érintett alkalmazottaknak járó ellátások és támogatások	5.2	5 703 000	- 93 000	5 610 000
	1 2 1. jogcímcsoport – Részösszeg		5 995 000	- 98 000	5 897 000
1 2 3	<b>Betegségbiztosítás</b>	5.2	181 000	- 3 000	178 000
	1 2 3. jogcímcsoport – Részösszeg		181 000	- 3 000	178 000
1 2 9	<b>A különféle támogatások felülvizsgálata</b>				
1 2 9 0	Korrektív együtthatók	5.2	448 000		448 000
1 2 9 1	Előzetes előirányzat	5.2	74 000	- 1 000	73 000
	1 2 9. jogcímcsoport – Részösszeg		522 000	- 1 000	521 000
	<b>1 2. alcím – Összesen</b>		<b>6 698 000</b>	<b>- 102 000</b>	<b>6 596 000</b>

**1 2. ÁLCÍM — A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE JUTTATÁSOK ÉS HOZZÁJÁRULÁSOK** (folytatás)

**1 2 1. A nem aktív státuszba helyezés, a nyugdíjazás és az elbocsátás esetén járó juttatások**

1 2 1 0. A személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke értelmében a szolgálat érdekében történő nyugdíjazás esetén járó juttatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
292 000	- 5 000	287 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke.

1 2 1 8. Különleges nyugdíjazási intézkedésekkel érintett alkalmazottaknak járó ellátások és támogatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
5 703 000	- 93 000	5 610 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek az Európai Unió Tanácsában létesített álláshelyre kinevezett tisztviselőinek szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseknek az intézmény reformjával összefüggő bevezetéséről szóló, 2002. szeptember 30-i 1747/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 264., 2002.10.2., 5. o.).

**1 2 3. Betegségbiztosítás**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
181 000	- 3 000	178 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 72. cikke.

Ez az előirányzat a nem aktív státuszba helyezés, a nyugdíjazás és az elbocsátás esetén támogatásra jogosult személyek betegségbiztosításához történő munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.

**1 2 9. A különféle támogatások felülvizsgálata**

1 2 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
74 000	- 1 000	73 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

Ez az előirányzat a támogatásoknak a Tanács által a pénzügyi év során történő felülvizsgálata hatásainak fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.



III. SZAKASZ

**BIZOTTSÁG**

BIZOTTSÁG

**BEVÉTELEK****4. CÍM****A KÖZÖSSÉGI INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEZETEKHEZ  
TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	EGYÉB ADÓK ÉS LEVONÁSOK	349 287 235	- 5 987 366	343 299 869
4 1	HOZZÁJÁRULÁS A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ	227 266 064	- 2 051 978	225 214 086
4 2	EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ	7 931 460		7 931 460
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>584 484 759</b>	<b>- 8 039 344</b>	<b>576 445 415</b>

## 4. CÍM

A KÖZÖSSÉGI INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEZETEKHEZ  
TARTOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — EGYÉB ADÓK ÉS LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	EGYÉB ADÓK ÉS LEVONÁSOK			
4 0 0	<i>A tisztviselők, az egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek</i>			
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	337 644 979	– 5 742 708	331 902 271
		337 644 979	– 5 742 708	331 902 271
4 0 3	<i>Az intézményi tagok, tisztviselők és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>			
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
		p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>			
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	11 642 256	– 244 658	11 397 598
		11 642 256	– 244 658	11 397 598
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>349 287 235</b>	<b>– 5 987 366</b>	<b>343 299 869</b>

## BIZOTTSÁG

## 4 0. ALCÍM — EGYÉB ADÓK ÉS LEVONÁSOK (folytatás)

4 0 0. **A tisztviselők, az egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
337 644 979	- 5 742 708	331 902 271

*Jogalap*

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb a 1750/2002/EK, Euratom, rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

A legutóbb a 680/87/Euratom, ESZAK, EGK rendelettel (HL L 72., 1987.3.14., 15. o.) módosított, az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

4 0 4. **Az intézmények tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmasát érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
11 642 256	- 244 658	11 397 598

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

**4 1. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁS A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	HOZZÁJÁRULÁS A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ			
4 1 0	<b>A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok</b>	165 666 064	- 2 051 978	163 614 086
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	165 666 064	- 2 051 978	163 614 086
4 1 1	<b>Nyugdíjrendszeri jogok átadása, illetve alkalmazottak általi megvétele</b>	61 500 000		61 500 000
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	61 500 000		61 500 000
4 1 2	<b>Tisztviselők és fizetés nélküli szabadságon lévő időszakban alkalmazottak hozzájárulása a nyugdíjrendszerekhez</b>	100 000		100 000
	4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	100 000		100 000
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>227 266 064</b>	<b>- 2 051 978</b>	<b>225 214 086</b>

## BIZOTTSÁG

## 4 1. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁS A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ (folytatás)

Megjegyzések

Új fejezet

## 4 1 0. A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
165 666 064	- 2 051 978	163 614 086

Megjegyzések

A korábbi 4 0 1. jogcímcsoport

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb a 680/87/Euratom, ESZAK, EGK rendelettel (HL L 72., 1987.3.14., 15. o.) módosított, az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
01	GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK	453 388 821	463 510 321	- 656 312	- 656 312	452 732 509	462 854 009
02	VÁLLALKOZÁSPOLITIKA	394 428 341	400 413 341	- 1 124 922	- 1 124 922	393 303 419	399 288 419
03	VERSENYPOLITIKA	89 829 169	89 829 169	- 989 917	- 989 917	88 839 252	88 839 252
04	FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK	11 578 297 832	9 059 402 101	- 943 276	- 943 276	11 577 354 556	9 058 458 825
05	MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS	53 723 619 509	52 486 299 687	- 1 495 876	- 1 495 876	53 722 123 633	52 484 803 811
06	ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS	1 414 636 342	1 347 397 142	- 1 239 008	- 1 239 008	1 413 397 334	1 346 158 134
07	KÖRNYEZETVÉDELEM	323 126 474	320 096 474	- 805 698	- 805 698	322 320 776	319 290 776
08	KUTATÁS	3 299 972 613	2 525 848 863	- 241 557	- 241 557	3 299 731 056	2 525 607 306
09	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM	1 336 153 247	1 181 613 247	- 501 928	- 501 928	1 335 651 319	1 181 111 319
10	KÖZVETLEN KUTATÁS	366 429 065	348 317 515	- 6 601	- 6 601	366 422 464	348 310 914
11	HALÁSZAT	1 030 154 627	927 565 552	- 410 038	- 410 038	1 029 744 589	927 155 514
12	BELSŐ PIAC	74 022 698	73 422 698	- 673 435	- 673 435	73 349 263	72 749 263
13	REGIONÁLIS POLITIKA	27 104 486 212	20 917 644 500	- 778 965	- 778 965	27 103 707 247	20 916 865 535
14	ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO	120 412 151	114 928 151	- 626 463	- 626 463	119 785 688	114 301 688
15	OKTATÁS ÉS KULTÚRA	941 983 344	869 751 464	- 732 060	- 732 060	941 251 284	869 019 404
16	SAJTÓ ÉS TÁJÉKOZTATÁS	185 823 756	176 812 656	- 810 970	- 810 970	185 012 786	176 001 686
17	EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM	514 631 777	517 284 572	- 1 120 062	- 1 120 062	513 511 715	516 164 510
18	A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG	578 960 681	566 763 905	- 508 101	- 508 101	578 452 580	566 255 804
19	KÜLKAPCSOLATOK	3 062 342 473	3 281 656 076	- 505 800	- 505 800	3 061 836 673	3 281 150 276
20	KERESKEDELEM	76 833 796	77 853 796	- 599 405	- 599 405	76 234 391	77 254 391
21	FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	1 235 162 639	1 315 719 139	53 297	53 297	1 235 215 936	1 315 772 436
22	BŐVÍTÉS	1 853 984 546	2 681 714 546	- 165 388	- 165 388	1 853 819 158	2 681 549 158
23	HUMANITÁRIUS SEGÉLY	513 300 380	515 662 880	- 202 223	- 202 223	513 098 157	515 460 657
24	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM	61 893 945	58 733 945	- 498 907	- 498 907	61 395 038	58 235 038
25	A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSA ÉS JOGI TANÁCSADÁS	211 370 745	209 555 745	- 2 244 053	- 2 244 053	209 126 692	207 311 692
26	IGAZGATÁS	652 019 599	652 019 599	- 4 356 577	- 4 356 577	647 663 022	647 663 022
27	KÖLTSÉGVETÉS	1 386 283 574	1 386 283 574	- 663 218	- 663 218	1 385 620 356	1 385 620 356
28	ELLENŐRZÉS	10 729 106	10 729 106	- 126 636	- 126 636	10 602 470	10 602 470
29	STATISZTIKA	132 156 498	126 938 498	- 859 923	- 859 923	131 296 575	126 078 575
30	ELLÁTÁSOK	914 968 000	914 968 000	- 15 197 000	- 15 197 000	899 771 000	899 771 000
31	TARTALÉKALAPOK	557 192 789	325 722 789			557 192 789	325 722 789
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>114 198 594 749</b>	<b>103 944 459 051</b>	<b>- 39 031 022</b>	<b>- 39 031 022</b>	<b>114 159 563 727</b>	<b>103 905 428 029</b>

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM

## SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím Aljogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
XX 01	SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>XX 01 01</b>	<b>A szakpolitikai területeken aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások</b>				
XX 01 01 01	Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 01 01	Javadalmazás és juttatások	5	1 385 350 900 <sup>(1)</sup>	- 22 350 000	1 363 000 900 <sup>(1)</sup>
XX 01 01 01 02	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszüntetésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	20 612 000		20 612 000
XX 01 01 01 03	Javadalmazások kiigazításai	5	18 406 000		18 406 000
	XX 01 01 01. jogcím – Részösszeg		1 424 368 900	- 22 350 000	1 402 018 900
XX 01 01 02	A közösségi delegációknál aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 02 01	Javadalmazás és juttatások	5	136 916 000	1 982 000	138 898 000
XX 01 01 02 02	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszüntetésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	7 741 000		7 741 000
XX 01 01 02 03	Javadalmazások kiigazításainak fedezését szolgáló előirányzatok	5	1 786 000		1 786 000
	XX 01 01 02. jogcím – Részösszeg		146 443 000	1 982 000	148 425 000
	XX 01 01. jogcímsorozat – Részösszeg		1 570 811 900	- 20 368 000	1 550 443 900
<b>XX 01 02</b>	<b>A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
XX 01 02 01	Az intézménynél dolgozó külső személyzet				
XX 01 02 01 01	Kisegítő alkalmazottak	5	62 774 936	- 1 100 000	61 674 936
XX 01 02 01 02	Az ügynökségeknél dolgozó alkalmazottak, valamint a különböző tevékenységeket kiegészítő műszaki és igazgatási támogatás	5	22 562 000		22 562 000
XX 01 02 01 03	Átmenetileg az intézményhez kirendelt nemzeti és nemzetközi köztisztviselők és magánalkalmazottak	5	32 205 000		32 205 000
XX 01 02 01 04	Tolmács- és konferenciaszolgálati kiadások	5	31 501 000		31 501 000
XX 01 02 01 05	A fordítói szolgálat számára biztosított kiegészítő szolgáltatások	5	14 386 500		14 386 500
	XX 01 02 01. jogcím – Részösszeg		163 429 436	- 1 100 000	162 329 436

<sup>(1)</sup> 2 600 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

**XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím Aljogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
XX 01 02 02	A közösségi delegációknál dolgozó külső személyzet				
XX 01 02 02 01	Egyéb munkaerő javadalmazása	5	41 596 000		41 596 000
XX 01 02 02 02	Fiatal szakértők és kirendelt nemzeti szakértők (DNE) képzése	5	3 000 000		3 000 000
XX 01 02 02 03	Az egyéb munkaerővel kapcsolatos költségek és egyéb szolgáltatásokra kifizetett összegek	5	3 649 000		3 649 000
	<i>XX 01 02 02. jogcím – Részösszeg</i>		48 245 000		48 245 000
XX 01 02 11	Az intézmény egyéb igazgatási kiadásai				
XX 01 02 11 01	Kiküldetési és reprezentációs költségek	5	53 307 485 <sup>(1)</sup>		53 307 485 <sup>(1)</sup>
XX 01 02 11 02	Konferenciákkal és ülésekkel kapcsolatos költségek	5	31 989 247 <sup>(2)</sup>		31 989 247 <sup>(2)</sup>
XX 01 02 11 03	Bizottságok ülései	5	33 746 768 <sup>(3)</sup>		33 746 768 <sup>(3)</sup>
XX 01 02 11 04	Tanulmányok és konzultációk	5	5 945 028 <sup>(4)</sup>		5 945 028 <sup>(4)</sup>
XX 01 02 11 05	Irányítási és informatikai rendszerek kialakítása	5	23 220 657 <sup>(5)</sup>		23 220 657 <sup>(5)</sup>
XX 01 02 11 06	Továbbképzés és vezetői képzés	5	12 095 806 <sup>(6)</sup>		12 095 806 <sup>(6)</sup>
XX 01 02 11 07	Konferenciatornácók képzése és továbbképzése	5	535 000		535 000
XX 01 02 11 08	A Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat informatikai kiadásai	5	1 250 000		1 250 000
XX 01 02 11 09	Nyelvtanfolyamok	5	5 000 000 <sup>(7)</sup>		5 000 000 <sup>(7)</sup>
	<i>XX 01 02 11. jogcím – Részösszeg</i>		167 089 991		167 089 991
XX 01 02 12	A közösségi delegációk egyéb igazgatási kiadásai				
XX 01 02 12 01	Kiküldetési, konferencia- és reprezentációs költségek	5	12 020 000		12 020 000
XX 01 02 12 02	Tisztviselők továbbképzése	5	1 265 000		1 265 000
	<i>XX 01 02 12. jogcím – Részösszeg</i>		13 285 000		13 285 000
	<i>XX 01 02. jogcímsorozat – Részösszeg</i>		392 049 427	- 1 100 000	390 949 427
<b>XX 01 03</b>	<b>Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások</b>				
XX 01 03 01	A Bizottság ingatlanra fordított és járulékos kiadásai				
XX 01 03 01 01	Ingtatlanok vásárlása és bérlete	5	206 771 000		206 771 000

(1) 381 515 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

(2) 231 753 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

(3) 253 232 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

(4) 4 054 972 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

(5) 167 343 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

(6) 84 974 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

(7) 382 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

## BIZOTTSÁG

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím Aljogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
XX 01 03 01	(folytatás)				
XX 01 03 01 02	Ingtanokkal kapcsolatos kiadások	5	95 725 000		95 725 000
XX 01 03 01 03	Bútorok és felszerelések	5	63 724 758		63 724 758
XX 01 03 01 04	Szolgáltatások és egyéb működési kiadások	5	58 780 442		58 780 442
	XX 01 03 01. jogcím – Részösszeg		425 001 200		425 001 200
XX 01 03 02	A bizottsági delegációk ingatlanra fordított és járulékos kiadásai				
XX 01 03 02 01	Ingtanok vásárlása, bérlete és ezzel kapcsolatos kiadások	5	79 360 000		79 360 000
XX 01 03 02 02	Bútorok, felszerelések, készletek és szolgáltatások	5	36 353 000		36 353 000
	XX 01 03 02. jogcím – Részösszeg		115 713 000		115 713 000
	XX 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		540 714 200		540 714 200
<b>XX 01 05</b>	<b>A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
XX 01 05 01	A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos javadalmazások és juttatások	3	174 367 000		174 367 000
	XX 01 05 01. jogcím – Részösszeg		174 367 000		174 367 000
XX 01 05 02	A közvetett kutatásban részt vevő külső személyzet	3	43 338 000		43 338 000
	XX 01 05 02. jogcím – Részösszeg		43 338 000		43 338 000
XX 01 05 03	A közvetett kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	3	72 310 000		72 310 000
	XX 01 05 03. jogcím – Részösszeg		72 310 000		72 310 000
	XX 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		290 015 000		290 015 000
	<b>XX 01. alcím – Összesen</b>		<b>2 793 590 527</b>	<b>- 21 468 000</b>	<b>2 772 122 527</b>

**XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**XX 01 01. A szakpolitikai területeken aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások**

XX 01 01 01. Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

Jogcím Aljogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségtvetés módosítása	Új összeg
XX 01 01 01	Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 01 01	Javadalmazás és juttatások	5	1 385 350 900 <sup>(1)</sup>	- 22 350 000	1 363 000 900 <sup>(1)</sup>
XX 01 01 01 02	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	20 612 000		20 612 000
XX 01 01 01 03	Javadalmazások kiigazításai	5	18 406 000		18 406 000
	XX 01 01 01. jogcím – Részösszeg		1 424 368 900	- 22 350 000	1 402 018 900

*Megjegyzések**Korábbi XX 01 01 01. jogcím (részben)*

A létszámterv szerinti állást betöltő tisztviselőkkel és ideiglenes alkalmazottakkal kapcsolatban, kivéve a harmadik országokban szolgálatot teljesítő személyzetet, ebben az előirányzatban az alábbiak szerepelnek:

- bérek, juttatások és a bérekhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás, valamint egyéb társadalombiztosítási díjak,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküli-biztosítása és a Bizottság által az ideiglenes alkalmazottnak teljesítendő kifizetések, amelyek a nyugdíjjogosultságnak a származásuk szerinti országban történő megteremtéséhez vagy fenntartásához szükségesek,
- egyéb juttatások és támogatások,
- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak tekintetében a váltott műszakért, illetve a tisztviselő által a munkahelyén vagy otthonában teljesített készenléért fizetett juttatások,
- az Európai Szén- és Acélközösség olyan tisztviselőinek fizetett kompenzációs juttatások, akiknek csökkent a nettó fizetése,
- a próbaidős tisztviselő nyilvánvaló alkalmatlansága miatti elbocsátás esetén fizetett juttatások,
- az ideiglenes alkalmazott szerződésének az intézmény általi felmondása esetén fizetett juttatások,
- a Közösség hivatalainál és delegációinál dolgozó tisztviselők otthonaiban elvégzett biztonsági intézkedések költségeinek megtérítése,
- órabérben számolt átalányjuttatások és kifizetések a C, illetve D besorolási fokozatba tartozó tisztviselők és kiegészítő személyzet által teljesített túlóráért, melyet a megkötött megállapodások értelmében nem lehet szabadidővel kompenzálni,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak díjazására alkalmazott súlyozás költségei, valamint a munkavállalás országától eltérő országba utalt kifizetésekre alkalmazott súlyozás költségei,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottnak (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor, megszűnésekor és az alkalmazás helyének megváltozása miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési és újrabeilleszkedési támogatások, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,

<sup>(1)</sup> 2 600 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***XX 01 01.** *(folytatás)*XX 01 01 01. *(folytatás)*

- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő költözési költségek, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- napidíj azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak, akik bizonyítják, hogy a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy az alkalmazás helyének megváltozásakor a tartózkodási helyük megváltoztatása szükséges,
- a csatlakozás előtt az új tagállamokban betöltendő állásra kinevezett tisztviselők átmeneti költségei, akiket felkértek arra, hogy a csatlakozás időpontja után is maradjanak szolgálatban, és akiket kivételesen megilletnek ugyanazon pénzügyi és anyagi feltételek, amelyeket a Bizottság a csatlakozás előtt az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendelet X. mellékletével összhangban alkalmazott,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége.

A Bizottságnak 2005-re 700 új álláshely létrehozását célzó kérelme részét képezi az álláshelyek 3 900 fős teljes növekedésének a 2003–2008 közötti átmeneti időszakban, a Bizottság 2002-es becslése szerint. Ez a becslés magában foglalja a bővítéshez kapcsolódó igényeket is.

Az utóbbi néhány évben az Európai Parlament elvileg a jobb végrehajtás és menedzsment függvényében támogatja a Bizottság kérelmeit, a Bizottság reformjának maradéktalan végrehajtását, a Parlament prioritásaival és a fejlettebb intézményközi párbeszéddel összhangban.

A 6. parlamenti ciklus és a 2004-ben kinevezett Bizottság hivatali idejének kezdetén az Európai Parlamentnek, mint jogalkotási és költségvetési hatóságnak, valamint a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megújítsák és javítsák intézményközi kapcsolatukat. Ennek lehetővé tétele érdekében a Parlament úgy döntött, hogy rendelkezést alkot minden kért tételről.

A 50 álláshelynek megfelelő előirányzatokat tartalékba helyezik.

Az előirányzatokat felszabadítják a tartalékból, amint az új Bizottság egyértelműen elkötelezte magát amellelt, hogy legkésőbb 2005. március 31-ig javaslatot nyújt be a költségvetési rendelet és a végrehajtási szabályok korlátozott felülvizsgálatára azért, hogy elháruljon valamennyi akadály a döntéshozatal és a költségvetés zavartalan végrehajtása elől.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 31 303 000 euro.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb a 3358/94/ESZAK, EK, Euratom rendelettel (HL L 356., 1994.12.31., 1. o.) módosított, a lakásbérleti támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 6/66/Euratom, 121/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12., 2749/66. o.).

A közlekedési támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 7/66/Euratom, 122/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12., 2751/66. o.).

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételei módosításáról szóló, 1985. szeptember 27-i 2799/85/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 265., 1985.10.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Az új tagállamok csatlakozásáról szóló, 2003. április 16-i okmány és különösen annak 33. cikke (4) bekezdése.

**XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**XX 01 01.** (folytatás)**XX 01 01 02.** A közösségi delegációknál aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

Jogcím Aljogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségetés módosítása	Új összeg
XX 01 01 02	A közösségi delegációknál aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 02 01	Javadalmazás és juttatások	5	136 916 000	1 982 000	138 898 000
XX 01 01 02 02	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	7 741 000		7 741 000
XX 01 01 02 03	Javadalmazások kiigazításainak fedezését szolgáló előirányzatok	5	1 786 000		1 786 000
	XX 01 01 02. jogcím – Részösszeg		146 443 000	1 982 000	148 425 000

**Megjegyzések**

A 19 01 01 02., 20 01 01 02., 21 01 01 02. és 22 01 01 02. jogcím tekintetében, a Közösségen kívüli delegációkban szolgálatot teljesítő és a Közösségben működő nemzetközi szervezetekhez delegált, a létszámterv szerinti állást betöltő tisztviselőkkel és ideiglenes alkalmazottakkal kapcsolatban, ez az előirányzat az alábbiakat fedezi:

- bérek, juttatások és a bérhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás, valamint egyéb társadalombiztosítási díjak,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküli-biztosítása és a Bizottság által az ideiglenes alkalmazottnak teljesítendő kifizetések, melyek a nyugdíjjogosultságnak a származásuk szerinti országban történő megteremtéséhez vagy fenntartásához szükségesek,
- egyéb juttatások és támogatások,
- túlóra,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak díjazására alkalmazott súlyozás költségei,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége,
- a munkaerő-felvételi eljárás költségei, ideértve a közzététel költségeit, a vizsgákra és elbeszélgetésekre behívott jelöltek utazási költségeit, napidíját és balesetbiztosítását; csoportos munkaerő-felvételi tesztek szervezéséhez és a munkaerő-felvételt megelőző orvosi vizsgálatokhoz kapcsolódó költségek,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési és újrabeilleszkedési támogatások, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- ideiglenes szállás költségeire nyújtott juttatás,
- a tisztviselőknek (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor, megszűnésekor vagy – amennyiben az az alkalmazás helyének megváltoztatásával jár – áthelyezés miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő költözási költségek, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük.

## BIZOTTSÁG

**XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**XX 01 01.** (folytatás)

## XX 01 01 02. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb a 3358/94/ESZAK, EK, Euratom rendelettel (HL L 356., 1994.12.31., 1. o.) módosított, a lakásbérleti támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 6/66/Euratom, 121/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12., 2749/66. o.).

A közlekedési támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 7/66/Euratom, 122/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12., 2751/66. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

**XX 01 02. A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

## XX 01 02 01. Az intézménynél dolgozó külső személyzet

Jogcím Aljogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
XX 01 02 01	Az intézménynél dolgozó külső személyzet				
XX 01 02 01 01	Kisegítő alkalmazottak	5	62 774 936	- 1 100 000	61 674 936
XX 01 02 01 02	Az ügynökségeknél dolgozó alkalmazottak, valamint a különböző tevékenységeket kiegészítő műszaki és igazgatási támogatás	5	22 562 000		22 562 000
XX 01 02 01 03	Átmenetileg az intézményhez kirendelt nemzeti és nemzetközi köztisztviselők és magánalkalmazottak	5	32 205 000		32 205 000
XX 01 02 01 04	Tolmács- és konferenciaszolgálati kiadások	5	31 501 000		31 501 000
XX 01 02 01 05	A fordítói szolgálat számára biztosított kiegészítő szolgáltatások	5	14 386 500		14 386 500
	XX 01 02 01. jogcím – Részösszeg		163 429 436	- 1 100 000	162 329 436

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Közösség területén felmerült alábbi kiadásokat fedezi:

- a kisegítő és szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazása (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételeinek értelmében), a kisegítő személyzet társadalombiztosítási ellátásaihoz, valamint a szerződéses viszonyban álló alkalmazottak szociális jólétéhez való munkáltatói hozzájárulás és az ilyen alkalmazottak díjazására alkalmazandó súlyozás hatásai,

**XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**XX 01 02.** (folytatás)

## XX 01 02 01. (folytatás)

- a fogyatékkal élő személyek segítőiként foglalkoztatott kisegítő és szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazásának fedezetére szolgáló összeg,
- az ügynökségi alkalmazottak foglalkoztatása, így különösen az irodai alkalmazottak és a gyors- és gépirók,
- a szolgáltatási szerződés alapján technikai és adminisztratív munkát ellátó, valamint szellemi szolgáltatásokat nyújtó személyzet költségei, illetve az épületek és a felszerelés költségei, valamint az ilyen személyzethez kapcsolódó működési költségek,
- a nemzeti köztisztviselők és más szakértők ideiglenes áthelyezésének vagy a Bizottsághoz történő átmeneti beosztásának, illetve rövid konzultációkra, különösen különböző területek jogharmonizációjával kapcsolatos tervezetek készítésével foglalkozó konzultációkra való meghívásának költségei; továbbá konzultációk a közösségi jogszabályok egységes alkalmazása érdekében,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége.
- Az intézményközi együttműködéssel, valamint az intézmények közötti szolgáltatásokkal és tevékenységekkel összefüggő alábbi kiadásokat szintén ez az előirányzat fedezi:
- célhoz kötött bevétel kiegészítéseként fedezi a Bizottság vagy a Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat által meghívott kisegítő konferenciatolmácsok és egyéb, nem állandó tolmácsok díját, társadalombiztosítási hozzájárulását, utazási költségét és napidíját a Bizottság vagy más intézmény által szervezett olyan találkozókra, amelyeket a Bizottság fordítói (hivatásos és ideiglenes vagy kisegítő alkalmazottak) nem tudtak kiszolgálni,
- a kisegítő konferenciatolmácsok felvételének, valamint a találkozók és tanfolyamok előkészítéséhez nyújtott szolgáltatásoknak az összes költségét,
- a Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat által alkalmazott konferenciaügynökségek, technikusok és adminisztrátorok szolgáltatásait a Bizottság vagy más intézmény által szervezett olyan találkozókra, amelyeket a Bizottság hivatásos, ideiglenes vagy kisegítő alkalmazottai nem tudnak kiszolgálni,
- az Európai Parlament tolmácsai (mind a hivatásos, mind az ideiglenes alkalmazottak) által a Bizottságnak nyújtott szolgáltatásokat,
- a szabadúszó fordítók és a számítógépes nyelvészek szolgáltatásait, valamint a gépelést vagy a fordítószerkelet által kiadott egyéb munkákat.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által a Közösség általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok beállítását az érintett költségvetési fejezetekbe, a költségvetési rendelet alapján. Az ilyen árbevétel becsült összege 477 000 euro.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 28 472 000 euro.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM

## GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**Általános célkitűzések**

E szakpolitika célja a gazdasági és monetáris unió (EMU) gördülékeny működésének biztosítása az Európai Unión belül és kívül, valamint a Bizottság és más közösségi intézmények minőségi tanácsokkal való ellátása a gazdasági és pénzügyi kérdések területén. Ez magával vonja az Európai Unió és a harmadik országok gazdasági fejlődésének megfigyelését, a nemzetközi szervezetekkel való együttműködést, továbbá a nemzetközi pénzügyi események nyomon követését.

A 2005-ös fő célkitűzés az EMU gazdasági irányításának megerősítése annak érdekében, hogy a tagországok hatékony és a növekedést előmozdító költségvetési politikát folytassanak és tartsanak fenn. Az új tagállamok integrálása az EMU-ba 2005-ben is folytatódik abban a reményben, hogy néhányuk részt fog venni az árfolyam-mechanizmusban (ERM II), és azt követően belépnek az euro-zónába. A Stabilitási és Növekedési Paktum alkalmazása is megerősítésre kerül a gazdasági és költségvetési politikák koordinálásának fokozásával, a pénzügyi rendszer stabilitását érintő kérdéseknek a gazdasági elemzésbe történő megfelelőbb beépítésével, valamint az Unióval szomszédos országok gazdasági fejlődésének támogatásával a gazdasági párbeszéd, a megfelelő időben nyújtott gazdasági tanácsadás és, amikor szükséges, makroszintű pénzügyi támogatás útján.

Az operatív tevékenységek elsősorban a szerződések értelmében végrehajtott hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveleteket, a pénzügyi eljárások programjait, a tőkekezelést és a garanciaalap kezelését, valamint a harmadik országoknak nyújtott makrogazdasági támogatás végrehajtását foglalják magukban.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
01 01	A GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	58 894 244	58 894 244	- 656 312	- 656 312	58 237 932	58 237 932
01 02	GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS UNIÓ	10 000 000	8 000 000			10 000 000	8 000 000
01 03	NEMZETKÖZI GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK	82 200 000	96 638 000			82 200 000	96 638 000
01 04	PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK	302 294 577	299 978 077			302 294 577	299 978 077
	<b>01. cím – Összesen</b>	<b>453 388 821</b>	<b>463 510 321</b>	<b>- 656 312</b>	<b>- 656 312</b>	<b>452 732 509</b>	<b>462 854 009</b>

**01. CÍM**  
**GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK**

**01 01. ALCÍM — A GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
01 01	A GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>01 01 01</b>	<b>A gazdasági és pénzügyek területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	01 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	39 631 247 <sup>(1)</sup>	– 621 860	39 009 387 <sup>(1)</sup>
			39 631 247	– 621 860	39 009 387
<b>01 01 02</b>	<b>A gazdaság és pénzügyek területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
01 01 02 01	Külső személyzet	5	4 017 627	– 34 452	3 983 175
01 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	4 546 428 <sup>(2)</sup>		4 546 428 <sup>(2)</sup>
	01 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		8 564 055	– 34 452	8 529 603
<b>01 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a gazdasági és pénzügyek területén</b>				
	01 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	10 698 942		10 698 942
			10 698 942		10 698 942
	<b>01 01. alcím – Összesen</b>		<b>58 894 244</b>	<b>– 656 312</b>	<b>58 237 932</b>

<sup>(1)</sup> 72 342 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 507 520 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**01 01. ALCÍM — A GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**01 01 01. A gazdasági és pénzügyek területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
39 631 247 <sup>(1)</sup>	- 621 860	39 009 387 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 72 342 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.		

**01 01 02. A gazdaság és pénzügyek területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 01 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 017 627	- 34 452	3 983 175

**02. CÍM**  
**VÁLLALKOZÁSPOLITIKA**

**Általános célkitűzések**

Ennek a szakpolitikának a célja, hogy az Európai Unió a legversenyképesebb és a legdinamikusabb tudásalapú gazdasággá váljon azáltal, hogy még vállalkozóbbá és innovatívabbá fejlődik, valamint még inkább kiaknázza a belső piac nyújtotta lehetőségeket.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
02 01	A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	124 528 341	124 528 341	- 1 124 922	- 1 124 922	123 403 419	123 403 419
02 02	A VÁLLALKOZÓI KEZDEMÉNYEZÉS ÖSZTÖNZÉSE	64 450 000	65 800 000			64 450 000	65 800 000
02 03	KUTATÁS – AZ INNOVÁCIÓ ÉS A VÁLTOZTATÁS ÖSZTÖNZÉSE	106 000 000	119 400 000			106 000 000	119 400 000
02 04	A BELSŐ PIAC FOKOZOTTABB KIAKNÁZÁSA	66 150 000	64 950 000			66 150 000	64 950 000
02 05	VERSENYKÉPESSÉG ÉS FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS	18 300 000	15 500 000			18 300 000	15 500 000
02 06	AZ EURÓPAI IPARI KÉPESSÉG FEJLESZTÉSE A BIZTONSÁGI KUTATÁS TERÜLETÉN	15 000 000	8 000 000			15 000 000	8 000 000
02 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	2 235 000			—	2 235 000
	<b>02. cím – Összesen</b>	<b>394 428 341</b>	<b>400 413 341</b>	<b>- 1 124 922</b>	<b>- 1 124 922</b>	<b>393 303 419</b>	<b>399 288 419</b>

## BIZOTTSÁG

**02. CÍM**  
**VÁLLALKOZÁSPOLITIKA**

**02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
02 01	A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>02 01 01</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	68 155 648 <sup>(1)</sup>	- 1 069 441	67 086 207 <sup>(1)</sup>
	02 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		68 155 648	- 1 069 441	67 086 207
<b>02 01 02</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
02 01 02 01	Külső személyzet	5	9 244 422	- 55 481	9 188 941
02 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	7 096 928 <sup>(2)</sup>		7 096 928 <sup>(2)</sup>
	02 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		16 341 350	- 55 481	16 285 869
<b>02 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a vállalkozáspolitikai területén</b>	5	19 558 343		19 558 343
	02 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		19 558 343		19 558 343
<b>02 01 04</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
02 01 04 01	A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén – Igazgatási kiadások	3	1 400 000		1 400 000
02 01 04 03	Az Európai Unió ipari versenyképességre vonatkozó politikája – Igazgatási kiadások	3	1 250 000		1 250 000
02 01 04 04	Program a vállalkozások és a vállalkozói kezdeményezések részére, különösen a kis- és középvállalkozások számára – Igazgatási kiadások	3	7 100 000		7 100 000
02 01 04 05	Páneurópai szintű elektronikus e-kormányzati szolgáltatások az államigazgatások, vállalkozások és állampolgárok részére (IDABC-program) – Igazgatási kiadások	3	750 000		750 000

<sup>(1)</sup> 124 409 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 18 592 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
02 01 04 06	Korábbi IDA-programok lezárása – Igazgatási kiadások	3	p.m.		p.m.
	02 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		10 500 000		10 500 000
<b>02 01 05</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területén végzett kutatási tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
02 01 05 01	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások	3	5 332 000		5 332 000
02 01 05 02	Külső kutatási munkatársak	3	1 923 000		1 923 000
02 01 05 03	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	3	2 718 000		2 718 000
	02 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		9 973 000		9 973 000
<b>02 01. alcím – Összesen</b>			<b>124 528 341</b>	<b>– 1 124 922</b>	<b>123 403 419</b>

## BIZOTTSÁG

**02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***02 01 01. A vállalkozáspolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
68 155 648 <sup>(1)</sup>	- 1 069 441	67 086 207 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 124 409 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**02 01 02. A vállalkozáspolitikai területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 02 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
9 244 422	- 55 481	9 188 941

**03. CÍM****VERSENPOLITIKA****Általános célkitűzések**

A Bizottság célkitűzése ezen a területen, hogy megerősítse a közösségi szerződések versenyre vonatkozó szabályait, és biztosítsa, hogy az Európai Unió piacán a verseny ne torzuljon, hozzájárulva ezzel a fogyasztói jóléthez és az európai gazdaság versenyképességéhez.

A versenypolitika célja a fogyasztói jólét védelme és az egyenlő feltételek biztosítása a versenytársak számára, különösen a belső piac működését torzító, a párhuzamos kereskedelemmel szembeni akadályok elleni küzdelemmel. A nem torzult verseny a bővítési folyamatnak is döntő eleme, és Európa globális versenyképességének egyik tényezője. A közös pénz kapcsán a versenypolitika egyre nagyobb szerepet fog játszani a piacok dinamikus folytatódó integrálása érdekében. Így tehát a versenypolitika, amely magában foglalja az egyesülések ellenőrzését, a kartellekre vonatkozó szabályok végrehajtását, a trösztellenes szabályok végrehajtását, a piac liberalizációját, az állami támogatások ellenőrzését, valamint a versenyhatóságok közötti nemzetközi együttműködést, a Szerződés értelmében a Bizottság kulcsfontosságú feladatai közé tartozik.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
03 01	A VERSENPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	89 029 169	89 029 169	- 989 917	- 989 917	88 039 252	88 039 252
03 03	EGYESÜLÉSEK, TRÖSZTELLENES TEVÉKENYSÉG, PIACLIBERALIZÁCIÓ ÉS KARTELLEK	800 000	800 000			800 000	800 000
	<b>03. cím – Összesen</b>	<b>89 829 169</b>	<b>89 829 169</b>	<b>- 989 917</b>	<b>- 989 917</b>	<b>88 839 252</b>	<b>88 839 252</b>

BIZOTTSÁG

## 03. CÍM

## VERSENYPOLITIKA

## 03 01. ALCÍM — A VERSENYPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímszo- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
03 01	A VERSENYPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIA- DÁSOK				
<b>03 01 01</b>	<b>A versenypolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások</b>				
	<i>03 01 01. jogcímsoport – Részösszeg</i>	5	59 657 228 <sup>(1)</sup>	– 936 091	58 721 137 <sup>(1)</sup>
			59 657 228	– 936 091	58 721 137
<b>03 01 02</b>	<b>A versenypolitika területén a külső személyzettel kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
03 01 02 01	Külső személyzet	5	8 888 541	– 53 826	8 834 715
03 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	4 398 750 <sup>(2)</sup>		4 398 750 <sup>(2)</sup>
	<i>03 01 02. jogcímsoport – Részösszeg</i>		13 287 291	– 53 826	13 233 465
<b>03 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a versenypolitika területén</b>				
	<i>03 01 03. jogcímsoport – Részösszeg</i>	5	16 084 650		16 084 650
			16 084 650		16 084 650
	<b>03 01. alcím – Összesen</b>		<b>89 029 169</b>	<b>– 989 917</b>	<b>88 039 252</b>

<sup>(1)</sup> 108 897 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 16 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsoportban szerepel.

**03 01. ALCÍM — A VERSENYPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**03 01 01. A versenypolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
59 657 228 <sup>(1)</sup>	- 936 091	58 721 137 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 108 897 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**03 01 02. A versenypolitika területén a külső személyzettel kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 03 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
8 888 541	- 53 826	8 834 715

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM

## FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**Általános célkitűzések**

A foglalkoztatási és szociális ügyek politikája olyan tevékenységekkel foglalkozik, melyek hozzájárulnak egy modern, újító és fenntartható európai szociális modell fejlesztéséhez, amely több és jobb munkalehetőséget kínál egy egyenlő lehetőségeken alapuló, nyitott társadalomban.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú kötségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
04 01	A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	108 796 456	108 796 456	- 943 276	- 943 276	107 853 180	107 853 180
04 02	FOGLALKOZTATÁS ÉS AZ EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP	11 334 743 376	8 815 117 645			11 334 743 376	8 815 117 645
04 03	MUNKAÜGYI SZERVEZETEK ÉS MUNKAFELTÉTELEK	74 920 000	72 900 000			74 920 000	72 900 000
04 04	AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA	47 738 000	50 488 000			47 738 000	50 488 000
04 05	A NŐK ÉS FÉRFIAK KÖZÖTTI ESÉLYEGYENLŐSÉG	12 100 000	12 100 000			12 100 000	12 100 000
04 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
04 50	A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK SZAKTERÜLETÉNEK MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>04. cím – Összesen</b>	<b>11 578 297 832</b>	<b>9 059 402 101</b>	<b>- 943 276</b>	<b>- 943 276</b>	<b>11 577 354 556</b>	<b>9 058 458 825</b>

## 04. CÍM

## FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 01. ALCÍM — A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
04 01	A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>04 01 01</b>	<b>A foglalkoztatási és szociális ügyek területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	04 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	56 796 373 <sup>(1)</sup>	– 891 201	55 905 172 <sup>(1)</sup>
			56 796 373	– 891 201	55 905 172
<b>04 01 02</b>	<b>A foglalkoztatási és szociális ügyek területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
04 01 02 01	Külső személyzet	5	9 087 108	– 52 075	9 035 033
04 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	7 778 033 <sup>(2)</sup>		7 778 033 <sup>(2)</sup>
	04 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		16 865 141	– 52 075	16 813 066
<b>04 01 03</b>	<b>Ingtalanra fordított és járulékos kiadások a foglalkoztatási és szociális ügyek területén</b>				
	04 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	15 319 942		15 319 942
			15 319 942		15 319 942
<b>04 01 04</b>	<b>A foglalkoztatási és szociális ügyek területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
04 01 04 01	Európai Szociális Alap (ESZA) és nem műveleti technikai segítségnyújtás – Igazgatási kiadások	2.1	13 225 000		13 225 000
04 01 04 02	Munkaiügyi kapcsolatok és társadalmi párbeszéd – Igazgatási kiadások	3	750 000		750 000
04 01 04 04	EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat) – Igazgatási kiadások	3	500 000		500 000
04 01 04 05	A férfiak és a nők közötti esélyegyenlőséget szolgáló közösségi intézkedések – Igazgatási kiadások	3	400 000		400 000

<sup>(1)</sup> 103 674 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 2 015 324 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.



**04 01. ALCÍM — A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***04 01 01. A foglalkoztatási és szociális ügyek területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
56 796 373 <sup>(1)</sup>	- 891 201	55 905 172 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 103 674 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**04 01 02. A foglalkoztatási és szociális ügyek területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 04 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
9 087 108	- 52 075	9 035 033

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM

## MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**Általános célkitűzések**

A közös agrárpolitika (KAP) célkitűzései közvetlenül a Szerződésből fakadnak, és különösen a piac stabilizálására, a mezőgazdaságból élők megfelelő életszínvonalának biztosítására, az ellátások biztonságának garantálására irányulnak.

A KAP-ot bevezetése óta többször reformálták, legutóbb a 2003 júniusában Luxembourgban aláírt megállapodás keretében. Az Agenda 2000 részét képező reform fő eleme a mezőgazdaság elmozdítása a piacgazdaság felé azzal a céllal, hogy az agrárszektor versenyképesebbé váljon. A mezőgazdasági tevékenység többfunkciós szerepének megjelenítéséért a KAP-nak teljes mértékben összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható fejlődéssel, elsősorban a környezetbarát termelési módok előmozdításán és az erőforrások hatékony használatán keresztül. A vidékfejlesztés, amely a KAP második pillére, a vidék versenyképességének javítására, a vidéki életmód és a környezet védelmére törekszik abból a célból, hogy biztosítsa a vidék jövőjét, és elősegítse a munkahelymegtartást és munkahelyteremtést.

2005-ben tovább folytatódik 2004 prioritásainak megvalósítása, különös tekintettel a 2003-ban és 2004-ben elfogadott reformok végrehajtására, az új tagországokban a közösségi vívmányok operatív végrehajtására és a Kereskedelmi Világszervezettel (WTO) folytatott tárgyalásokra. Ezek az elsődleges célok a KAP alapcélkitűzéseit egészítik ki.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
05 01	A MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	151 441 649	151 441 649	- 1 495 876	- 1 495 876	149 945 773	149 945 773
05 02	NÖVÉNYI TERMÉKEK	29 134 620 000	29 134 620 000			29 134 620 000	29 134 620 000
05 03	ÁLLATI TERMÉKEK	13 683 780 000	13 683 780 000			13 683 780 000	13 683 780 000
05 04	VIDÉKFEJLESZTÉS	10 771 477 860	9 194 072 038			10 771 477 860	9 194 072 038
05 05	SPECIÁLIS MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI CSATLAKOZÁSI PROGRAM (SAPARD)	248 800 000	577 500 000			248 800 000	577 500 000
05 06	KÜLKAPCSOLATOK	5 270 000	5 270 000			5 270 000	5 270 000
05 07	MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE	- 374 085 000	- 362 785 000			- 374 085 000	- 362 785 000
05 08	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A MEZŐGAZDASÁG TERÜLETÉN	102 315 000	102 401 000			102 315 000	102 401 000
05 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
<b>05. cím – Összesen</b>		<b>53 723 619 509</b>	<b>52 486 299 687</b>	<b>- 1 495 876</b>	<b>- 1 495 876</b>	<b>53 722 123 633</b>	<b>52 484 803 811</b>

## 05. CÍM

## MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 01. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímszo- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
05 01	A MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>05 01 01</b>	<b>A mezőgazdasági politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	93 146 052 <sup>(1)</sup>	- 1 461 570	91 684 482 <sup>(1)</sup>
	05 01 01. jogcímsorozat – Részösszeg		93 146 052	- 1 461 570	91 684 482
<b>05 01 02</b>	<b>A mezőgazdasági politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
05 01 02 01	Külső személyzet	5	9 644 551	- 34 306	9 610 245
05 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	12 938 220 <sup>(2)</sup>		12 938 220 <sup>(2)</sup>
	05 01 02. jogcímsorozat – Részösszeg		22 582 771	- 34 306	22 548 465
<b>05 01 03</b>	<b>Ingyenre fordított és járulékos kiadások a mezőgazdasági politika területén</b>	5	25 117 826		25 117 826
	05 01 03. jogcímsorozat – Részösszeg		25 117 826		25 117 826
<b>05 01 04</b>	<b>A mezőgazdasági politika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
05 01 04 01	Ellenőrzési és megelőző intézkedések – Az Európai Közösség által teljesített közvetlen fizetések – Igazgatási kiadások	1.1	4 275 000		4 275 000
05 01 04 02	Mezőgazdasági számviteli információs hálózat (FADN) – Igazgatási kiadások	3	p.m.		p.m.
05 01 04 03	SAPARD előcsatlakozási eszköz – Igazgatási kiadások	7.1	1 500 000		1 500 000
05 01 04 04	Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Orientációs Részlege – A működéshez nem kapcsolódó szakmai segítségnyújtás	2.1	3 600 000		3 600 000

<sup>(1)</sup> 170 026 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.<sup>(2)</sup> 1 025 037 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**05 01. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
05 01 04 05	Növényi és állati genetikai erőforrások – Igazgatási kiadások	3	220 000		220 000
05 01 04 06	A minőség előmozdítását szolgáló kísérleti projekt – Igazgatási kiadások	1.1	500 000		500 000
	05 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		10 095 000		10 095 000
05 01 06	<b>Az EMOGA Garancia Részlege számla-elszámolásával összefüggő mező- gazdasági elemzésekre, vizsgálatokra és az Egyeztető Testületre vonat- kozó kiadások</b>	5	500 000		500 000
	05 01 06. jogcímcsoport – Részösszeg		500 000		500 000
	<b>05 01. alcím – Összesen</b>		<b>151 441 649</b>	<b>– 1 495 876</b>	<b>149 945 773</b>

**05 01. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***05 01 01. A mezőgazdasági politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
93 146 052 <sup>(1)</sup>	- 1 461 570	91 684 482 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 170 026 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**05 01 02. A mezőgazdasági politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 05 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
9 644 551	- 34 306	9 610 245

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM

## ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS

**Általános célkitűzések**

Ennek a szakpolitikának a célja az energia- és a közlekedési ágazat összeegyeztetése a környezetvédelmi megszorításokkal, miközben garantálja a gazdasági növekedést, az ellátás biztonságát a belső piac megvalósítására, a közlekedési és az energiaszektorban végbemenő modális váltás biztosítására, a biztonságot érintő intézkedésekre és a transzeurópai hálózatok fejlesztésére összpontosítva.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú kölségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
06 01	AZ ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI	138 154 342	138 154 342	- 1 239 008	- 1 239 008	136 915 334	136 915 334
06 02	BELVÍZI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS	126 950 000	105 250 000			126 950 000	105 250 000
06 03	TRANSEURÓPAI HÁLÓZATOK	692 900 000	692 080 000			692 900 000	692 080 000
06 04	HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK	59 782 000	36 715 000			59 782 000	36 715 000
06 05	ATOMENERGIA	158 600 000	159 100 000			158 600 000	159 100 000
06 06	AZ ENERGETIKÁVAL ÉS A KÖZLEKEDÉSSEL ÖSSZEFÜGGŐ KUTATÁS	229 000 000	208 200 000			229 000 000	208 200 000
06 07	AZ ENERGIA- ÉS KÖZLEKEDÉSI FELHASZNÁLÓK BIZTONSÁGA ÉS VÉDELME	9 250 000	6 300 000			9 250 000	6 300 000
06 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	1 597 800			—	1 597 800
06 50	AZ ENERGIA- ÉS KÖZLEKEDÉSPOLITIKA MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
	<b>06. cím – Összesen</b>	<b>1 414 636 342</b>	<b>1 347 397 142</b>	<b>- 1 239 008</b>	<b>- 1 239 008</b>	<b>1 413 397 334</b>	<b>1 346 158 134</b>

**06. CÍM**  
**ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS**

**06 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
06 01	AZ ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>06 01 01</b>	<b>Az energiaügy és közlekedés területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások</b>				
	06 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	77 327 211 <sup>(1)</sup>	- 1 213 354	76 113 857 <sup>(1)</sup>
			77 327 211	- 1 213 354	76 113 857
<b>06 01 02</b>	<b>Az energiaügy és közlekedés területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
06 01 02 01	Külső munkatársak	5	5 820 693	- 25 654	5 795 039
06 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	6 259 425 <sup>(2)</sup>		6 259 425 <sup>(2)</sup>
	06 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		12 080 118	- 25 654	12 054 464
<b>06 01 03</b>	<b>Ingatlanokra fordított és járulékos kiadások az energiaügy és a közlekedés területén</b>				
	06 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	22 399 013		22 399 013
			22 399 013		22 399 013
<b>06 01 04</b>	<b>Az energiaügyi és közlekedési politika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
06 01 04 01	Marco Polo program – Igazgatási kiadások	3	100 000		100 000
06 01 04 02	Közlekedésbiztonság – Igazgatási kiadások	3	700 000		700 000
06 01 04 03	Fenntartható mobilitásra vonatkozó szakpolitika – Igazgatási kiadások	3	600 000		600 000
06 01 04 04	A transzeurópai közlekedési hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása – Igazgatási kiadások	3	3 600 000		3 600 000

<sup>(1)</sup> 141 151 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 697 931 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

## 06 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
06 01 04 05	A transzeurópai energetikai hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása – Igazgatási kiadások	3	500 000		500 000
06 01 04 06	Nukleáris biztonsági intézkedések – Igazgatási kiadások	3	600 000		600 000
06 01 04 07	Nukleáris biztonság – Igazgatási kiadások	3	100 000		100 000
06 01 04 08	Intelligens energia – Európa program (2003–2006) – Igazgatási kiadások	3	610 000		610 000
06 01 04 09	Intelligens energia – Európa program (2003–2006); külső vonatkozások – Coopener – Igazgatási kiadások	4	75 000		75 000
06 01 04 10	Sugárzás elleni védelem – Igazgatási kiadások	3	300 000		300 000
06 01 04 12	Hagyományos energiaellátások biztonsága – Igazgatási kiadások	3	100 000		100 000
06 01 04 13	Közlekedésbiztonság – Igazgatási kiadások	3	450 000		450 000
06 01 04 30	Az intelligens energiával foglalkozó végrehajtó hivatal	3	5 133 000		5 133 000
	<i>06 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		12 868 000		12 868 000
<b>06 01 05</b>	<b><i>Az energiaügyi és közlekedési politika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</i></b>				
06 01 05 01	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások	3	6 600 000		6 600 000
06 01 05 02	Külső kutatási munkatársak	3	4 600 000		4 600 000
06 01 05 03	Egyéb igazgatási kiadások a kutatás területén	3	2 100 000		2 100 000
	<i>06 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		13 300 000		13 300 000
<b>06 01 06</b>	<b><i>Euratom-támogatás az Ellátási Ügynökség üzemeltetésére</i></b>	5	180 000		180 000
	<i>06 01 06. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		180 000		180 000
	<b>06 01. alcím – Összesen</b>		<b>138 154 342</b>	<b>– 1 239 008</b>	<b>136 915 334</b>

**06 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI** *(folytatás)***06 01 01. Az energiaügy és közlekedés területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
77 327 211 <sup>(1)</sup>	- 1 213 354	76 113 857 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 141 151 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**06 01 02. Az energiaügy és közlekedés területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 06 01 02 01. Külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
5 820 693	- 25 654	5 795 039

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM

## KÖRNYEZETVÉDELEM

**Általános célkitűzések**

Az Európai Unió környezetvédelmi politikája az alábbi célkitűzések megvalósítására irányul:

- a környezetvédelem magas szintű biztosítása figyelembe véve a kialakult állapotok különbözőségét a Közösség különböző területein,
- olyan politikák létrehozása, melyek különösen hozzájárulnak a környezet védelméhez, megőrzéséhez és javításához; az emberi egészség védelméhez; a természeti erőforrások óvatos és ésszerű felhasználásához; a polgári védelemhez; a fenntartható területrendezéshez és terület-felhasználáshoz,
- olyan intézkedések nemzetközi szintű előmozdítása, melyek regionális vagy világméretű környezetvédelmi problémákkal foglalkoznak,
- a környezetvédelmi követelményeknek az egyéb közösségi szakpolitikák és tevékenységek meghatározásába és végrehajtásába történő integrálásának előmozdítása és támogatása, különös tekintettel a fenntartható fejlődés előmozdítására,
- harmadik országokkal és illetékes nemzetközi szervezetekkel való együttműködés a vonatkozó környezetvédelmi célok elérése érdekében.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
07 01	A KÖRNYEZETVÉDELMI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	88 689 474	88 689 474	– 805 698	– 805 698	87 883 776	87 883 776
07 02	GLOBÁLIS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYEK	15 000 000	15 205 000			15 000 000	15 205 000
07 03	KÖRNYEZETVÉDELMI PROGRAMOK ÉS PROJEKTEK	168 037 000	158 534 000			168 037 000	158 534 000
07 04	A KÖRNYEZETVÉDELEM-POLITIKA VÉGREHAJTÁSA	44 400 000	42 400 000			44 400 000	42 400 000
07 05	ÚJ SZAKPOLITIKAI KEZDEMÉNYEZÉSEK KIDOLGOZÁSA	7 000 000	9 000 000			7 000 000	9 000 000
07 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	6 268 000			—	6 268 000
07 50	A KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
	<b>07. cím – Összesen</b>	<b>323 126 474</b>	<b>320 096 474</b>	<b>– 805 698</b>	<b>– 805 698</b>	<b>322 320 776</b>	<b>319 290 776</b>

**07. CÍM**  
**KÖRNYEZETVÉDELEM**

**07 01. ALCÍM — A KÖRNYEZETVÉDELMI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
07 01	A KÖRNYEZETVÉDELMI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>07 01 01</b>	<b>A környezetvédelmi politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	07 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	48 045 525 <sup>(1)</sup>	– 753 890	47 291 635 <sup>(1)</sup>
			48 045 525	– 753 890	47 291 635
<b>07 01 02</b>	<b>A környezetvédelmi politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások, és egyéb igazgatási kiadások</b>				
07 01 02 01	Külső személyzet	5	7 368 169	– 51 808	7 316 361
07 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	5 621 533 <sup>(2)</sup>		5 621 533 <sup>(2)</sup>
	07 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		12 989 702	– 51 808	12 937 894
<b>07 01 03</b>	<b>Ingtalanokra fordított és járulékos kiadások a környezetvédelmi politika területén</b>				
	07 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	12 954 247		12 954 247
			12 954 247		12 954 247
<b>07 01 04</b>	<b>A környezetvédelmi politika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
07 01 04 01	A közösségi környezetvédelmi cselekvési programokhoz kapcsolódó jogalkotás, felvilágosítás és egyéb általános intézkedések – Igazgatási kiadások	3	6 537 000		6 537 000
07 01 04 02	LIFE III. (Környezetvédelmi Pénzügyi Eszköz – 2000–2006) – Projektek a Közösség területén – I. rész (Természetvédelem) – Igazgatási kiadások	3	3 377 000		3 377 000
07 01 04 03	LIFE III. (Környezetvédelmi Pénzügyi Eszköz – 2000–2006) – Projektek a Közösség területén – II. rész (Környezetvédelem) – Igazgatási kiadások	3	3 686 000		3 686 000

<sup>(1)</sup> 87 701 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 12 890 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.



**07 01. ALCÍM — A KÖRNYEZETVÉDELMI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**07 01 01. A környezetvédelmi politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
48 045 525 <sup>(1)</sup>	- 753 890	47 291 635 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 87 701 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**07 01 02. A környezetvédelmi politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások, és egyéb igazgatási kiadások**

## 07 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 368 169	- 51 808	7 316 361

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM

### KUTATÁS

**Általános célkitűzések**

Ezen a területen kerülnek kidolgozásra, fejlesztésre és nyomon követésre a Bizottság szakpolitikai kezdeményezései az európai kutatási térség elérését illetően.

Az európai kutatás hozzájárul az egyéb közösségi szakpolitikák célkitűzéseinek eléréséhez, és ezáltal előmozdítja a kutatáspolitikai szükségleteknek ezekbe a politikákba való belefoglalását.

Ezen a területen kerülnek kidolgozásra és végrehajtásra az Európai Kutatási Térség eléréséhez szükséges közösségi fellépések, különösen a kutatási és technológiafejlesztési keretprogramok.

Ez a terület hozzájárul a lisszaboni stratégiában rögzített célkitűzések végrehajtásához a foglalkoztatás, a nemzetközi versenyképesség, a gazdasági reform és a társadalmi kohézió területén az Európai Unióban, különösen az oktatás, a képzés, a kutatás és az innováció területének létrehozásával kapcsolatban.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 01	A KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	233 187 613	233 187 613	- 241 557	- 241 557	232 946 056	232 946 056
08 02	EGÉSZSÉGÜGYI CÉLÚ GENOMIKA ÉS BIOTECHNOLÓGIA	621 402 000	255 000 000			621 402 000	255 000 000
08 03	NANOTECHNOLÓGIÁK, INTELLIGENS ANYAGOK, ÚJ TERMELÉSI FOLYAMATOK ÉS ESZKÖZÖK	353 300 000	227 000 000			353 300 000	227 000 000
08 04	AERONAUTIKA	203 900 000	67 000 000			203 900 000	67 000 000
08 05	ÉLELMISZERMINŐSÉG ÉS -BIZTONSÁG	186 200 000	49 000 000			186 200 000	49 000 000
08 06	FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS, GLOBÁLIS VÁLTOZÁSOK ÉS ÖKOLÓGIAI RENDSZEREK	421 000 000	209 800 000			421 000 000	209 800 000
08 07	AZ ÁLLAMPOLGÁROK ÉS A KORMÁNYZÁS VISZONYA A TUDÁSALAPÚ TÁRSADALOMBAN	61 100 000	26 617 000			61 100 000	26 617 000
08 08	A KUTATÁS SZÉLESEBB TERÜLETÉRE KITERJEDŐ EGYEDI INTÉZKEDÉSEK	324 600 000	193 966 000			324 600 000	193 966 000
08 09	AZ EURÓPAI KUTATÁSI TÉRSÉG ALAPJAINAK MEGERŐSÍTÉSE	83 100 000	55 666 000			83 100 000	55 666 000
08 10	AZ EURÓPAI KUTATÁSI TÉRSÉG SZERKEZETI ALAKÍTÁSA	582 400 000	232 000 000			582 400 000	232 000 000
08 11	AZ EURATOM-SZERZŐDÉS ÉRTELMEBEN VÉGZETT KUTATÁSI ÉS KÉPZÉSI CSELEKVÉSI PROGRAMOK	229 783 000	142 500 000			229 783 000	142 500 000
08 12	KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK BEFEJEZÉSE	p.m.	834 112 250			p.m.	834 112 250
08 13	A SZÉN- ÉS ACÉLKUTATÁSI ALAP KUTATÁSI PROGRAMJAI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
	<b>08. cím – Összesen</b>	<b>3 299 972 613</b>	<b>2 525 848 863</b>	<b>- 241 557</b>	<b>- 241 557</b>	<b>3 299 731 056</b>	<b>2 525 607 306</b>

### Megjegyzések

E megjegyzések az e cím alatti minden költségvetési tételre vonatkoznak (a 08 13 és 08 14 fejezetek kivételével).

Ezeket az előirányzatokat az Európai Közösség hatodik keretprogramjának (2002–2006) megvalósítása céljával a vállalkozások, kutatóközpontok és egyetemek részvételére, illetve a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályokról szóló, 2002. december 16-i 2321/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 355., 2002.12.30., 23. o.) és az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) hatodik keretprogramjának (2002–2006) megvalósítása céljával a vállalkozások, kutatóközpontok és egyetemek részvételére vonatkozó szabályokról szóló, 2002. november 5-i 2322/2002/Euratom tanácsi rendelettel (HL L 355., 2002.12.30., 35. o.) összhangban használják fel.

Az e cím alatt szereplő valamennyi előirányzatra a kis- és középvállalkozások (KKV-k) ugyanazon definícióját kell alkalmazni az ugyanazon keretprogramon belüli horizontális KKV programokra használt módon. Ez a definíció a következőképpen hangzik: „Jogosult KKV olyan jogi entitás, amely megfelel a 96/280/EK bizottsági ajánlásban meghatározott KKV definíciónak, és nem kutatóközpont, kutatóintézet, szerződéses kutatószervezet vagy tanácsadó cég.” A hatodik keretprogram alapján elvégzett minden kutatási tevékenységet az etikai alapelveknek megfelelően (az 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 1. o.) 3. cikkével összhangban) végeznek, ideértve az állatjóléti követelményeket. Ez nevezetesen azokat az elveket foglalja magában, amelyek az Európai Unióról szóló Szerződés 6. cikkében, valamint az Európai Unió Alapvető Jogok Chartájában vannak rögzítve. Különös figyelmet kell fordítani azoknak az erőfeszítéseknek a fokozására, amelyek a tudomány és a kutatások területén a nők fokozottabb mértékű bekapcsolódását és szerepvállalását segítik.

E jogcímcsoportok és tételek alatt történik meg a Bizottság által szervezett, európai érdeklődésre számot tartó magas szintű tudományos és technológiai találkozók, konferenciák, munkaértekezletek és szemináriumok költségének, a Közösség nevében a többek között az Európai Kutatási Területtel összefüggésben közösségi cselekvésre megfelelő új kutatási területek vizsgálata érdekében végzett magas szintű tudományos és technológiai elemzések és értékelések, a programok – köztük a korábbi keretprogramok intézkedései – eredményeinek figyelemmel kísérésének és közzétételének elszámolása.

Ez az előirányzat továbbá az adminisztratív, köztük a személyzeti ráfordítások, függetlenül attól, hogy vonatkozik-e rájuk a személyzeti szabályzat, a tájékoztatás, publikáció, valamint adminisztratív és műszaki működés ráfordításainak fedezésére szolgál, valamint meghatározott egyéb ráfordításokat azon intézkedés célkitűzésének elérésével kapcsolatos belső infrastruktúrára vonatkozóan, amelynek szerves részét képezik, ideértve a Közösség KTF stratégiájának előkészítéséhez és figyelemmel kíséréséhez szükséges cselekvéseket és kezdeményezéseket.

Néhány ilyen projekt esetében tervbe veszik harmadik országok vagy harmadik országbeli szervezetek részvételét az európai tudományos és műszaki kutatási együttműködésben (különösen: COST). Minden pénzügyi hozzájárulás elszámolása a jövedelembevallás 6 0 1., 6 0 2 és 6 0 5 jogcímcsoportja alatt történik, és további előirányzatok rendelkezésére bocsátásához vezethet az Európai Közösségek általános költségvetésére vonatkozó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 18. cikke (1) bekezdése d) albekezdésével összhangban.

A projektek költségeiben a Közösséggel együtt osztozó harmadik felektől (az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamaiban lévő cégektől, ipari konzorciumoktól stb.) származó és a bevételkimutatás 6 0 4. jogcímcsoportja alatt elszámolt minden bevétel további előirányzatok rendelkezésre bocsátását eredményezheti a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

További előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre a 08 12 03. jogcímcsoport alapján.

## BIZOTTSÁG

**08. CÍM**  
**KUTATÁS**

**08 01. ALCÍM — A KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
08 01	A KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
08 01 01	<b>A kutatás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	15 145 700 <sup>(1)</sup>	- 237 654	14 908 046 <sup>(1)</sup>
	08 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		15 145 700	- 237 654	14 908 046
08 01 02	<b>A kutatás területén alkalmazott külső munkatársakkal kapcsolatos egyéb decentralizált kiadások</b>				
08 01 02 01	Külső munkatársak	5	1 028 129	- 3 903	1 024 226
08 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	1 365 849 <sup>(2)</sup>		1 365 849 <sup>(2)</sup>
	08 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		2 393 978	- 3 903	2 390 075
08 01 03	<b>Ingatlanokra fordított és járulékos kiadások a kutatás területén</b>	5	29 907 935		29 907 935
	08 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		29 907 935		29 907 935
08 01 05	<b>A kutatás területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
08 01 05 01	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások	3	108 657 000		108 657 000
08 01 05 02	Külső kutatási munkatársak	3	24 623 000		24 623 000
08 01 05 03	Egyéb igazgatási kiadások a kutatás területén	3	52 460 000		52 460 000
	08 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		185 740 000		185 740 000
	<b>08 01. alcím – Összesen</b>		<b>233 187 613</b>	<b>- 241 557</b>	<b>232 946 056</b>

<sup>(1)</sup> 27 647 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 4 237 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**08 01. ALCÍM — A KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***08 01 01. A kutatás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
15 145 700 <sup>(1)</sup>	- 237 654	14 908 046 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 27 647 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**08 01 02. A kutatás területén alkalmazott külső munkatársakkal kapcsolatos egyéb decentralizált kiadások**

## 08 01 02 01. Külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 028 129	- 3 903	1 024 226

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM

## AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM

**Általános célkitűzések**

A hírközlési szolgáltatások területére vonatkozó szakpolitika fő célkitűzése egy nyitott és versenyképes belső piac fejlődésének elősegítése az új szabályok végrehajtása által, továbbá a spektrumpolitika közösségi szintű bevezetése.

Az eEurópa-művelet, különösen a hálózatbiztonság megerősítése, az „eu” domainnév bevezetésével az internet európai dimenziójának elősegítése, a világhálón való európai digitális jelenlét támogatása, továbbá a távközlési hálózatok együttműködésének előmozdítása, összhangban van a 2005-ös eEurópa cselekvési tervben rögzített célkitűzésekkel.

Ami az információs társadalom szakpolitika területén megvalósuló kutatási és fejlesztési tevékenységeket illeti, az információtechnológiát az Európai Kutatási Térség integrálásáról és megerősítéséről szóló hatodik kutatási és technológiafejlesztési keretprogram külön programja útján kell ösztönözni. Az elérendő fő célkitűzések a következők: a biztonsági problémák kezelése a technológiák, infrastruktúrák és alkalmazások megbízhatóságának javítása céljából; a társadalmi kohézió megerősítése intelligens, könnyen használható rendszerek létrehozásával; hozzájárulás a növekedés és a fellendülő üzleti versenyképesség kedvező feltételeihez; továbbá a tudomány, a társadalom, az ipar és a gazdaság komplex problémái megoldásának elősegítése.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
09 01	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	144 148 247	144 148 247	- 501 928	- 501 928	143 646 319	143 646 319
09 02	ELEKTRONIKUS HÍRKÖZLÉSI POLITIKA	2 950 000	3 200 000			2 950 000	3 200 000
09 03	EEURÓPA	61 120 000	76 180 000			61 120 000	76 180 000
09 04	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS KUTATÁS ÉS TECHNOLÓGIAI FEJLESZTÉS	1 040 000 000	873 700 000			1 040 000 000	873 700 000
09 05	AUDIOVIZUÁLIS MÉDIA	87 935 000	84 235 000			87 935 000	84 235 000
09 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSIRENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	150 000			—	150 000
09 50	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM SZAKPOLITIKA TERÜLETÉNEK MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
	<b>09. cím – Összesen</b>	<b>1 336 153 247</b>	<b>1 181 613 247</b>	<b>- 501 928</b>	<b>- 501 928</b>	<b>1 335 651 319</b>	<b>1 181 111 319</b>

**09. CÍM**  
**AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM**

**09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
09 01	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>09 01 01</b>	<b>Az információs társadalom szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	09 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	30 627 970 <sup>(1)</sup>	– 480 588	30 147 382 <sup>(1)</sup>
			30 627 970	– 480 588	30 147 382
<b>09 01 02</b>	<b>Az információs társadalom szakpolitikai területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
09 01 02 01	Külső személyzet	5	2 443 424	– 21 340	2 422 084
09 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	2 839 501 <sup>(2)</sup>		2 839 501 <sup>(2)</sup>
	09 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		5 282 925	– 21 340	5 261 585
<b>09 01 03</b>	<b>Ingatlanokra fordított és járulékos kiadások az információs társadalom szakpolitika területén</b>				
	09 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	20 405 352		20 405 352
			20 405 352		20 405 352
<b>09 01 04</b>	<b>Az információs társadalom szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
09 01 04 01	A hírközlési szolgáltatások területére vonatkozó közösségi politika meghatározása és végrehajtása – Igazgatási kiadások	3	900 000		900 000
09 01 04 02	A világhálón való európai digitális jelenlét támogatása – Igazgatási kiadások	3	p.m. <sup>(3)</sup>		p.m. <sup>(3)</sup>
09 01 04 03	Transzeurópai távközlési hálózatok – Igazgatási kiadások	3	600 000		600 000

<sup>(1)</sup> 55 907 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 7 392 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(3)</sup> 900 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
09 01 04 04	Az illegális és káros internetes tartalom elleni fellépés – Igazgatási kiadások	3	p.m. <sup>(1)</sup>		p.m. <sup>(1)</sup>
09 01 04 05	MEDIA (az audiovizuális ipar fejlesztését előmozdító intézkedések) – Igazgatási kiadások	3	1 400 000		1 400 000
09 01 04 06	Az audiovizuális ágazattal kapcsolatos egyéb intézkedések – Igazgatási kiadások	3	100 000		100 000
09 01 04 07	Korábbi programok és intézkedések lezárása – Igazgatási kiadások	3	—		—
09 01 04 30	Oktatási és kulturális végrehajtó ügynökség – Támogatás a 3. címsor alá tartozó programokra	3	5 330 000		5 330 000
	<i>09 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		8 330 000		8 330 000
<b>09 01 05</b>	<b><i>Az információs társadalom szakpolitika területén végzett kutatási tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</i></b>				
09 01 05 01	A kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	3	52 778 000		52 778 000
09 01 05 02	Külső kutatási személyzet	3	11 992 000		11 992 000
09 01 05 03	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	3	14 732 000		14 732 000
	<i>09 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		79 502 000		79 502 000
	<b>09 01. alcím – Összesen</b>		<b>144 148 247</b>	<b>– 501 928</b>	<b>143 646 319</b>

<sup>(1)</sup> 220 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)**09 01 01. Az információs társadalom szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
30 627 970 <sup>(1)</sup>	- 480 588	30 147 382 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 55 907 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**09 01 02. Az információs társadalom szakpolitikai területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 09 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 443 424	- 21 340	2 422 084

BIZOTTSÁG

## 10. CÍM

### KÖZVETLEN KUTATÁS

#### Általános célkitűzések

E szakpolitika célja fogyasztóorientált tudományos és technikai támogatás nyújtása az Európai Unió szakpolitikáinak megvalósításához, fejlesztéséhez, végrehajtásához és ellenőrzéséhez mind a nukleáris és a nem nukleáris területeken.

E szakpolitika körébe tartozik a nukleáris lebontási és hulladékgazdálkodási hosszú távú program is.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
10 01	A KÖZVETLEN KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	263 029 065	263 029 065	- 6 601	- 6 601	263 022 464	263 022 464
10 02	KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT MŰKÖDÉSI ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HATODIK KERETPROGRAM (2002–2006) – EK	29 500 000	32 277 000			29 500 000	32 277 000
10 03	KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT MŰKÖDÉSI ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HATODIK KERETPROGRAM (2002–2006) – EURATOM	7 000 000	7 484 000			7 000 000	7 484 000
10 04	KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK BEFEJÉSE	p.m.	2 977 350			p.m.	2 977 350
10 05	A KÖZÖS KUTATÓKÖZPONT ÁLTAL AZ EURATOM-SZERZŐDÉS ÉRTELMEBEN VÉGZETT NUKLEÁRIS TEVÉKENYSÉGEKBŐL EREDŐ KORÁBBI KÖTELEZETTSÉGEK	66 900 000	30 183 000			66 900 000	30 183 000
10 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	12 367 100			—	12 367 100
<b>10. cím – Összesen</b>		<b>366 429 065</b>	<b>348 317 515</b>	<b>- 6 601</b>	<b>- 6 601</b>	<b>366 422 464</b>	<b>348 310 914</b>

#### Megjegyzések

Ezek az észrevételek (a 10 05. fejezet kivételével) a közvetlen kutatáspolitikai területét érintő összes költségvetési címsorra vonatkoznak.

Az előirányzatok nemcsak a személyzeti szabályzat által átfogott működéssel és alkalmazottakkal kapcsolatos költségeket tartalmazzák, hanem az alkalmazottakkal, a szerződéskötéssel, az infrastruktúrával, a tájékoztatással és a kiadványokkal kapcsolatban jelentkező egyéb költségeket, továbbá a kutatási és műszaki fejlesztési tevékenységgel összefüggésben jelentkező minden egyéb igazgatási költséget is, beleértve a kísérleti kutatások költségeit is.

A bevételkimutatás 6 2 2 4. és 6 2 2 5. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A vegyes bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé, amelyek felhasználására – azok céljától függően – a 10 02., 10 03. és a 10 04. fejezet vagy a 10 01 05. jogcímcsoport alatt kerülhet sor.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Bizonyos ilyen irányú projektek esetében lehetőség van arra, hogy harmadik országok vagy harmadik országok szervezetei is bekapcsolódjanak a tudományos és műszaki kutatások terén folyó európai együttműködésbe. A pénzügyi hozzájárulásokat minden esetben a bevételkimutatás 6 0 2. tétele alá tartozó bevételekből az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A további előirányzatok rendelkezésre bocsátására a 10 02 05. és a 10 03 04. jogcímcsoport alatt kerül sor.

Az e címsoron szereplő előirányzatok kb. 16 %-át teszik ki a Közös Kutatóközpont pénzügyi és adminisztratív osztályainál dolgozó személyzet, valamint a részükre szükséges szolgáltatások költségének.

BIZOTTSÁG

**10. CÍM**  
**KÖZVETLEN KUTATÁS**

**10 01. ALCÍM — A KÖZVETLEN KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
10 01	A KÖZVETLEN KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>10 01 01</b>	<b>A közvetlen kutatás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	10 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	420 714 <sup>(1)</sup>	– 6 601	414 113 <sup>(1)</sup>
			420 714	– 6 601	414 113
<b>10 01 02</b>	<b>A közvetlen kutatás területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
10 01 02 01	Külső személyzet	5	90 064		90 064
10 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	4 867 <sup>(2)</sup>		4 867 <sup>(2)</sup>
	10 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		94 931		94 931
<b>10 01 03</b>	<b>Ingtatlanokra fordított és járulékos kiadások a közvetlen kutatás területén</b>				
	10 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	113 420		113 420
			113 420		113 420
<b>10 01 05</b>	<b>A közvetlen kutatás területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
10 01 05 01	A kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	3	164 700 000		164 700 000
10 01 05 02	Külső kutatási személyzet	3	22 333 000		22 333 000
10 01 05 03	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	3	75 367 000		75 367 000
	10 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		262 400 000		262 400 000
	<b>10 01. alcím – Összesen</b>		<b>263 029 065</b>	<b>– 6 601</b>	<b>263 022 464</b>

<sup>(1)</sup> 768 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 113 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**10 01. ALCÍM — A KÖZVETLEN KUTATÁSI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***10 01 01. A közvetlen kutatás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
420 714 <sup>(1)</sup>	- 6 601	414 113 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 768 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM

### HALÁSZAT

**Általános célkitűzések**

Ez a szakpolitika magában foglalja a a közös halászati politika (KHP) körébe tartozó valamennyi tevékenységet, amelyek a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartoznak. Érinti az összes halászati tevékenységet, a halászati termékek feldolgozását és forgalmazását is beleértve.

Biztosítja továbbá, hogy a közösségi jog vonatkozó rendelkezései megfelelően kerülnek alkalmazásra a halászati szektorban.

A szakpolitika öt operatív tevékenységet foglal magában: egyedi intézkedések a KHP támogatása területén (beleszámítva a halászati erőforrások megóvását, az ellenőrzést és a párbeszéd fenntartását a halászati szektorral), harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel való kapcsolattartás és megállapodások, a halászati piacok közös szervezése, halászati kutatás és strukturális intézkedések megvalósítása a halászat területén a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközből (HOPE).

Az előirányzatok 60 %-a a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközre (HOPE) irányul, azonban a HOPE-műveleteket elsősorban a tagállamok hajtják végre a decentralizált irányítás részeként.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
11 01	A HALÁSZATI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	41 349 854	41 349 854	- 410 038	- 410 038	40 939 816	40 939 816
11 02	HALÁSZATI PIACOK	33 200 000	33 200 000			33 200 000	33 200 000
11 03	NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG	171 816 000	176 631 000			171 816 000	176 631 000
11 04	A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA IRÁNYÍTÁSA	3 264 000	3 264 000			3 264 000	3 264 000
11 05	HALÁSZATI KUTATÁS	16 300 000	28 550 000			16 300 000	28 550 000
11 06	STRUKTURÁLIS INTERVENCIÓK A HALÁSZAT TERÜLETÉN	680 489 373	556 036 583			680 489 373	556 036 583
11 07	A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE	83 735 400	88 335 400			83 735 400	88 335 400
11 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	198 715			—	198 715
11 50	A HALÁSZATI POLITIKA MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
<b>11. cím – Összesen</b>		<b>1 030 154 627</b>	<b>927 565 552</b>	<b>- 410 038</b>	<b>- 410 038</b>	<b>1 029 744 589</b>	<b>927 155 514</b>

## 11. CÍM

### HALÁSZAT

#### 11 01. ALCÍM — A HALÁSZATI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
11 01	A HALÁSZATI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>11 01 01</b>	<b>A halászati politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	11 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	25 579 404 <sup>(1)</sup>	– 401 371	25 178 033 <sup>(1)</sup>
			25 579 404	– 401 371	25 178 033
<b>11 01 02</b>	<b>A halászati politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
11 01 02 01	Külső személyzet	5	1 929 180	– 8 667	1 920 513
11 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	2 508 194 <sup>(2)</sup>		2 508 194 <sup>(2)</sup>
	11 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		4 437 374	– 8 667	4 428 707
<b>11 01 03</b>	<b>Ingtalanokra fordított és járulékos kiadások a halászati politika területén</b>				
	11 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	7 138 933		7 138 933
			7 138 933		7 138 933
<b>11 01 04</b>	<b>A halászati politika területén végzett műveletekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
11 01 04 01	Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) és a működéshez nem kapcsolódó műszaki segítségnyújtás	2.1	420 000		420 000
11 01 04 02	A halászati iparral és a közös halászati politika által érintett csoportokkal való párbeszéd megerősítése – Igazgatási kiadások	3	165 143		165 143
11 01 04 03	A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (alapadatok összegyűjtése, tudományos tanácsadás javítása) – Igazgatási kiadások	3	200 000		200 000
11 01 04 04	Nemzetközi halászati megállapodások – Igazgatási kiadások	4	1 430 000		1 430 000

<sup>(1)</sup> 46 692 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 6 806 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.



**11 01. ALCÍM — A HALÁSZATI POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***11 01 01. A halászati politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
25 579 404 <sup>(1)</sup>	- 401 371	25 178 033 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 46 692 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**11 01 02. A halászati politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 11 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 929 180	- 8 667	1 920 513

## BIZOTTSÁG

## 12. CÍM

### BELSŐ PIAC

**Általános célkitűzések**

Ez a szakpolitika a következőket célozza:

- a foglalkoztatás és a kereskedelem kilátásainak javítása, az áruk és szolgáltatások kínálatának növelése, az árak csökkentése, a munkaerő-mobilitás és a nemzetközi versenyképesség ösztönzése,
- az európai belső piac zavartalan működésének biztosítása, a bizottsági politika kialakítása és végrehajtása a belső piac legfontosabb területein,
- az áruk és szolgáltatások szabad mozgása és a letelepedés szabadsága előtti indokolatlan akadályok felszámolása a közbeszerzésre, a pénzügyi szolgáltatásokra, adatvédelemre, társasági jogra, valamint az ipari és szellemi tulajdon, az üzleti kommunikáció és az elektronikus kereskedelem számbavételi módszerére vonatkozó szabályok koordinálásával és figyelemmel kísérésével,
- a belső piac adta lehetőségek és jogok tudatosítása az emberekben és az ezzel kapcsolatos tájékoztatás.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
12 01	A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	64 022 698	64 022 698	– 673 435	– 673 435	63 349 263	63 349 263
12 02	A BELSŐ PIACI FŐIGAZGATÓSÁG POLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA	10 000 000	9 400 000			10 000 000	9 400 000
12 03	AZ ÁRUK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK BELSŐ PIACA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
12 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
12 50	MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZ A BELSŐ PIAC POLITIKA TERÜLETÉN	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>12. cím – Összesen</b>	<b>74 022 698</b>	<b>73 422 698</b>	<b>– 673 435</b>	<b>– 673 435</b>	<b>73 349 263</b>	<b>72 749 263</b>

**12. CÍM**  
**BELSŐ PIAC**

**12 01. ALCÍM — A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
12 01	A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>12 01 01</b>	<b>A belső piac szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	12 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	40 136 104 <sup>(1)</sup>	– 629 782	39 506 322 <sup>(1)</sup>
			40 136 104	– 629 782	39 506 322
<b>12 01 02</b>	<b>A belső piac szakpolitika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
12 01 02 01	Külső személyzet	5	7 373 571	– 43 653	7 329 918
12 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	3 600 907 <sup>(2)</sup>		3 600 907 <sup>(2)</sup>
	12 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		10 974 478	– 43 653	10 930 825
<b>12 01 03</b>	<b>Ingtalanokra fordított és járulékos kiadások a belső piac szakpolitika területén</b>				
	12 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	10 812 116		10 812 116
			10 812 116		10 812 116
<b>12 01 04</b>	<b>A belső piac szakpolitika területén végzett műveletekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
12 01 04 01	A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások	3	2 100 000		2 100 000
	12 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		2 100 000		2 100 000
	<b>12 01. alcím – Összesen</b>		<b>64 022 698</b>	<b>– 673 435</b>	<b>63 349 263</b>

<sup>(1)</sup> 73 263 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 10 637 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**12 01. ALCÍM — A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**12 01 01. A belső piac szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
40 136 104 <sup>(1)</sup>	- 629 782	39 506 322 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 73 263 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**12 01 02. A belső piac szakpolitika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 12 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 373 571	- 43 653	7 329 918

### 13. CÍM

#### REGIONÁLIS POLITIKA

#### Általános célkitűzések

Ennek a szakpolitikának a célja a gazdasági és társadalmi kohézió erősítése a regionális fejlődés szintjei közötti aránytalanságok csökkentésével az Európai Unióban.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú kölségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
13 01	A REGIONÁLIS POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	90 834 377	90 834 377	- 778 965	- 778 965	90 055 412	90 055 412
13 03	AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS INTERVENCIÓK	21 365 268 846	17 126 810 123			21 365 268 846	17 126 810 123
13 04	KOHÉZIÓS ALAP	5 126 432 989	3 000 000 000			5 126 432 989	3 000 000 000
13 05	A STRUKTURÁLIS POLITIKÁKHOZ KAPCSOLÓDÓ ELŐCSATLAKOZÁSI INTERVENCIÓK	521 950 000	700 000 000			521 950 000	700 000 000
13 06	SZOLIDARITÁSI ALAP – IRÁNYÍTÁS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
<b>13. cím – Összesen</b>		<b>27 104 486 212</b>	<b>20 917 644 500</b>	<b>- 778 965</b>	<b>- 778 965</b>	<b>27 103 707 247</b>	<b>20 916 865 535</b>

## BIZOTTSÁG

**13. CÍM**  
**REGIONÁLIS POLITIKA**

**13 01. ALCÍM — A REGIONÁLIS POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
13 01	A REGIONÁLIS POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>13 01 01</b>	<b>A regionális politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	13 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	47 119 954 <sup>(1)</sup>	– 739 367	46 380 587 <sup>(1)</sup>
			47 119 954	– 739 367	46 380 587
<b>13 01 02</b>	<b>A regionális politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
13 01 02 01	Külső személyzet	5	4 532 735	– 39 598	4 493 137
13 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	4 123 690 <sup>(2)</sup>		4 123 690 <sup>(2)</sup>
	13 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		8 656 425	– 39 598	8 616 827
<b>13 01 03</b>	<b>Ingtalanokra fordított és járulékos kiadások a regionális politika területén</b>				
	13 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	12 707 998		12 707 998
			12 707 998		12 707 998
<b>13 01 04</b>	<b>A regionális politika területén végzett műveletekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
13 01 04 01	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Igazgatási kiadások	2.1	13 100 000		13 100 000
13 01 04 02	Előcsatlakozási strukturális politikai eszköz (ISPA) – Igazgatási kiadások	7.2	3 750 000		3 750 000
13 01 04 03	Kohéziós Alap – Igazgatási kiadások	2.2	5 500 000		5 500 000
	13 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		22 350 000		22 350 000
	<b>13 01. alcím – Összesen</b>		<b>90 834 377</b>	<b>– 778 965</b>	<b>90 055 412</b>

<sup>(1)</sup> 86 011 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 12 688 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**13 01. ALCÍM — A REGIONÁLIS POLITIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**13 01 01. A regionális politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
47 119 954 <sup>(1)</sup>	- 739 367	46 380 587 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 86 011 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**13 01 02. A regionális politika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 13 01 02 01. Külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 532 735	- 39 598	4 493 137

## BIZOTTSÁG

## 14. CÍM

## ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIÓ

**Általános célkitűzések**

Ez a terület magában foglalja a politikai döntéshozatal minden vonatkozását az adóügyi és vámuniós szektorban. E terület négy tevékenységre bontható, melyek mindegyikére működési költségvetési előirányzatok vonatkoznak: szakpolitikai stratégia és koordinálása, az adóügyi és a vámpolitika nemzetközi vonatkozásai, vámpolitika és végül adópolitika.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
14 01	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIÓS SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	60 752 151	60 752 151	- 626 463	- 626 463	60 125 688	60 125 688
14 02	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIÓS FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA	2 900 000	3 450 000			2 900 000	3 450 000
14 03	AZ ADÓÜGY ÉS A VÁMPOLITIKA NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI	1 700 000	2 066 000			1 700 000	2 066 000
14 04	VÁMPOLITIKA	35 060 000	29 810 000			35 060 000	29 810 000
14 05	ADÓPOLITIKA	20 000 000	18 850 000			20 000 000	18 850 000
14 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
14 50	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIÓS SZAKPOLITIKAI TERÜLET MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
	<b>14. cím – Összesen</b>	<b>120 412 151</b>	<b>114 928 151</b>	<b>- 626 463</b>	<b>- 626 463</b>	<b>119 785 688</b>	<b>114 301 688</b>

**14. CÍM**  
**ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIÓ**

**14 01. ALCÍM — AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIÓS SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
14 01	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIÓS SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>14 01 01</b>	<b>Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	14 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	38 873 962 <sup>(1)</sup>	– 609 978	38 263 984 <sup>(1)</sup>
			38 873 962	– 609 978	38 263 984
<b>14 01 02</b>	<b>Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások, és egyéb igazgatási kiadások</b>				
14 01 02 01	Külső munkatársak	5	7 268 622	– 16 485	7 252 137
14 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	3 877 885 <sup>(2)</sup>		3 877 885 <sup>(2)</sup>
	14 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		11 146 507	– 16 485	11 130 022
<b>14 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások az adóügyi és vámuniós szakpolitika területén</b>				
	14 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	10 481 682		10 481 682
			10 481 682		10 481 682
<b>14 01 04</b>	<b>Az adóügyi és vámuniós politika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
14 01 04 01	A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások	3	250 000		250 000
14 01 04 02	A Vám 2002 program befejezése – Igazgatási kiadások	3	p.m.		p.m.
14 01 04 03	Vámügyi együttműködés és nemzetközi segítségnyújtás (Vám 2002) – A program záró műveletei – Igazgatási kiadások	4	p.m.		p.m.
	14 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		250 000		250 000
	<b>14 01. alcím – Összesen</b>		<b>60 752 151</b>	<b>– 626 463</b>	<b>60 125 688</b>

<sup>(1)</sup> 70 959 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 10 434 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

14 01. ALCÍM — AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIÓS SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI *(folytatás)*14 01 01. *Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások*

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
38 873 962 <sup>(1)</sup>	- 609 978	38 263 984 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 70 959 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

14 01 02. *Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások, és egyéb igazgatási kiadások*

## 14 01 02 01. Külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 268 622	- 16 485	7 252 137

## 15. CÍM

## OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**Általános célkitűzések**

Ennek a szakpolitikának a célja Európa emberi dimenziójának erősítése az európai polgárság érzésének fejlesztésével és az oktatás és szakképzés európai térségének létrehozásához való hozzájárulással.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
15 01	AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI	101 230 464	101 230 464	- 732 060	- 732 060	100 498 404	100 498 404
15 02	OKTATÁS	414 079 000	379 729 000			414 079 000	379 729 000
15 03	SZAKKÉPZÉS	241 966 880	221 770 000			241 966 880	221 770 000
15 04	KULTÚRA ÉS NYELV	38 082 000	32 632 000			38 082 000	32 632 000
15 05	SPORT	p.m.	4 715 000			p.m.	4 715 000
15 06	PÁRBESZÉD A POLGÁROKKAL	35 385 000	32 135 000			35 385 000	32 135 000
15 07	IFJÚSÁG	111 240 000	96 390 000			111 240 000	96 390 000
15 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE		1 150 000				1 150 000
	<b>15. cím – Összesen</b>	<b>941 983 344</b>	<b>869 751 464</b>	<b>- 732 060</b>	<b>- 732 060</b>	<b>941 251 284</b>	<b>869 019 404</b>

## BIZOTTSÁG

**15. CÍM**  
**OKTATÁS ÉS KULTÚRA**

**15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
15 01	AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>15 01 01</b>	<b>Az oktatás és kultúra területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	15 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	44 932 242 <sup>(1)</sup>	– 705 039	44 227 203 <sup>(1)</sup>
			44 932 242	– 705 039	44 227 203
<b>15 01 02</b>	<b>Az oktatás és kultúra területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
15 01 02 01	Külső munkatársak	5	4 559 341	– 27 021	4 532 320
15 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	5 765 073 <sup>(2)</sup>		5 765 073 <sup>(2)</sup>
	15 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		10 324 414	– 27 021	10 297 393
<b>15 01 03</b>	<b>Ingtalanra fordított és járulékos kiadások az oktatási és kulturális politika területén</b>				
	15 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	12 273 808		12 273 808
			12 273 808		12 273 808
<b>15 01 04</b>	<b>Az oktatás és kultúra területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
15 01 04 01	A közösségi tevékenységek megerősítése az oktatás területén – Igazgatási kiadások	3	700 000		700 000
15 01 04 02	Socrates – Igazgatási kiadások	3	3 680 000		3 680 000
15 01 04 03	Előkészítő intézkedések a Közösség nyelvi sokszínűségének előmozdítására az információs társadalomban – Igazgatási kiadások	3	—		—
15 01 04 04	Youth – Igazgatási kiadások	3	1 560 000		1 560 000

<sup>(1)</sup> 82 018 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 14 242 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## 15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
15 01 04 05	A munkahelyi gyakorlattal egybekötött szakképzés európai formáinak támogatása, beleértve a szakmai gyakorlatot – Igazgatási kiadások	3	p.m. <sup>(1)</sup>		p.m. <sup>(1)</sup>
15 01 04 06	Leonardo da Vinci – Igazgatási kiadások	3	2 740 000		2 740 000
15 01 04 07	Keretprogram a kultúra támogatására – Igazgatási kiadások	3	1 000 000		1 000 000
15 01 04 11	Európai integráció az egyetemeken – Igazgatási kiadások	3	180 000		180 000
15 01 04 12	A civil társadalomért tett intézkedések – Igazgatási kiadások	3	450 000		450 000
15 01 04 13	Sport: a közösségi sportpolitikát előkészítő intézkedések – Igazgatási kiadások	3	—		—
15 01 04 14	Erasmus Mundus – Igazgatási kiadások	3	740 000		740 000
15 01 04 15	eTanulás – Igazgatási kiadások	3	360 000		360 000
15 01 04 16	A sport segítségével történő nevelés európai éve – Igazgatási kiadások	3	p.m.		p.m.
15 01 04 20	A Bizottságnál tett hivatalos látogatások – Igazgatási kiadások	3	700 000		700 000
15 01 04 30	Oktatási és kulturális végrehajtó ügynökség – Támogatás a 3. címsor alá tartozó programokra	3	18 540 000		18 540 000
15 01 04 32	Oktatási és kulturális végrehajtó ügynökség – Támogatás az 5. címsor alá tartozó programokra	5	650 000		650 000
	15 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		31 300 000		31 300 000
<b>15 01 60</b>	<b>Információszerzés</b>				
15 01 60 01	Könyvtári állomány, előfizetések, könyvek beszerzése, könyvek állagának megóvása	5	2 400 000		2 400 000
	15 01 60. jogcímcsoport – Részösszeg		2 400 000		2 400 000
	<b>15 01. alcím – Összesen</b>		<b>101 230 464</b>	<b>– 732 060</b>	<b>100 498 404</b>

<sup>(1)</sup> 125 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA TERÜLETÉNEK IGAZGATÁSI KIADÁSAI *(folytatás)*15 01 01. *Az oktatás és kultúra területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások*

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
44 932 242 <sup>(1)</sup>	- 705 039	44 227 203 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 82 018 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

15 01 02. *Az oktatás és kultúra területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások*

## 15 01 02 01. Külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 559 341	- 27 021	4 532 320

## 16. CÍM

### SAJTÓ ÉS TÁJÉKOZTATÁS

#### Általános célkitűzések

E szakpolitika tevékenységei az alábbi célokat tűzik ki:

- a média és a polgárok tájékoztatása a Bizottság tevékenységeiről, valamint a bizottsági szakpolitikák és fellépések célkitűzéseivel való megismertetés,
- a Bizottság tájékoztatása a közvélemény alakulásáról a tagállamokban.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
16 01	A SAJTÓ- ÉS TÁJÉKOZTATÁSI POLITIKA TERÜLETÉHEZ KAPCSOLÓDÓ IGAZGATÁSI KIADÁSOK	114 553 756	114 553 756	– 810 970	– 810 970	113 742 786	113 742 786
16 02	ADATSZOLGÁLTATÁS A MÉDIÁNAK A BIZOTTSÁG DÖNTÉSEIRŐL ÉS SZAKPOLITIKÁIRÓL	17 200 000	16 800 000			17 200 000	16 800 000
16 03	A KÖZVÉLEMÉNY TENDENCIÁINAK ELEMZÉSE ÉS A POLGÁROKNAK SZÓLÓ ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÁS FEJLESZTÉSE	19 070 000	16 920 000			19 070 000	16 920 000
16 04	TÁJÉKOZTATÁSI ESZKÖZÖK INTEGRÁLT IRÁNYÍTÁSA (KÖZPONTI ÉS HELYI SZINTEN)	15 400 000	12 838 900			15 400 000	12 838 900
16 05	KÖZVETÍTÉSEK ÉS AZ INFORMÁCIÓS HÁLÓZATOK KOORDINÁLÁSA AZ EURÓPAI UNIÓBAN	19 600 000	15 700 000			19 600 000	15 700 000
16 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
16 50	A SAJTÓ- ÉS TÁJÉKOZTATÁSI POLITIKA MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
<b>16. cím – Összesen</b>		<b>185 823 756</b>	<b>176 812 656</b>	<b>– 810 970</b>	<b>– 810 970</b>	<b>185 012 786</b>	<b>176 001 686</b>

BIZOTTSÁG

**16. CÍM**  
**SAJTÓ ÉS TÁJÉKOZTATÁS**

**16 01. ALCÍM — A SAJTÓ- ÉS TÁJÉKOZTATÁSI POLITIKA TERÜLETÉHEZ KAPCSOLÓDÓ IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
16 01	A SAJTÓ- ÉS TÁJÉKOZTATÁSI POLITIKA TERÜLETÉHEZ KAPCSOLÓDÓ IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>16 01 01</b>	<b>A sajtó- és tájékoztatási politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
16 01 01 01	A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság székhelyén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	50 401 522 <sup>(1)</sup>	- 790 858	49 610 664 <sup>(1)</sup>
	16 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		50 401 522	- 790 858	49 610 664
<b>16 01 02</b>	<b>A sajtó- és tájékoztatási politika területén foglalkoztatott külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
16 01 02 01	A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság székhelyén foglalkoztatott külső személyzet	5	7 688 020	- 20 112	7 667 908
16 01 02 03	A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság képviseleti irodáiban foglalkoztatott helyi személyzet	5	10 420 000		10 420 000
16 01 02 11	A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság székhelyéhez kapcsolódó egyéb igazgatási kiadások	5	3 401 278 <sup>(2)</sup>		3 401 278 <sup>(2)</sup>
	16 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		21 509 298	- 20 112	21 489 186
<b>16 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a sajtóügyi és tájékoztatási szakpolitika területén</b>				
16 01 03 01	A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság székhelyének ingatlanra fordított és járulékos kiadásai	5	13 577 936		13 577 936
16 01 03 03	A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság képviseleti irodáinak ingatlanra fordított és járulékos kiadásai	5	24 600 000		24 600 000
	16 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		38 177 936		38 177 936

<sup>(1)</sup> 92 001 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 13 364 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.



## BIZOTTSÁG

**16 01. ALCÍM — A SAJTÓ- ÉS TÁJÉKOZTATÁSI POLITIKA TERÜLETÉHEZ KAPCSOLÓDÓ IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***16 01 01. A sajtó- és tájékoztatási politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

16 01 01 01. A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság székhelyén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
50 401 522 <sup>(1)</sup>	- 790 858	49 610 664 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 92 001 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**16 01 02. A sajtó- és tájékoztatási politika területén foglalkoztatott külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

16 01 02 01. A Sajtó- és Tájékoztatási Főigazgatóság székhelyén foglalkoztatott külső személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 688 020	- 20 112	7 667 908

## 17. CÍM

## EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

*Általános célkitűzések*

Ennek a szakpolitikának a célja a fogyasztók egészségének, biztonságának és gazdasági érdekeiknek, valamint a közegészség európai uniós szintű védelmének magas szintű biztosítása.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú kötségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
17 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉG- ÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLI- TIKA TERÜLETÉN	120 025 999	120 025 999	- 1 120 062	- 1 120 062	118 905 937	118 905 937
17 02	FOGYASZTÓVÉDELEM	19 077 778	20 000 000			19 077 778	20 000 000
17 03	KÖZEGÉSZSÉGÜGY	70 453 000	71 048 000			70 453 000	71 048 000
17 04	ÉLELMISZER-BIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉ- GÜGY, ÁLLATGONDOZÁS ÉS NÖVÉNY- EGÉSZSÉGÜGY	305 075 000	306 000 000			305 075 000	306 000 000
17 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁ- SAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ PÉNZ- ÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	210 573			—	210 573
	<b>17. cím – Összesen</b>	<b>514 631 777</b>	<b>517 284 572</b>	<b>- 1 120 062</b>	<b>- 1 120 062</b>	<b>513 511 715</b>	<b>516 164 510</b>

BIZOTTSÁG

## 17. CÍM

## EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
17 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN				
17 01 01	<b>Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	17 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	66 725 221 <sup>(1)</sup>	- 1 046 996	65 678 225 <sup>(1)</sup>
			66 725 221	- 1 046 996	65 678 225
17 01 02	<b>Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
17 01 02 01	Külső munkatársak	5	10 538 178	- 73 066	10 465 112
17 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	10 842 076 <sup>(2)</sup>		10 842 076 <sup>(2)</sup>
	17 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		21 380 254	- 73 066	21 307 188
17 01 03	<b>Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások az egészségügy és a fogyasztóvédelem területén</b>				
	17 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	17 998 302		17 998 302
			17 998 302		17 998 302
17 01 04	<b>Az egészségügyi és fogyasztóvédelmi szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
17 01 04 01	Növény-egészségügyi intézkedések – Igazgatási kiadások	1.1	700 000		700 000
17 01 04 02	Közegészségügy (2003–2008) – Igazgatási kiadások	3	2 844 000		2 844 000
17 01 04 03	A fogyasztók érdekeit szolgáló közösségi tevékenységek – Igazgatási kiadások	3	1 122 222		1 122 222

<sup>(1)</sup> 121 798 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 518 006 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## 17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
17 01 04 04	Kísérleti tanulmány: kockázatfinanszírozási modell állatjárványokra – Igaz- gatási kiadások	1.1	500 000		500 000
17 01 04 05	Takarmány- és élelmiszer-biztonság, valamint kapcsolódó tevékenységek – Igazgatási kiadások	1.1	4 000 000		4 000 000
17 01 04 30	Egészség- és fogyasztóvédelmi végrehajtó ügynökség	3	4 756 000		4 756 000
	17 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		13 922 222		13 922 222
<b>17 01. alcím – Összesen</b>			<b>120 025 999</b>	<b>- 1 120 062</b>	<b>118 905 937</b>

## BIZOTTSÁG

17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN *(folytatás)*17 01 01. *Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások*

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
66 725 221 <sup>(1)</sup>	- 1 046 996	65 678 225 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 121 798 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

17 01 02. *Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások*

## 17 01 02 01. Külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
10 538 178	- 73 066	10 465 112

## 18. CÍM

## A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## Általános célkitűzések

Az Európai Unió egész területét a szabadság, biztonság és igazságosság térségévé alakítani. E célkitűzésnek két alkotóeleme van: annak biztosítása, hogy az EU-polgárok bármikor és bárhol szabadon mozoghatnak és letelepedhetnek, továbbá, hogy jogállamiság által kormányzott állam nyújtotta kiváltságokat, védelmet és kötelezettségeket élveznek.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉN	49 058 681	49 058 681	- 508 101	- 508 101	48 550 580	48 550 580
18 02	KÜLSŐ HATÁROK, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA	349 000 000	349 000 000			349 000 000	349 000 000
18 03	KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA	74 188 000	75 619 000			74 188 000	75 619 000
18 04	ÁLLAMPOLGÁRSÁG ÉS ALAPJOGOK	20 874 000	22 795 414			20 874 000	22 795 414
18 05	BŰNÜLDÖZÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉS, VALAMINT AZ ÁLTALÁNOS, ILLETVE SZERVEZETT BŰNÖZÉS ELLENI KÜZDELEM ÉS ANNAK MEGELŐZÉSE	28 330 000	26 392 500			28 330 000	26 392 500
18 06	HITELES EURÓPAI IGAZSÁGÜGYI TÉRSÉG LÉTREHOZÁSA BŰNTETŐ- ÉS POLGÁRI ÜGYEKBEN	18 810 000	19 153 811			18 810 000	19 153 811
18 07	KOORDINÁCIÓ A KÁBÍTÓSZERÜGY TERÜLETÉN	12 000 000	12 000 000			12 000 000	12 000 000
18 08	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ	26 700 000	12 275 000			26 700 000	12 275 000
18 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	469 499			—	469 499
18 50	A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉNEK MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
<b>18. cím – Összesen</b>		<b>578 960 681</b>	<b>566 763 905</b>	<b>- 508 101</b>	<b>- 508 101</b>	<b>578 452 580</b>	<b>566 255 804</b>

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM

## A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉN

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
18 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉN				
<b>18 01 01</b>	<b>A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	18 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	30 964 541 <sup>(1)</sup>	- 485 870	30 478 671 <sup>(1)</sup>
			30 964 541	- 485 870	30 478 671
<b>18 01 02</b>	<b>A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások</b>				
18 01 02 01	Külső munkatársak	5	4 574 499	- 22 231	4 552 268
18 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	2 939 538 <sup>(2)</sup>		2 939 538 <sup>(2)</sup>
	18 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		7 514 037	- 22 231	7 491 806
<b>18 01 03</b>	<b>Ingyenre fordított és járulékos kiadások a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területén</b>				
	18 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	8 346 103		8 346 103
			8 346 103		8 346 103
<b>18 01 04</b>	<b>A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
18 01 04 01	A gyermekek, serdülők és nők elleni erőszak leküzdésére irányuló intézkedések – Igazgatási kiadások	3	815 000		815 000
18 01 04 02	Európai Menekültügyi Alap – Igazgatási kiadások	3	750 000		750 000

<sup>(1)</sup> 56 522 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 508 271 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.



## BIZOTTSÁG

**18 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉN** *(folytatás)***18 01 01. A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
30 964 541 <sup>(1)</sup>	- 485 870	30 478 671 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 56 522 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**18 01 02. A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások**

## 18 01 02 01. Külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 574 499	- 22 231	4 552 268

## 19. CÍM

## KÜLKAPCSOLATOK

*Általános célkitűzések*

A külkapcsolatokat felölelő szakpolitika az EU külkapcsolatainak célkitűzéseit támogatja az együttműködés, a fejlesztési támogatások, a konfliktusmegelőzés és az emberi jogokkal foglalkozó programok és projektek segítségével. Ezek a célkitűzések a fejlesztési együttműködés mellett magukban foglalják az EU identitásának a nemzetközi szintéren való előmozdítását, főként a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásán keresztül.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú kölségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KÜLKAPCSOLATOK TERÜLETÉN	384 518 973	384 518 973	- 505 800	- 505 800	384 013 173	384 013 173
19 02	TÖBBOLDALÚ KAPCSOLATOK ÉS ÁLTALÁNOS KÜLKAPCSOLATOK	98 573 500	88 048 500			98 573 500	88 048 500
19 03	KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA	62 200 000	53 600 000			62 200 000	53 600 000
19 04	EURÓPAI KEZDEMÉNYEZÉS A DEMOKRÁCIÁÉRT ÉS AZ EMBERI JOGOKÉRT	1 767 000	139 717 000			1 767 000	139 717 000
19 05	KAPCSOLAT A NEM EU-TAG OECD ORSZÁGOKKAL	16 000 000	17 000 000			16 000 000	17 000 000
19 06	A KELET-EURÓPAI, KAUKÁZUSI ÉS KÖZÉP-ÁZSIAI KÖZTÁRSASÁGOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	483 580 000	563 650 000			483 580 000	563 650 000
19 08	A DÉL-MEDITERRÁN ORSZÁGOKKAL ÉS A KÖZEL-KELETTEL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	1 047 673 000	921 298 353			1 047 673 000	921 298 353
19 09	A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	310 625 000	442 050 000			310 625 000	442 050 000
19 10	AZ ÁZSIÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	634 000 000	623 150 000			634 000 000	623 150 000
19 11	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁSA A KÜLKAPCSOLATOK TERÜLETÉN	23 405 000	20 430 000			23 405 000	20 430 000
19 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	28 193 250			—	28 193 250
	<b>19. cím – Összesen</b>	<b>3 062 342 473</b>	<b>3 281 656 076</b>	<b>- 505 800</b>	<b>- 505 800</b>	<b>3 061 836 673</b>	<b>3 281 150 276</b>

BIZOTTSÁG

**19. CÍM**  
**KÜLKAPCSOLATOK**

**19 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KÜLKAPCSOLATOK TERÜLETÉN**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
19 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KÜLKAPCSOLATOK TERÜLETÉN				
<b>19 01 01</b>	<b>A külkapcsolatok területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
19 01 01 01	Külső kapcsolatok politikai területén dolgozó aktív alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások: vezérigazgatóságok	5	87 171 915 <sup>(1)</sup>	- 1 367 828	85 804 087 <sup>(1)</sup>
19 01 01 02	A külkapcsolati delegációknál aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	68 769 632	930 747	69 700 379
	<i>19 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		155 941 547	- 437 081	155 504 466
<b>19 01 02</b>	<b>A külkapcsolatok területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások, és egyéb igazgatási kiadások</b>				
19 01 02 01	Külső kapcsolatok politikai területén dolgozó külsős alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások: vezérigazgatóságok	5	8 022 686	- 68 719	7 953 967
19 01 02 02	A külkapcsolati delegációk külső munkatársai	5	22 655 851		22 655 851
19 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások a „Külső kapcsolatok” politikai területén: vezérigazgatóságok	5	8 844 760 <sup>(2)</sup>		8 844 760 <sup>(2)</sup>
19 01 02 12	A külkapcsolati delegációkra vonatkozó egyéb igazgatási kiadások	5	6 238 636		6 238 636
	<i>19 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		45 761 933	- 68 719	45 693 214
<b>19 01 03</b>	<b>Ingyenre fordított és járulékos kiadások a külkapcsolatok területén</b>				
19 01 03 01	Külső kapcsolatok politikai területével kapcsolatos ingatlan kiadások és egyéb kapcsolatos kiadások: vezérigazgatóságok	5	23 559 668		23 559 668
19 01 03 02	A külkapcsolati delegációk ingatlanra fordított és járulékos kiadásai	5	54 338 825		54 338 825
	<i>19 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		77 898 493		77 898 493

<sup>(1)</sup> 159 121 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 24 158 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.



## BIZOTTSÁG

**19 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KÜLKAPCSOLATOK TERÜLETÉN** (folytatás)**19 01 01. A külkapcsolatok területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

19 01 01 01. „Külső kapcsolatok” politikai területén dolgozó aktív alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások: vezérigazgatóságok

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
87 171 915 <sup>(1)</sup>	- 1 367 828	85 804 087 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 159 121 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

19 01 01 02. A külkapcsolati delegációknál aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
68 769 632	930 747	69 700 379

**19 01 02. A külkapcsolatok területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások, és egyéb igazgatási kiadások**

19 01 02 01. „Külső kapcsolatok” politikai területén dolgozó külsős alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások: vezérigazgatóságok

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
8 022 686	- 68 719	7 953 967

**20. CÍM****KERESKEDELEM****Általános célkitűzések**

Ez a terület általános érdekből kifolyólag hozzájárul a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelmet érintő megszorítások fokozatos leépítéséhez és a vámkorlátok csökkentéséhez.

Az Európai Uniónak a világ többi részével kiépített gazdasági kapcsolatainak egyik fontos pillére, célja az Európai Unió gazdasági és politikai érdekeinek előmozdítása. Az áruk és szolgáltatások kereskedelmének minden főbb vonatkozását fedezi (tarifális és nem tarifális korlátok, kereskedelmi védelmi intézkedések, különösen dömping- és szubvencióügyekben, exporthitelek), továbbá a szellemi tulajdont érintő főbb témaköröket, a beruházást és a versenyt is.

Ez a szakpolitika két operatív tevékenységet foglal magában: kereskedelempolitika és dömpingellenes stratégia.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
20 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN	65 183 796	65 183 796	- 599 405	- 599 405	64 584 391	64 584 391
20 02	KERESKEDELEMPOLITIKA	11 650 000	12 650 000			11 650 000	12 650 000
20 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	20 000			—	20 000
20 50	A KERESKEDELMI POLITIKA MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
	<b>20. cím – Összesen</b>	<b>76 833 796</b>	<b>77 853 796</b>	<b>- 599 405</b>	<b>- 599 405</b>	<b>76 234 391</b>	<b>77 254 391</b>

BIZOTTSÁG

## 20. CÍM

## KERESKEDELEM

## 20 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
20 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN				
<b>20 01 01</b>	<b>A kereskedelmi szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
20 01 01 01	A Kereskedelmi Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	38 873 962 <sup>(1)</sup>	- 609 978	38 263 984 <sup>(1)</sup>
20 01 01 02	A kereskedelempolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Delegációk	5	2 826 350	38 253	2 864 603
	<i>20 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		41 700 312	- 571 725	41 128 587
<b>20 01 02</b>	<b>A kereskedelmi szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
20 01 02 01	A Kereskedelmi Főigazgatóság külső munkatársai	5	4 684 753	- 27 680	4 657 073
20 01 02 02	A kereskedelempolitika területén foglalkoztatott külső munkatársak – delegációk	5	931 129		931 129
20 01 02 11	A Kereskedelmi Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai	5	4 447 896 <sup>(2)</sup>		4 447 896 <sup>(2)</sup>
20 01 02 12	A kereskedelempolitika területével kapcsolatos egyéb, decentralizált kiadások – Delegációk	5	256 401		256 401
	<i>20 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		10 320 179	- 27 680	10 292 499
<b>20 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a kereskedelmi szakpolitika területén</b>				
20 01 03 01	A Kereskedelmi Főigazgatóság ingatlanra fordított és járulékos kiadásai	5	10 480 044		10 480 044
20 01 03 02	Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a kereskedelmi szakpolitika területén – Delegációk	5	2 233 261		2 233 261
	<i>20 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		12 713 305		12 713 305

<sup>(1)</sup> 70 959 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 10 411 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.



## BIZOTTSÁG

**20 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN** (folytatás)**20 01 01. A kereskedelmi szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

20 01 01 01. A Kereskedelmi Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
38 873 962 <sup>(1)</sup>	- 609 978	38 263 984 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 70 959 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

20 01 01 02. A kereskedelempolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Delegációk

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 826 350	38 253	2 864 603

**20 01 02. A kereskedelmi szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

20 01 02 01. A Kereskedelmi Főigazgatóság külső munkatársai

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 684 753	- 27 680	4 657 073

## 21. CÍM

## FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

*Általános célkitűzések*

Ez a szakterület a tevékenységek széles skáláját fedezi a politikai kapcsolatoktól kezdve a szakpolitika-alkotáson át az együttműködési programok programozásáig és végrehajtásáig. Mind a pénzügyi terv 4. megnevezése szerinti költségvetési előirányzatokat, mind pedig az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok részére, valamint a tengerentúli országok és területek részére létrehozott különböző Európai Fejlesztési Alapok (EFA) szerinti alapokat magában foglalja.

Az EFA keretében nyújtott összeg az öt éves végrehajtási időszak következtében évről évre változik, és körülbelül 3 275 milliárd eurónak felel meg a 2004-es kötelezettségvállalási előirányzatokban, a 4. megnevezés szerinti 5 milliárd eurós teljes összeghez hasonlítva, melyből hozzávetőlegesen 1 milliárd euro esik technikailag erre a szakpolitikai területre.

Ebből következően az EFA végrehajtásában és a Cotonou-megállapodás átfogó műveleteiben foglalkoztatott jelentős mennyiségű emberi erőforrást tekintetbe kell venni ezen szakpolitika teljes humán erőforrás-követelményének kielégítéséhez.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
21 01	A FEJLESZTÉSI SZAKPOLITIKA ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI	258 876 639	258 876 639	53 297	53 297	258 929 936	258 929 936
21 02	FEJLESZTÉS-EGYÜTTMŰKÖDÉSI POLITIKA ÉS ÁGAZATI STRATÉGIÁK	794 086 000	834 267 500			794 086 000	834 267 500
21 03	A SZAHARÁTÓL DÉLRE FEKVŐ AFRIKAI ORSZÁGOKKAL, A KARIB-TENGERI ORSZÁGOKKAL, A CSENDES- ÉS INDIAI-ÓCEÁNI ORSZÁGOKKAL, VALAMINT A TENGERENTÚLI ORSZÁGOKKAL ÉS TERÜLETEKKEL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	166 000 000	202 400 000			166 000 000	202 400 000
21 04	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A FEJLESZTÉS TERÜLETÉN	16 200 000	14 550 000			16 200 000	14 550 000
21 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	5 625 000			—	5 625 000
	<b>21. cím – Összesen</b>	<b>1 235 162 639</b>	<b>1 315 719 139</b>	<b>53 297</b>	<b>53 297</b>	<b>1 235 215 936</b>	<b>1 315 772 436</b>

BIZOTTSÁG

## 21. CÍM

## FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 01. ALCÍM — A FEJLESZTÉSI SZAKPOLITIKA ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
21 01	A FEJLESZTÉSI SZAKPOLITIKA ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>21 01 01</b>	<b>A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
21 01 01 01	A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Főigazgatóság	5	49 980 809 <sup>(1)</sup>	– 784 257	49 196 552 <sup>(1)</sup>
21 01 01 02	A fejlesztési szakpolitika aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Delegációk	5	65 547 888	887 142	66 435 030
	21 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		115 528 697	102 885	115 631 582
<b>21 01 02</b>	<b>A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
21 01 02 01	A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén foglalkoztatott külső munkatársak – Főigazgatóság	5	5 322 808	– 49 588	5 273 220
21 01 02 02	A fejlesztési szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársak – Delegációk	5	21 594 462		21 594 462
21 01 02 11	A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területének egyéb igazgatási kiadásai – Főigazgatóság	5	4 296 273 <sup>(2)</sup>		4 296 273 <sup>(2)</sup>
21 01 02 12	A fejlesztési szakpolitika területének egyéb igazgatási kiadásai – Delegációk	5	5 946 366		5 946 366
	21 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		37 159 909	– 49 588	37 110 321
<b>21 01 03</b>	<b>Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások a fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén</b>				
21 01 03 01	Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások a fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén – Főigazgatóságok	5	13 480 894		13 480 894

<sup>(1)</sup> 91 233 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 13 476 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**21 01. ALCÍM — A FEJLESZTÉSI SZAKPOLITIKA ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
21 01 03 02	Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a fejlesztési szakpolitikai területén – Delegációk	5	51 793 139		51 793 139
	21 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		65 274 033		65 274 033
<b>21 01 04</b>	<b>A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
21 01 04 01	Termékek, támogató intézkedések és szállítás, elosztás, kísérő intézkedések és a végrehajtást ellenőrző intézkedések formájában nyújtott egyéb támogatás – Igazgatási kiadások	4	19 714 000		19 714 000
21 01 04 02	Egyéb együttműködési intézkedések és ágazati stratégiák – Igazgatási kiadások	4	16 900 000		16 900 000
21 01 04 04	A közösségi támogatás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési és pénzügyi vizsgálati intézkedések – Igazgatási kiadások	4	1 600 000		1 600 000
21 01 04 05	Európai újjáépítési és fejlesztési program (EPRD) – Igazgatási kiadások	4	2 500 000		2 500 000
21 01 04 07	Koordináció és a fejlesztési kérdések tudatosításának elősegítése – Igazgatási kiadások	4	200 000		200 000
	21 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		40 914 000		40 914 000
	<b>21 01. alcím – Összesen</b>		<b>258 876 639</b>	<b>53 297</b>	<b>258 929 936</b>

## BIZOTTSÁG

**21 01. ALCÍM — A FEJLESZTÉSI SZAKPOLITIKA ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**21 01 01. A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

21 01 01 01. A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Főigazgatóság

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
49 980 809 <sup>(1)</sup>	- 784 257	49 196 552 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 91 233 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

21 01 01 02. A fejlesztési szakpolitika aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Delegációk

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
65 547 888	887 142	66 435 030

**21 01 02. A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

21 01 02 01. A fejlesztési szakpolitika és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok területén foglalkoztatott külső munkatársak – Főigazgatóság

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
5 322 808	- 49 588	5 273 220

## 22. CÍM BŐVÍTÉS

### Általános célkitűzések

Ez a szakpolitika irányítja azokat a fellépéseket, intézkedéseket és kezdeményezéseket, melyek szükségesek annak biztosításához, hogy a jelölt országok végre tudják hajtani a velük egyetértésben és az ő érdekükben hozott európai tanácsi célkitűzéseket.

Ez a következőket vonja magával:

- a Bulgária és Románia számára készített csatlakozási útitervek végrehajtása, és az azokban rögzített közép- és rövid távú különleges útmutatások teljesítése a 2007-es csatlakozásra való tekintettel,
- a PHARE-program keretében a Bulgáriának és Romániának megítélt növekedett pénzügyi támogatás kezelése, melyek célja ezen országok segítése az EU-tagságból fakadó strukturális, intézményi, igazgatási és igazságügyi követelmények elérésében,
- Törökország haladásának figyelmes ellenőrzése a koppenhágai politikai kritériumok teljesítését és általában a reformfolyamat továbbvitelét illetően, továbbá a csatlakozási folyamat következő állomására vonatkozó jövőbeni tanácsi határozatok végrehajtása,
- a 2002 decemberében a koppenhágai Európai Tanács keretében a Törökországnak jóváhagyott előcsatlakozási pénzügyi támogatásban bekövetkező növekedés végrehajtása,
- a balkáni országok új kérelmeire vonatkozó tanácsi határozatok ellenőrzése, és ha szükséges, végrehajtása.

A tíz új tagállammal kapcsolatosan a Bizottságnak a továbbiakban is irányítási feladatai és kezdeményezői lesznek a csatlakozást követő évek során, különösen az új tagállamokban az intézményépítésre szóló átmeneti támogatási keretet illetően.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
22 01	A BŐVÍTÉS SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	100 934 546	100 934 546	- 165 388	- 165 388	100 769 158	100 769 158
22 02	AZ ELŐCSATLAKOZÁSI TÁMOGATÁS ESZKÖZEI	1 151 550 000	1 935 580 000			1 151 550 000	1 935 580 000
22 03	A CSATLAKOZÁST KÖVETŐ INTÉZMÉNYÉPÍTÉSI INTÉZKEDÉSEKRE SZÓLÓ ÁTMENETI TÁMOGATÁSI KERET	129 400 000	91 600 000			129 400 000	91 600 000
22 04	TÁJÉKOZTATÁSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS STRATÉGIA	5 600 000	11 050 000			5 600 000	11 050 000
22 05	A NYUGAT-BALKÁNI ORSZÁGOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	466 500 000	489 000 000			466 500 000	489 000 000
22 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	53 550 000			—	53 550 000
	<b>22. cím – Összesen</b>	<b>1 853 984 546</b>	<b>2 681 714 546</b>	<b>- 165 388</b>	<b>- 165 388</b>	<b>1 853 819 158</b>	<b>2 681 549 158</b>

BIZOTTSÁG

## 22. CÍM

### BŐVÍTÉS

#### 22 01. ALCÍM — A BŐVÍTÉS SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
22 01	A BŐVÍTÉS SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>22 01 01</b>	<b>A bővítés szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
22 01 01 01	A Bővítési Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	17 501 697 <sup>(1)</sup>	- 274 622	17 227 075 <sup>(1)</sup>
22 01 01 02	A bővítés szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Delegációk	5	9 299 130	125 858	9 424 988
	<i>22 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		26 800 827	- 148 764	26 652 063
<b>22 01 02</b>	<b>A bővítés szakpolitikai területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
22 01 02 01	A Bővítési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső munkatársak	5	2 361 220	- 16 624	2 344 596
22 01 02 02	A bővítés szakpolitikai területén foglalkoztatott külső munkatársak – Delegációk	5	3 063 558		3 063 558
22 01 02 11	A Bővítési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai	5	1 599 190 <sup>(2)</sup>		1 599 190 <sup>(2)</sup>
22 01 02 12	A bővítés szakpolitikai területével kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások – Delegációk	5	843 597		843 597
	<i>22 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		7 867 565	- 16 624	7 850 941
<b>22 01 03</b>	<b>Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások a bővítés szakpolitikai területén</b>				
22 01 03 01	A Bővítési Főigazgatóság ingatlanra fordított és járulékos kiadásai	5	4 618 379		4 618 379
22 01 03 02	Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások a bővítés szakpolitikai területén – Delegációk	5	7 347 775		7 347 775
	<i>22 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		11 966 154		11 966 154

<sup>(1)</sup> 31 947 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 3 313 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## 22 01. ALCÍM — A BŐVÍTÉS SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>22 01 04</b>	<b>A bővítés szakpolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
22 01 04 01	Előcsatlakozási támogatás a közép- és kelet-európai országok számára – Igazgatási kiadások	7.3	19 900 000		19 900 000
22 01 04 02	Előcsatlakozási stratégia Törökország számára – Igazgatási kiadások	7.4	8 500 000		8 500 000
22 01 04 03	Az új tagállamok számára nyújtott előcsatlakozási támogatások fokozatos megszüntetése – Igazgatási kiadások	7.3	4 000 000		4 000 000
22 01 04 04	A csatlakozást követő intézményépítésre szóló átmeneti támogatási keret – Igazgatási kiadások	3	2 000 000		2 000 000
22 01 04 05	A Technikai Segítségnyújtási Információcsere Hivatalnak (TAIEX) az előcsatlakozási eszközök keretében tett intézkedései – Igazgatási kiadások	7.3	2 800 000		2 800 000
22 01 04 06	A Technikai Segítségnyújtási Információcsere Hivatalnak (TAIEX) az átmeneti támogatási keretben tett intézkedései – Igazgatási kiadások	3	2 600 000		2 600 000
22 01 04 07	A ciprusi török közösség gazdasági fejlődését előmozdító pénzügyi támogatás – Igazgatási kiadások	7.7	p.m. <sup>(1)</sup>		p.m. <sup>(1)</sup>
22 01 04 08	Segítségnyújtás a nyugat-balkáni országoknak – Igazgatási kiadások	4	14 500 000		14 500 000
	<i>22 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		54 300 000		54 300 000
	<b>22 01. alcím – Összesen</b>		<b>100 934 546</b>	<b>- 165 388</b>	<b>100 769 158</b>

<sup>(1)</sup> 3 640 000 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**22 01. ALCÍM — A BŐVÍTÉS SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**22 01 01. A bővítés szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

22 01 01 01. A Bővítési Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
17 501 697 <sup>(1)</sup>	- 274 622	17 227 075 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 31 947 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

22 01 01 02. A bővítés szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások – Delegációk

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
9 299 130	125 858	9 424 988

**22 01 02. A bővítés szakpolitikai területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

22 01 02 01. A Bővítési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 361 220	- 16 624	2 344 596

**22 01 04. A bővítés szakpolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

22 01 04 03. Az új tagállamok számára nyújtott előcsatlakozási támogatások fokozatos megszüntetése – Igazgatási kiadások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 000 000		4 000 000

*Megjegyzések*

A bővítés után a Bizottság továbbra is felelős marad az összes jogi és pénzügyi követelmény teljesítésének biztosításáért, különösen ami a szilárd és hatékony pénzügyi irányítást illeti. A Csatlakozási Szerződéssel összhangban minden, a tagjelölt országokban működő végrehajtó szerv, amint indokolt, és normál esetben a csatlakozástól, a kiterjesztett decentralizált végrehajtási rendszer (EDIS) szerint fog működni. Ennek az átmenetnek a kezelésére a delegációk jelenlegi igazgatási és személyzeti struktúrái a csatlakozást követően 15 hónapig fennmaradnak.

Ez az előirányzat az előcsatlakozási támogatási programok felszámolása igazgatási költségeinek a fedezésére szolgál a 2004-ben az Unióhoz csatlakozott tagjelölt országokban, nevezetesen:

- képviselvek ideiglenes kisegítő személyzetével (kihelyezett nemzeti szakértők, egyéni szakértők, helyi alkalmazottak és helyi műszaki kiszolgáló személyzet) kapcsolatos kiadások a Bizottság nem tagországokban működő képviseléseiben végzett kidelegált programirányításra, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek költségei, a számítástechnikai és telekommunikációs költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a tételben szereplő előirányzatokból fizetett, a delegációkban dolgozó ideiglenes személyzet jelenlétéből erednek,
- a program céljainak eléréséhez kapcsolt rövid távú műszaki támogatással kapcsolatos kiadások (vagy olyan intézkedéseké, amelyek e cikk alá esnek, továbbá bármely más olyan műszaki és igazgatási támogatással kapcsolatos kiadás, amelyek nem tartalmazzák a Bizottság által ad hoc szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett közhasznú feladatokat),

**22 01. ALCÍM — A BŐVÍTÉS SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***22 01 04.** *(folytatás)*22 01 04 03. *(folytatás)*

- központi ideiglenes kisegítő személyzettel (kihelyezett nemzeti szakértők, kisegítő személyzet, munkaközvetítő ügynökségektől érkező személyzet, és ideiglenes személyzet) kapcsolatos kiadások, akik közvetlenül az előcsatlakozási programok befejezésén dolgoznak. Az ilyen személyzet kiadásainak határa 850 000 euró Ennek az előirányzatnak az alapja egy ideiglenes ember/év egységár, amelynek 97 %-át az érintett személyzet díjazása, 3 %-át pedig az ezekkel a munkatársakkal kapcsolatos pótlólagos képzések, értekezletek, kiküldetések költsége, valamint a számítástechnikai és telekommunikációs költségek teszik ki.

*Jogalap*

Csatlakozási okmány és különösen a 4. rész I. címének 33. cikke „Átmeneti intézkedések”.

## BIZOTTSÁG

## 23. CÍM

## HUMANITÁRIUS SEGÉLY

**Általános célkitűzések**

Ennek a szakpolitikának a célja segélyt nyújtani az egész világon az ember által előidézett válsághelyzetek áldozatainak, a következő módokon:

- kizárólag a felmért humanitárius szükségleteknek megfelelő segélyek nyújtása,
- jobban összpontosítani a „feledésbe merült”, más adományozók által nem segélyezett válsághelyzetekre,
- az alapok kiegyensúlyozottabb, a kedvezményezett jobban figyelembe vevő felosztásának biztosítása, mérlegelve a műveletek összetettségének különböző szintjeit, a földrajzi elhelyezkedésből fakadó szükségleteket és az egyes válsághelyzetek természetét,
- különleges figyelmet fordítani a nem stabil, válság utáni helyzetekre, ahol más (nemzeti) adományozók nem szívesen vennének részt a segélyezésben,
- maximális kiegészítésre és koherenciára való törekvés a legfontosabb szereplők prioritásaival,
- annak biztosítása, hogy a horizontális kérdések (nemek közti egyenlőség, emberi jogok és fogyatékoság) rendszeresen érvényesülnek a műveletekben.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
23 01	A HUMANITÁRIUS SEGÉLYEK SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	24 300 380	24 300 380	– 202 223	– 202 223	24 098 157	24 098 157
23 02	HUMANITÁRIUS SEGÉLY	489 000 000	490 500 000			489 000 000	490 500 000
23 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	862 500			—	862 500
	<b>23. cím – Összesen</b>	<b>513 300 380</b>	<b>515 662 880</b>	<b>– 202 223</b>	<b>– 202 223</b>	<b>513 098 157</b>	<b>515 460 657</b>

## 23. CÍM

### HUMANITÁRIUS SEGÉLY

#### 23 01. ALCÍM — A HUMANITÁRIUS SEGÉLYEK SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímszo- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
23 01	A HUMANITÁRIUS SEGÉLYEK SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>23 01 01</b>	<b>A humanitárius segélyek szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	23 01 01. jogcímsorozat – Részösszeg		12 032 417 <sup>(1)</sup>	– 188 803	11 843 614 <sup>(1)</sup>
		5	12 032 417	– 188 803	11 843 614
<b>23 01 02</b>	<b>A humanitárius segélyek szakpolitikai területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
23 01 02 01	A Humanitárius Segélyek Hivatalánál foglalkoztatott külső munkatársak	5	1 134 882	– 13 420	1 121 462
23 01 02 11	A Humanitárius Segélyek Hivatalának egyéb igazgatási kiadásai	5	1 387 620 <sup>(2)</sup>		1 387 620 <sup>(2)</sup>
	23 01 02. jogcímsorozat – Részösszeg		2 522 502	– 13 420	2 509 082
<b>23 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a humanitárius segélyek szakpolitikai területén</b>				
	23 01 03. jogcímsorozat – Részösszeg		3 245 461		3 245 461
		5	3 245 461		3 245 461
<b>23 01 04</b>	<b>A humanitárius segélyek szakpolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
23 01 04 01	A fejlődő országok, illetve a katasztrófa vagy súlyos válság által sújtott egyéb harmadik országok lakosságának megsegítésére nyújtott segély, a sürgős élelmiszersegélyt is beleértve – Igazgatási kiadások	4	6 500 000		6 500 000
	23 01 04. jogcímsorozat – Részösszeg		6 500 000		6 500 000
	<b>23 01. alcím – Összesen</b>		<b>24 300 380</b>	<b>– 202 223</b>	<b>24 098 157</b>

<sup>(1)</sup> 21 964 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

<sup>(2)</sup> 3 245 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**23 01. ALCÍM — A HUMANITÁRIUS SEGÉLYEK SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***23 01 01. A humanitárius segélyek szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
12 032 417 <sup>(1)</sup>	– 188 803	11 843 614 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 21 964 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímsorozatban szerepel.		

**23 01 02. A humanitárius segélyek szakpolitikai területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 23 01 02 01. A Humanitárius Segélyek Hivatalánál foglalkoztatott külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 134 882	– 13 420	1 121 462

**24. CÍM****A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM****Általános célkitűzések**

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) feladata az Európai Unió érdekeinek védelme, továbbá a csalás, a korrupció és minden más illegális tevékenység elleni harc, beleértve a köteleességszegést az európai intézményekben. Ezen küldetésének felelősségteljes, átlátható és költségghatékony végrehajtásában az OLAF célja, hogy minőségi szolgáltatást nyújtson Európa polgárainak.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
24 01	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEMMEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	49 818 945	49 818 945	- 498 907	- 498 907	49 320 038	49 320 038
24 02	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM	12 075 000	8 915 000			12 075 000	8 915 000
	<b>24. cím – Összesen</b>	<b>61 893 945</b>	<b>58 733 945</b>	<b>- 498 907</b>	<b>- 498 907</b>	<b>61 395 038</b>	<b>58 235 038</b>

BIZOTTSÁG

## 24. CÍM

## A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM

## 24 01. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEMMEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölsévetés módosítása	Új összeg
24 01	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEMMEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>24 01 01</b>	<b>A csalás elleni küzdelem területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	24 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	2 103 569 <sup>(1)</sup>	– 33 007	2 070 562 <sup>(1)</sup>
			2 103 569	– 33 007	2 070 562
<b>24 01 02</b>	<b>A csalás elleni küzdelem területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
24 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	7 374 <sup>(2)</sup>		7 374 <sup>(2)</sup>
	24 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		7 374		7 374
<b>24 01 03</b>	<b>A csalás elleni küzdelem területén ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>				
	24 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	567 102		567 102
			567 102		567 102
<b>24 01 06</b>	<b>Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)</b>				
	24 01 06. jogcímcsoport – Részösszeg	5	47 140 900	– 465 900	46 675 000
			47 140 900	– 465 900	46 675 000
	<b>24 01. alcím – Összesen</b>		<b>49 818 945</b>	<b>– 498 907</b>	<b>49 320 038</b>

<sup>(1)</sup> 3 840 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 563 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**24 01. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEMMEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**24 01 01. A csalás elleni küzdelem területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 103 569 <sup>(1)</sup>	- 33 007	2 070 562 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 3 840 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

Megjegyzések

Jogalap

Jogi hivatkozások

**24 01 06. Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
47 140 900	- 465 900	46 675 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézményközi hálózaton belüli csalás elleni küzdelem érdekében az Európai Csalás Elleni Hivatallal (OLAF) kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 22 000 euro.

Külön figyelmet kell fordítani a HÉA-csalásokra.

Jogalap

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) létrehozásáról szóló, 1999. április 28-i 1999/352/EK, ESZAK, Euratom bizottsági határozat (HL L 136., 1999.5.31., 20. o.) és különösen annak 4. cikke és 6. cikkének (3) bekezdése.

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1074/1999/Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 8. o.) és különösen annak 11. cikke.

## BIZOTTSÁG

## 25. CÍM

## A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSA ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**Általános célkitűzések**

Ezen szakpolitika általános célkitűzései a következők:

- az elnök által meghatározott módon a Bizottság politikai prioritásainak előterjesztése,
- stratégiai terv és program előterjesztése, a Bizottságon belül a kohézióképesség erejeként való fellépés,
- a döntéshozatali folyamat zavartalan működésének biztosítása és az azzal kapcsolatos tájékoztatás,
- hatékony belső koordinálás és más intézményekkel való kapcsolattartás biztosítása,
- igazgatási egyszerűsítések előbbre vitele,
- az Európa jövője elnevezésű folyamat irányítása,
- tájékoztatás az Európai Unió tevékenységeiről,
- jogi koherencia ellenőrzése, és
- a Bizottság álláspontjának védelme bármilyen bírósági eljárásban, amelyben érintve lehet.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
25 01	A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSÁVAL ÉS A JOGI TANÁCSADÁSSAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	197 570 745	197 570 745	– 2 244 053	– 2 244 053	195 326 692	195 326 692
25 02	A CIVIL TÁRSADALOMMAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK, ÁTLÁTHATÓSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÁS	4 800 000	4 800 000			4 800 000	4 800 000
25 03	IRÁNYÍTÁS ÉS INTÉZMÉNYFEJLESZTÉS	9 000 000	7 185 000			9 000 000	7 185 000
	<b>25. cím – Összesen</b>	<b>211 370 745</b>	<b>209 555 745</b>	<b>– 2 244 053</b>	<b>– 2 244 053</b>	<b>209 126 692</b>	<b>207 311 692</b>

## 25. CÍM

## A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSA ÉS JOGI TANÁCSADÁS

## 25 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSÁVAL ÉS A JOGI TANÁCSADÁSSAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
25 01	A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSÁVAL ÉS A JOGI TANÁCSADÁSSAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>25 01 01</b>	<b>A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
25 01 01 01	A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	128 906 732 <sup>(1)</sup>	- 2 022 696	126 884 036 <sup>(1)</sup>
25 01 01 03	Az intézmény tagjainak bérei, juttatásai és kifizetései	5	7 505 000	- 133 000	7 372 000
	<i>25 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		136 411 732	- 2 155 696	134 256 036
<b>25 01 02</b>	<b>A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
25 01 02 01	A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén foglalkoztatott külső munkatársak	5	9 533 815	- 88 357	9 445 458
25 01 02 03	Szaktanácsadók	5	300 000		300 000
25 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások a bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén	5	8 337 066 <sup>(2)</sup>		8 337 066 <sup>(2)</sup>
25 01 02 13	Az intézmény tagjainak egyéb igazgatási kiadásai	5	2 800 000		2 800 000
	<i>25 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		20 970 881	- 88 357	20 882 524
<b>25 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén</b>				
	<i>25 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		34 688 132		34 688 132

<sup>(1)</sup> 235 302 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 33 646 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**25 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSÁVAL ÉS A JOGI TANÁCSADÁSSAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>25 01 07</b>	<b>Igazgatási támogatás a jogi szolgálat számára</b>				
25 01 07 01	A közösségi jog kodifikálása	5	1 500 000		1 500 000
	25 01 07. jogcímcsoport – Részösszeg		1 500 000		1 500 000
<b>25 01 08</b>	<b>Jogi tanácsadás, bírósági eljárások és jogsértések</b>				
25 01 08 01	Jogi költségek	5	4 000 000		4 000 000
	25 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg		4 000 000		4 000 000
	<b>25 01. alcím – Összesen</b>		<b>197 570 745</b>	<b>– 2 244 053</b>	<b>195 326 692</b>

**25 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSÁVAL ÉS A JOGI TANÁCSADÁSSAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**25 01 01. A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

25 01 01 01. A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
128 906 732 (*)	- 2 022 696	126 884 036 (*)
(*) 235 302 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

25 01 01 03. Az intézmény tagjainak bérei, juttatásai és kifizetései

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 505 000	- 133 000	7 372 000

*Megjegyzések*

*Korábbi 25 01 01 03., 30 01 13 03. tételek (részben)*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a Bizottság tagjainak alapfizetése,
- a Bizottság tagjainak lakóhelyjuttatása,
- a Bizottság tagjainak családi juttatása, beleértve az alábbiakat:
  - háztartási juttatás,
  - eltartott gyermek után járó juttatás,
  - iskoláztatási juttatás,
- a Bizottság tagjainak reprezentációs juttatása,
- szülési segélyek,
- a Bizottság valamely tagjának a halála esetén:
  - az elhunyt teljes fizetése a halál beálltát követő harmadik hónap végéig,
  - a holttestnek az elhunyt származási helyére történő szállításának költségei,
- a járandóságok és átmeneti juttatások alkalmazott súlyozásával kapcsolatos költségek,
- a járandóságoknak a foglalkoztatás helye szerinti országtól eltérő országba folyósított részösszegére alkalmazott súlyozással kapcsolatos költségek,
- a fizetésekkel, átmeneti juttatásokkal és nyugdíjakkal kapcsolatos az adott pénzügyi évben a Tanács által jóváhagyott kifizetések költségei.

Ez a jogcím továbbá bármely előirányzat kezelésének szolgál, amely az alábbiak fedezésére szükséges:

- a Bizottság tagjainak (családtagjaikat beleértve) járó utazási költségek munkába lépéskor és az intézménytől való eltávozáskor,
- a Bizottság tagjainak járó beilleszkedési és áttelepülési juttatások munkába lépéskor és az intézménytől való eltávozáskor,
- a Bizottság tagjainak járó költözködési költségek munkába lépéskor és az intézménytől való eltávozáskor.

## BIZOTTSÁG

**25 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSÁVAL ÉS A JOGI TANÁCSADÁSSAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**25 01 01.** (folytatás)

## 25 01 01 03. (folytatás)

*Jogalap*

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírójának, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 2., 3., 4., 4a., 4b., 5., 11., és 14. cikke.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**25 01 02. A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 25 01 02 01. A bizottsági szakpolitikák koordinálása és a jogi tanácsadás területén foglalkoztatott külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
9 533 815	- 88 357	9 445 458

## 26. CÍM

### IGAZGATÁS

#### *Általános célkitűzések*

Felelősségteljes, a szolgáltatás kultúráján alapuló, modern igazgatási struktúra létrehozása a 2000. március 1-jén elfogadott, az igazgatás reformjáról szóló fehér könyvben rögzített, az igazgatási reformot érintő bizottsági programhoz kapcsolódó ügyek többségére nézve.

Lehetővé tenni a Bizottság részére, hogy teljesíthesse azokat a nyelveket illető jogi és politikai kötelezettségeit és szükségleteit, amelyeken írásos közleményeit intéznie kell.

Magas szintű tolmácsolás biztosítása az Európai Bizottság, a Tanács, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága, az Európai Beruházási Bank és az Európai Unió más szerveinek ülésein.

Technikai és logisztikai támogatás biztosítása az Európai Bizottság ülésein, konferenciák megszervezése, és ahhoz kapcsolódó know-how és szaktanácsadás.

Az Európai Unió intézményeiből származó tájékoztatások megjelentetésének biztosítása.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
26 01	A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI	618 019 599	618 019 599	- 4 356 577	- 4 356 577	613 663 022	613 663 022
26 02	MULTIMÉDIÁS GYÁRTÁS	34 000 000	34 000 000			34 000 000	34 000 000
	<b>26. cím – Összesen</b>	<b>652 019 599</b>	<b>652 019 599</b>	<b>- 4 356 577</b>	<b>- 4 356 577</b>	<b>647 663 022</b>	<b>647 663 022</b>

## BIZOTTSÁG

**26. CÍM**  
**IGAZGATÁS**

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
26 01	A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
26 01 01	<b>A bizottsági adminisztrációban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	26 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	154 738 563 <sup>(1)</sup>	– 2 428 027	152 310 536 <sup>(1)</sup>
			154 738 563	– 2 428 027	152 310 536
26 01 02	<b>A bizottsági adminisztráció területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
26 01 02 01	A bizottsági adminisztráció területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások	5	11 854 830	– 161 428	11 693 402
26 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások a bizottsági adminisztráció területén	5	20 623 159 <sup>(2)</sup>		20 623 159 <sup>(2)</sup>
	26 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		32 477 989	– 161 428	32 316 561
26 01 03	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a bizottsági adminisztráció területén</b>				
	26 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	41 691 454		41 691 454
			41 691 454		41 691 454
26 01 04	<b>A bizottsági adminisztráció területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
26 01 04 01	A bizottsági adminisztráció területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások	5	2 895 000		2 895 000
	26 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		2 895 000		2 895 000
26 01 07	<b>A nyelvi területen folytatott intézményközi együttműködés</b>				
26 01 07 01	A nyelvi területen folytatott intézményközi együttműködés	5	400 000		400 000
	26 01 07. jogcímcsoport – Részösszeg		400 000		400 000

<sup>(1)</sup> 282 456 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 41 104 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>26 01 09</b>	<b>A Kiadóhivatalnak nyújtott közigazgatási támogatás</b>				
26 01 09 01	Kiadóhivatal	5	80 978 052	- 655 252	80 322 800
	26 01 09. jogcímcsoport – Részösszeg		80 978 052	- 655 252	80 322 800
<b>26 01 10</b>	<b>A közösségi jogszabályok egységes szerkezetbe foglalása</b>				
26 01 10 01	A közösségi jogszabályok egységes szerkezetbe foglalása	5	3 000 000		3 000 000
	26 01 10. jogcímcsoport – Részösszeg		3 000 000		3 000 000
<b>26 01 11</b>	<b>A Hivatalos Lap (L és C sorozat)</b>				
26 01 11 01	A Hivatalos Lap	5	24 400 000		24 400 000
	26 01 11. jogcímcsoport – Részösszeg		24 400 000		24 400 000
<b>26 01 20</b>	<b>Európai Személyzeti Felvételi Hivatal</b>				
	26 01 20. jogcímcsoport – Részösszeg	5	25 121 640	- 80 000	25 041 640
			25 121 640	- 80 000	25 041 640
<b>26 01 21</b>	<b>Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal</b>				
	26 01 21. jogcímcsoport – Részösszeg	5	30 442 870	- 347 870	30 095 000
			30 442 870	- 347 870	30 095 000
<b>26 01 22</b>	<b>Infrastrukturális és logisztikai hivatal, Brüsszel</b>				
	26 01 22. jogcímcsoport – Részösszeg	5	56 135 834	- 513 000	55 622 834
			56 135 834	- 513 000	55 622 834
<b>26 01 23</b>	<b>Infrastrukturális és logisztikai hivatal, Luxembourg</b>				
	26 01 23. jogcímcsoport – Részösszeg	5	22 575 397	- 171 000	22 404 397
			22 575 397	- 171 000	22 404 397
<b>26 01 49</b>	<b>2004-ről automatikusan áthozott igazgatási előirányzatok</b>				
	26 01 49. jogcímcsoport – Részösszeg	5	—		—
			—		—



**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 01. A bizottsági adminisztrációban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
154 738 563 <sup>(1)</sup>	- 2 428 027	152 310 536 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 282 456 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**26 01 02. A bizottsági adminisztráció területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

26 01 02 01. A bizottsági adminisztráció területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
11 854 830	- 161 428	11 693 402

**26 01 09. A Kiadóhivatalnak nyújtott közigazgatási támogatás**

26 01 09 01. Kiadóhivatal

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
80 978 052	- 655 252	80 322 800

**Megjegyzések**

Az elkülönített összeg megfelel a Kiadóhivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az e fejezetben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt II. melléklet részletesen kifejti.

A Hivatal költségkönyvelési előrejelzéseinek alapján, az egyes intézmények számára végzett szolgáltatásainak a költsége az alábbiak szerint alakul:

Parlament	8 739 121
Tanács	5 574 402
Bizottság	53 776 115
Bíróság	10 650 803
Számvevőszék	586 356
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	401 614
Régiók Bizottsága	594 389
Végösszeg	80 322 800

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 11 160 700 euro.

**Jogalap**

Az Európai Közösségek Hivatalos Kiadóhivatalának felállításáról szóló, 1969. január 16-i 69/13/Euratom, ESZAK, EGK határozat (HL L 13., 1969.1.18., 19. o.) és különösen annak 5. és 7. cikke.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2000. július 20-i határozata az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványai Hivatalának szervezetéről és működéséről (HL L 183., 2000.7.22., 12. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 171–175. cikkei.

## BIZOTTSÁG

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 20. Európai Személyzeti Felvételi Hivatal**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
25 121 640	- 80 000	25 041 640

*Megjegyzések*

A fenti összeg megfelel az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az e fejezetben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt IV. melléklet részletesen kifejti.

*Jogalap*

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2000. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.).

**26 01 21. Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
30 442 870	- 347 870	30 095 000

*Megjegyzések*

Az elkülönített összeg megfelel a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az e fejezetben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt V. melléklet részletesen kifejti.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 780 000 euro.

*Jogalap*

A Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal létrehozásáról szóló, 2002. november 6-i bizottsági határozat (HL L 183., 2003.7.22., 30. o.).

**26 01 22. Infrastrukturális és logisztikai hivatal, Brüsszel**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
56 135 834	- 513 000	55 622 834

*Megjegyzések*

Az elkülönített összeg megfelel a Brüsszeli Infrastruktúra és Logisztikai Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az e fejezetben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt VI. melléklet részletesen kifejti.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 340 000 euro.

*Jogalap*

A brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal létrehozásáról szóló, 2002. november 6-i 2003/523/EK bizottsági határozat (HL L 183., 2003.7.22., 35. o.).

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** *(folytatás)***26 01 23. Infrastrukturális és logisztikai hivatal, Luxembourg**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
22 575 397	- 171 000	22 404 397

*Megjegyzések*

Az elkülönített összeg megfelel a luxembourgi Infrastruktúra és Logisztikai Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az e fejezetben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt VII. melléklet részletesen kifejti.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 3 000 euro.

*Jogalap*

A luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal létrehozásáról szóló, 2002. november 6-i 2003/524/EK bizottsági határozat (HL L 183., 2003.7.22., 40. o.).

## BIZOTTSÁG

## 27. CÍM

### KÖLTSÉGVETÉS

**Általános célkitűzések**

Ennek a szakpolitikának a tevékenységei a következő öt alapelvet ölelik fel:

- az Európai Unió politikáinak végrehajtásához szükséges eszközök elérése a költségvetési hatóságtól (az Európai Parlament és a Tanács),
- a költségvetési jogi keretek irányítása,
- a költségvetés végrehajtása a bevétel és a kiadás tekintetében, tiszteletben tartva a jogi kereteket,
- az intézmények éves számvitelének elkészítése és jelentés a költségvetés végrehajtásáról,
- szaktanácsadás, képzések, valamint ellenőrzési és irányítási eszközök biztosításával hozzájárulni a rendezett pénzügyi irányítás előmozdításához a Bizottság szervezeti egységeiben.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
27 01	A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	81 294 578	81 294 578	– 663 218	– 663 218	80 631 360	80 631 360
27 02	A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS A ZÁRSZÁMADÁS	1 304 988 996	1 304 988 996			1 304 988 996	1 304 988 996
	<b>27. cím – Összesen</b>	<b>1 386 283 574</b>	<b>1 386 283 574</b>	<b>– 663 218</b>	<b>– 663 218</b>	<b>1 385 620 356</b>	<b>1 385 620 356</b>

**27. CÍM**  
**KÖLTSÉGVETÉS**

**27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
27 01	A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>27 01 01</b>	<b>A költségvetési politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	27 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	40 220 247 <sup>(1)</sup>	– 631 102	39 589 145 <sup>(1)</sup>
			40 220 247	– 631 102	39 589 145
<b>27 01 02</b>	<b>A költségvetési szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
27 01 02 01	A Költségvetési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső munkatársak	5	4 973 663	– 32 116	4 941 547
27 01 02 09	Külső munkatársak – Nem központosított igazgatás	5	2 255 504		2 255 504
27 01 02 11	A Költségvetési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai	5	6 452 629 <sup>(2)</sup>		6 452 629 <sup>(2)</sup>
27 01 02 19	Egyéb igazgatási kiadások – Nem központosított igazgatás	5	14 512 648		14 512 648
	27 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		28 194 444	– 32 116	28 162 328
<b>27 01 03</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a költségvetési politika területén</b>				
	27 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	10 829 887		10 829 887
			10 829 887		10 829 887
<b>27 01 04</b>	<b>A költségvetési szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
	27 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg	5	280 000		280 000
			280 000		280 000

<sup>(1)</sup> 73 417 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 10 592 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

BIZOTTSÁG

## 27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímszo- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>27 01 12</b>	<b><i>Számvitel</i></b>				
27 01 12 01	Pénzügyi költségek	5	1 770 000		1 770 000
	<i>27 01 12. jogcímsoport – Részösszeg</i>		1 770 000		1 770 000
<b>27 01. alcím – Összesen</b>			<b>81 294 578</b>	<b>– 663 218</b>	<b>80 631 360</b>

**27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**27 01 01. A költségvetési politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
40 220 247 <sup>(1)</sup>	- 631 102	39 589 145 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 73 417 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**27 01 02. A költségvetési szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 27 01 02 01. A Költségvetési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 973 663	- 32 116	4 941 547

## BIZOTTSÁG

## 28. CÍM

### ELLENŐRZÉS

**Általános célkitűzések**

Ezen szakpolitika célja hozzájárulni a Bizottság tevékenységeinek hatékony és eredményes teljesítményéhez független, eredményes és objektív biztosíték és szaktanácsadás biztosításával. Ez magában foglalja a Bizottságban már meglévő belső ellenőrzési rendszerek vizsgálatát abból a célból, hogy értékelni lehessen eredményességüket és, még általánosabban, a Bizottság szervezeti egységeinek teljesítményét a politikák, programok és fellépések végrehajtását illetően a folyamatos teljesítményjavítás céljából. Célja az is, hogy segítse a Bizottságot és szervezeti egységeit saját véleménye, tanácsai és ajánlásai megismertetésén keresztül a kockázatelemzést, vagyonmegőrzést, a szabályok betartását, a pontos és megbízható számviteli és irányítási tájékoztatást, a belső ellenőrzés minőségét és végül a műveletek hatékonyságát és eredményességét illetően. Ezek a célok a költségvetési rendeletben leírt feladatokra épülnek, és a költségvetési rendelettel megegyezően a vonatkozó nemzetközi szabványokkal, azaz a Belső Ellenőrök Intézetének (IIA) szabványaival összhangban kerülnek végrehajtásra.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
28 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉS SZAKTERÜLETÉN	10 729 106	- 126 636	10 602 470
28 AWBL-01	IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A BELSŐ ELLENŐRZÉSI SZOLGÁLAT SZÁMÁRA			
28 AWBL-02	BELSŐ ELLENŐRZÉSI SZOLGÁLAT			
28 AWBL-03	A BELSŐ ELLENŐRZÉSI SZOLGÁLAT SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA			
	<b>28. cím – Összesen</b>	<b>10 729 106</b>	<b>- 126 636</b>	<b>10 602 470</b>

**28. CÍM**  
**ELLENŐRZÉS**

**28 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉS SZAKTERÜLETÉN**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
28 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉS SZAKTERÜLETÉN				
28 01 01	<b>A pénzügyi ellenőrzés területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	28 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	7 152 136 <sup>(1)</sup>	- 112 225	7 039 911 <sup>(1)</sup>
			7 152 136	- 112 225	7 039 911
28 01 02	<b>A pénzügyi ellenőrzés területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
28 01 02 01	A pénzügyi ellenőrzés területén foglalkoztatott külső munkatársak	5	1 023 494	- 14 411	1 009 083
28 01 02 11	A pénzügyi ellenőrzés területével kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	5	631 881 <sup>(2)</sup>		631 881 <sup>(2)</sup>
	28 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		1 655 375	- 14 411	1 640 964
28 01 03	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások a pénzügyi ellenőrzés területén</b>				
	28 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	1 921 595		1 921 595
			1 921 595		1 921 595
	<b>28 01. alcím – Összesen</b>		<b>10 729 106</b>	<b>- 126 636</b>	<b>10 602 470</b>

<sup>(1)</sup> 13 055 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

<sup>(2)</sup> 1 825 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

## BIZOTTSÁG

**28 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉS SZAKTERÜLETÉN** *(folytatás)***28 01 01. A pénzügyi ellenőrzés területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 152 136 <sup>(1)</sup>	- 112 225	7 039 911 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 13 055 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**28 01 02. A pénzügyi ellenőrzés területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások****28 01 02 01. A pénzügyi ellenőrzés területén foglalkoztatott külső munkatársak**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 023 494	- 14 411	1 009 083

## 29. CÍM

### STATISZTIKA

#### Általános célkitűzések

Ez a terület a 2003–2007-es statisztikai keretprogram értelmében javasolt tevékenységeket öleli fel. Három prioritás került meghatározásra:

- bővítés,
- gazdasági és monetáris unió,
- versenyképesség, fenntartható fejlődés és szociális menetrend.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
29 01	A STATISZTIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	82 938 498	82 938 498	– 859 923	– 859 923	82 078 575	82 078 575
29 02	STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE	49 218 000	44 000 000			49 218 000	44 000 000
29 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
29 50	A STATISZTIKAI SZAKPOLITIKA MEGVALÓSÍTÁSI ESZKÖZE	—	p.m.			—	p.m.
<b>29. cím – Összesen</b>		<b>132 156 498</b>	<b>126 938 498</b>	<b>– 859 923</b>	<b>– 859 923</b>	<b>131 296 575</b>	<b>126 078 575</b>

BIZOTTSÁG

**29. CÍM**  
**STATISZTIKA**

**29 01. ALCÍM — A STATISZTIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
29 01	A STATISZTIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>29 01 01</b>	<b>A statisztikai szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	29 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg	5	52 000 235 <sup>(1)</sup>	– 815 944	51 184 291 <sup>(1)</sup>
			52 000 235	– 815 944	51 184 291
<b>29 01 02</b>	<b>A statisztikai szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
29 01 02 01	Külső munkatársak	5	6 164 907	– 43 979	6 120 928
29 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások	5	6 041 320 <sup>(2)</sup>		6 041 320 <sup>(2)</sup>
	29 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		12 206 227	– 43 979	12 162 248
<b>29 01 03</b>	<b>Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások a statisztikai szakpolitika területén</b>				
	29 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg	5	14 022 036		14 022 036
			14 022 036		14 022 036
<b>29 01 04</b>	<b>A statisztikai szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
29 01 04 01	Statisztikai adatszolgáltatási politika – Igazgatási kiadások	3	4 110 000		4 110 000
29 01 04 02	Az áruforgalmi statisztikai adatok összegyűjtésének, feldolgozásának és terjesztésének transzeurópai hálózata (Edicom) – Igazgatási kiadások	3	600 000		600 000
	29 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		4 710 000		4 710 000
	<b>29 01. alcím – Összesen</b>		<b>82 938 498</b>	<b>– 859 923</b>	<b>82 078 575</b>

<sup>(1)</sup> 94 920 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.<sup>(2)</sup> 13 972 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.

**29 01. ALCÍM — A STATISZTIKA TERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**29 01 01. A statisztikai szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
52 000 235 <sup>(1)</sup>	- 815 944	51 184 291 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> 94 920 euro összegű előirányzat a 31 01 40 jogcímcsoportban szerepel.		

**29 01 02. A statisztikai szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 29 01 02 01. Külső munkatársak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
6 164 907	- 43 979	6 120 928

BIZOTTSÁG

**30. CÍM**  
**ELLÁTÁSOK****Általános célkitűzések**

A Bizottság és egyéb intézmények nyugdíjba vonult tisztviselői érdekében végzett minőségi szabályozási, támogatási és szolgáltatási feladatok végzése.

Hozzájárulás a Bizottság igazgatási reformjának sikerre viteléhez az abban foglalt szabályozási, támogatási és szolgáltatási feladatok tartalmának javításával, valamint ezen feladatok megvalósítási módjának javításával.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
30 01	AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	914 968 000	- 15 197 000	899 771 000
	<b>30. cím – Összesen</b>	<b>914 968 000</b>	<b>- 15 197 000</b>	<b>899 771 000</b>



## BIZOTTSÁG

**30 01. ALCÍM — AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***30 01 13. Ellátások**

30 01 13 04. A tartalékkállományba helyezett, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy felmentett alkalmazottak juttatásai

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
37 924 000	- 702 000	37 222 000

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi hivatalnokok pótlékainak a fedezésére szolgál:

- inaktív státuszba helyezésük az intézményen belüli állások számának csökkenését követően,
- akik A 1 vagy A 2 állást töltenek be, és a szolgálat érdekében visszahívják őket.

A Tanács hivatalnokok és/vagy ideiglenes személyzet munkaviszonya megszüntetésére vonatkozó speciális és/vagy ideiglenes intézkedésekről elfogadott rendeletei alkalmazásával kapcsolatos költségeket is fedezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Különleges és ideiglenes intézkedések bevezetéséről az Európai Közösségek tisztviselőinek munkaviszonyának megszüntetéséről szóló, 1989. június 21-i 1857/89/EGK tanácsi rendelet (HL L 181., 1989.6.28., 2. o.).

Az Európai Közösségeknek az Európai Közösségek Bizottságában létesített álláshelyre kinevezett tisztviselőinek szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseknek a Bizottság reformjával összefüggő bevezetéséről szóló, 2002. szeptember 30-i 1746/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 264., 2002.10.2., 1. o.).

30 01 13 07. Nyugdíjak és végkielégítések

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
775 107 000	- 14 495 000	760 612 000

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Európai Közösségek minden intézménye hivatalnokainak és ideiglenes személyzetének a nyugdíjai, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,
- az Európai Közösségek minden intézménye hivatalnokainak és ideiglenes személyzetének a rokkantsági nyugdíjai, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,
- az Európai Közösségek minden intézménye hivatalnokainak és ideiglenes személyzetének a címén jogosult személyek túlélő hozzátartozó nyugdíjai, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,
- az Európai Közösségek minden intézménye hivatalnokainak és ideiglenes személyzetének végkielégítései, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,

**30 01. ALCÍM — AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***30 01 13.** *(folytatás)*30 01 13 07. *(folytatás)*

- nyugdíjak biztosítási egyenértékének a kifizetései,
- volt deportáltak és az ellenállás volt internált tagjai túlélőinek teljesített kifizetések (nyugdíjkiegészítés).

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG

**KIADÓHIVATAL**

## BEVÉTELEK

## 4. CÍM

## EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL	3 023 366	- 670 366	2 353 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	2 536 978	255 022	2 792 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>5 560 344</b>	<b>- 415 344</b>	<b>5 145 000</b>

BIZOTTSÁG  
KIADÓHIVATAL

#### 4. CÍM

### EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL			
4 0 0	<i>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek</i>	2 648 708	- 568 708	2 080 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	2 648 708	- 568 708	2 080 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	374 658	- 101 658	273 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	374 658	- 101 658	273 000
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>3 023 366</b>	<b>- 670 366</b>	<b>2 353 000</b>

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL** (folytatás)**4 0 0. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 648 708	- 568 708	2 080 000

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatalos Kiadó alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i, 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

**4 0 3. Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
p.m.		p.m.

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, a Kiadó alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
374 658	- 101 658	273 000

*Megjegyzések**Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 0. A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 536 978	255 022	2 792 000

*Megjegyzések**Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Kiadó alkalmazottainak fizetéséből az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatával összhangban havonta levont, és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
KIADÓHIVATAL

**KIADÁSOK**

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú költségvetés módosítása	Új összeg
A2	KIADÓHIVATAL	80 978 052	- 655 252	80 322 800
	D. évi kiadások – Összesen	80 978 052	- 655 252	80 322 800

**A2. CÍM**  
**KIADÓHIVATAL**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A2 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	67 327 952	- 655 252	66 672 700
A2 02	KÜLÖNLEGES TEVÉKENYSÉGEK	13 650 100		13 650 100
A2 10	TARTALÉKOK	p.m.		p.m.
<b>A2. cím – Összesen</b>		<b>80 978 052</b>	<b>- 655 252</b>	<b>80 322 800</b>

BIZOTTSÁG  
KIADÓHIVATAL

**A2. CÍM**  
**KIADÓHIVATAL**

**A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A2 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
A2 01 01	AZ AKTÍV ÁLLOMÁNYÚ SZEMÉLYZET KÖLTSÉGEI		45 623 652	- 655 252	44 968 400
	<b>A2 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>45 623 652</b>	<b>- 655 252</b>	<b>44 968 400</b>
A2 01 02	KÜLSŐ SZEMÉLYZET ÉS EGYÉB IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
A2 01 02 01	<i>Külső személyzet</i>		4 638 600		4 638 600
A2 01 02 11	<i>Egyéb igazgatási kiadások</i>		693 800		693 800
	<b>A2 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>5 332 400</b>		<b>5 332 400</b>
A2 01 03	ÉPÜLETEK ÉS EGYÉB KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK		15 872 000		15 872 000
	<b>A2 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>15 872 000</b>		<b>15 872 000</b>
A2 01 08	JOGI KÖLTSÉGEK		1 000		1 000
	<b>A2 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>1 000</b>		<b>1 000</b>
A2 01 12	PÉNZÜGYI KÖLTSÉGEK		p.m.		p.m.
	<b>A2 01 12. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
A2 01 50	SZEMÉLYZETI POLITIKA ÉS IGAZGATÁS		447 700		447 700
	<b>A2 01 50. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>447 700</b>		<b>447 700</b>



BIZOTTSÁG  
KIADÓHIVATAL

## A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 01 01. Az aktív állományú személyzet költségei

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
45 623 652	- 655 252	44 968 400

## Megjegyzések

## Korábbi A2 01 01 01. jogcím

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezetére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleseti és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküli-biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 100 euro.

## Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**BEVÉTELEK****4. CÍM****EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL	2 660 000	- 65 000	2 595 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	2 085 000	- 53 000	2 032 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>4 745 000</b>	<b>- 118 000</b>	<b>4 627 000</b>

## 4. CÍM

## EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL			
4 0 0	<i>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásai- saiból levont adóból származó bevételek</i>	2 532 000	- 61 000	2 471 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	2 532 000	- 61 000	2 471 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmasításából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazot- tak javadalmasítását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	128 000	- 4 000	124 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	128 000	- 4 000	124 000
	4 0. alcím – Összesen	2 660 000	- 65 000	2 595 000

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL** (folytatás)

**4 0 0. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 532 000	- 61 000	2 471 000

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, az Európai Csalás Elleni Hivatal alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 0 3. Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
p.m.		p.m.

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, az Európai Csalás Elleni Hivatal alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
128 000	- 4 000	124 000

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, az Európai Csalás Elleni Hivatal alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)

**4 1 0. A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 085 000	- 53 000	2 032 000

*Megjegyzések*

*Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, az Európai Csalás Elleni Hivatal alkalmazottainak fizetéséből az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának 83. cikke (2) bekezdésével összhangban havonta levont, és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A3	CSALÁS ELLENI HIVATAL (OLAF) – A CSALÁS ELLENI HIVATAL IGAZGATÁSI KIADÁSAI	47 140 900	– 465 900	46 675 000
	D. évi kiadások – Összesen	47 140 900	– 465 900	46 675 000

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

### A3. CÍM

#### CSALÁS ELLENI HIVATAL (OLAF) – A CSALÁS ELLENI HIVATAL IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
A3 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	45 240 900	- 465 900	44 775 000
A3 02	A CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK FINANSZÍROZÁSA	1 700 000		1 700 000
A3 03	A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG TAGJAINAK MANDÁTUMÁBÓL EREDŐ KIADÁSOK	200 000		200 000
A3 10	TARTALÉKOK	p.m.		p.m.
<b>A3. cím – Összesen</b>		<b>47 140 900</b>	<b>- 465 900</b>	<b>46 675 000</b>

## A3. CÍM

## CSALÁS ELLENI HIVATAL (OLAF) – A CSALÁS ELLENI HIVATAL IGAZGATÁSI KIADÁSAI

## A3 01. ALCÍM – IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A3 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
A3 01 01	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>		30 442 900	- 465 900	29 977 000
	A3 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		30 442 900	- 465 900	29 977 000
A3 01 02	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>				
A3 01 02 01	Külső személyzet		2 814 000		2 814 000
A3 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások		2 171 000		2 171 000
	A3 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		4 985 000		4 985 000
A3 01 03	<b>Ingtatlanra fordított és járulékos kiadások</b>		9 803 000		9 803 000
	A3 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		9 803 000		9 803 000
A3 01 08	<b>Jogi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A3 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A3 01 12	<b>Pénzügyi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A3 01 12. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A3 01 50	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A3 01 50. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**A3 01. ALCÍM – IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A3 01 51	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A3 01 51. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A3 01 60	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>		10 000		10 000
	A3 01 60. jogcímcsoport – Részösszeg		10 000		10 000
<b>A3 01. alcím – Összesen</b>			<b>45 240 900</b>	<b>– 465 900</b>	<b>44 775 000</b>

**A3 01. ALCÍM – IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A3 01 01. Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
30 442 900	- 465 900	29 977 000

*Megjegyzések**Korábbi A3 01 01 01 jogcímcsoport*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezetére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleseti és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküli-biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára, és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontjai szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 4 624 664 euro.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG

**EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL**BEVÉTELEK****4. CÍM****EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL	267 000	- 3 000	264 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	255 000	- 4 000	251 000
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>522 000</b>	<b>- 7 000</b>	<b>515 000</b>

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

#### 4. CÍM

### EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL			
4 0 0	<i>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásai- saiból levont adóból származó bevételek</i>	266 000	- 3 000	263 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	266 000	- 3 000	263 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazot- tak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	1 000		1 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	1 000		1 000
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>267 000</b>	<b>- 3 000</b>	<b>264 000</b>

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL** *(folytatás)*

**4 0 0. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
266 000	- 3 000	263 000

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségek javára megállapított adók alkalmazási elveinek és eljárásának meghatározásáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

**4 0 3. Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
p.m.		p.m.

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 000		1 000

*Megjegyzések*

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 0. A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
255 000	- 4 000	251 000

*Megjegyzések**Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatával összhangban havonta levont, és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**KIADÁSOK**

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A4	EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL	25 121 640	- 80 000	25 041 640
	D. évi kiadások – Összesen	25 121 640	- 80 000	25 041 640

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4. CÍM**  
**EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A4 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	14 793 800	- 80 000	14 713 800
A4 02	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS, INTÉZMÉNYKÖZI SZOLGÁLTÁ- TÁSOK ÉS TEVÉKENYSÉGEK	6 994 840		6 994 840
A4 03	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS A KÉPZÉSÉRT	3 333 000		3 333 000
A4 10	TARTALÉKALAPOK	p.m.		p.m.
<b>A4. cím – Összesen</b>		<b>25 121 640</b>	<b>- 80 000</b>	<b>25 041 640</b>

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4. CÍM**  
**EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL**

**A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A4 01	<b>IGAZGATÁSI KIADÁSOK</b>				
A4 01 01	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>		7 280 700	- 80 000	7 200 700
	A4 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		7 280 700	- 80 000	7 200 700
A4 01 02	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>				
A4 01 02 01	Külső személyzet		1 747 300		1 747 300
A4 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások		1 707 000		1 707 000
	A4 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		3 454 300		3 454 300
A4 01 03	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>		4 018 800		4 018 800
	A4 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		4 018 800		4 018 800
A4 01 08	<b>Jogi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A4 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A4 01 12	<b>Pénzügyi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A4 01 12. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A4 01 50	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A4 01 50. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A4 01 51	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A4 01 51. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A4 01 60	<b>Könyvtári állomány és könyvek beszerzése</b>		40 000		40 000
	A4 01 60. jogcímcsoport – Részösszeg		40 000		40 000
<b>A4 01. alcím – Összesen</b>			<b>14 793 800</b>	<b>- 80 000</b>	<b>14 713 800</b>

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A4 01 01. Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 280 700	– 80 000	7 200 700

*Megjegyzések*

*Korábbi A4 01 01 01. jogcím*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleseti és betegségi biztosítás és egyéb szociális biztonsági díjak,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára, és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során,
- a fix összegű juttatások és a túlmunkáért fizetett órabérek a C és D kategóriájú tisztviselők és kisegítő személyzet, valamint a helyi munkaerő számára, akiknek a megállapított eljárások szerint kompenzációs szabadság nem adható,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak napidíjai, akik bizonyítani tudják, hogy lakóhelyet kell változtatniuk a szolgálat megkezdése vagy egy új foglalkoztatási helyre való áthelyezés kapcsán,
- a közösségi tisztviselők kirendeléséből adódó kiegészítő kiadások, vagyis a kirendelés alapján nekik járó juttatások kifizetése és kiadásaik megtérítése. Ez szolgálja azoknak a költségeknek a fedezését is, amelyek a tagállamokban és a nem tagországokban működő hatóságokkal és testületekkel együtt folytatott speciális képzési programokkal kapcsolatosak.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA**

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

**BEVÉTELEK****4. CÍM****EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL	794 000	- 16 000	778 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	827 000	- 20 000	807 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>1 621 000</b>	<b>- 36 000</b>	<b>1 585 000</b>

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

**4. CÍM**

**EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK**

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL			
4 0 0	<i>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásai- saiból levont adóból származó bevételek</i>	780 000	– 15 000	765 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	780 000	– 15 000	765 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazot- tak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	14 000	– 1 000	13 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	14 000	– 1 000	13 000
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>794 000</b>	<b>– 16 000</b>	<b>778 000</b>

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL** (folytatás)

**4 0 0. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
780 000	- 15 000	765 000

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségek javára megállapított adók alkalmazási elveinek és eljárásának meghatározásáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

**4 0 3. Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegről származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
p.m.		p.m.

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
14 000	- 1 000	13 000

*Megjegyzések*

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK (folytatás)

4 1 0. **A munkaeő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
827 000	- 20 000	807 000

*Megjegyzések*

*Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának 83. cikke (2) bekezdésével összhangban havonta levont, és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A5	EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA	30 442 870	- 347 870	30 095 000
	D. évi kiadások – Összesen	30 442 870	- 347 870	30 095 000

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

**A5. CÍM**  
**EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A5 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	30 442 870	- 347 870	30 095 000
A5 10	TARTALÉKOK	p.m.		p.m.
<b>A5. cím – Összesen</b>		<b>30 442 870</b>	<b>- 347 870</b>	<b>30 095 000</b>

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

**A5. CÍM**  
**EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA**

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A5 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
A5 01 01	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>		18 625 870	- 347 870	18 278 000
	A5 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		18 625 870	- 347 870	18 278 000
A5 01 02	<b>A külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
A5 01 02 01	Külső személyzet		4 106 000		4 106 000
A5 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások		288 000		288 000
	A5 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		4 394 000		4 394 000
A5 01 03	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>		7 423 000		7 423 000
	A5 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		7 423 000		7 423 000
A5 01 08	<b>Jogi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A5 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A5 01 12	<b>Pénzügyi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A5 01 12. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A5 01 50	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A5 01 50. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A5 01 51	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A5 01 51. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A5 01 60	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>		p.m.		p.m.
	A5 01 60. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
<b>A5 01. alcím – Összesen</b>			<b>30 442 870</b>	<b>– 347 870</b>	<b>30 095 000</b>

BIZOTTSÁG  
EGYÉNI JOGOSULTSÁGOK KEZELÉSI ÉS KIFIZETÉSI HIVATALA

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A5 01 01. Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
18 625 870	– 347 870	18 278 000

*Megjegyzések*

*Korábbi A5 01 01 01. jogcím*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleseti és betegségbiztosítás és egyéb szociális biztonsági díjak,
- munkanélküli-biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára, és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költségét a pénzügyi év során.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 1 000 euro.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG

**BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL**

## BEVÉTELEK

## 4. CÍM

## EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL	1 002 000	- 17 000	985 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	1 066 000	- 23 000	1 043 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>2 068 000</b>	<b>- 40 000</b>	<b>2 028 000</b>

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

#### 4. CÍM

#### EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

##### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL			
4 0 0	<i>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásai- saiból levont adóból származó bevételek</i>	1 000 000	- 17 000	983 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	1 000 000	- 17 000	983 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazot- tak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	2 000		2 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	2 000		2 000
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>1 002 000</b>	<b>- 17 000</b>	<b>985 000</b>

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL** *(folytatás)*

**4 0 0. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 000 000	- 17 000	983 000

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségek javára megállapított adók alkalmazási elveinek és eljárásának meghatározásáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

**4 0 3. Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
p.m.		p.m.

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 000		2 000

*Megjegyzések*

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 0. A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 066 000	- 23 000	1 043 000

*Megjegyzések**Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata 83. cikkének (2) bekezdésével összhangban havonta levont, és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**KIADÁSOK**

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú költségvetés módosítása	Új összeg
A6	BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL	56 135 834	- 513 000	55 622 834
	D. évi kiadások – Összesen	56 135 834	- 513 000	55 622 834

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

## A6. CÍM

## BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A6 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	56 135 834	- 513 000	55 622 834
A6 10	TARTALÉKOK	p.m.		p.m.
<b>A6. cím – Összesen</b>		<b>56 135 834</b>	<b>- 513 000</b>	<b>55 622 834</b>

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

### A6. CÍM

#### BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

##### A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A6 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
A6 01 01	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>		31 667 000	- 513 000	31 154 000
	A6 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		31 667 000	- 513 000	31 154 000
A6 01 02	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>				
A6 01 02 01	Külső személyzet		12 674 000		12 674 000
A6 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások		481 000		481 000
	A6 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		13 155 000		13 155 000
A6 01 03	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>		11 313 834		11 313 834
	A6 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		11 313 834		11 313 834
A6 01 08	<b>Jogi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A6 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A6 01 12	<b>Pénzügyi költségek</b>		p.m.		p.m.
	A6 01 12. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A6 01 50	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A6 01 50. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>A6 01 51</b>	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A6 01 51. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
<b>A6 01 60</b>	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>		p.m.		p.m.
	A6 01 60. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
<b>A6 01. alcím – Összesen</b>			<b>56 135 834</b>	<b>– 513 000</b>	<b>55 622 834</b>

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A6 01 01. Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
31 667 000	- 513 000	31 154 000

*Megjegyzések*

*Korábbi A6 01 01 01. jogcím*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezetére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleseti és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküli-biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**BEVÉTELEK****4. CÍM****EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL	965 000	- 14 000	951 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	893 000	- 15 000	878 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>1 858 000</b>	<b>- 29 000</b>	<b>1 829 000</b>

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**4. CÍM**

**EGYÉB KÖZÖSSÉGI ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK**

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL			
4 0 0	<i>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásai- saiból levont adóból származó bevételek</i>	927 000	- 14 000	913 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	927 000	- 14 000	913 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazot- tak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	38 000		38 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	38 000		38 000
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>965 000</b>	<b>- 14 000</b>	<b>951 000</b>

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL** (folytatás)

**4 0 0. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
927 000	- 14 000	913 000

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségek javára megállapított adók alkalmazási elveinek és eljárásának meghatározásáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

**4 0 3. Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegről származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
p.m.		p.m.

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
38 000		38 000

*Megjegyzések*

*Jogi alap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)

**4 1 0. A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
893 000	- 15 000	878 000

*Megjegyzések*

*Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatával összhangban havonta levont, és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú költségvetés módosítása	Új összeg
A7	LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL	22 575 397	- 171 000	22 404 397
	D. évi kiadások – Összesen	22 575 397	- 171 000	22 404 397

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7. CÍM****LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A7 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	22 575 397	- 171 000	22 404 397
A7 10	TARTALÉKOK	p.m.		p.m.
<b>A7. cím – Összesen</b>		<b>22 575 397</b>	<b>- 171 000</b>	<b>22 404 397</b>

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7. CÍM**

**LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL**

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A7 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
A7 01 01	<b>Az aktív állományú személyzet költségei</b>		13 490 000	- 171 000	13 319 000
	<i>A7 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		13 490 000	- 171 000	13 319 000
A7 01 02	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>				
A7 01 02 01	Külső személyzet		3 762 397		3 762 397
A7 01 02 11	Egyéb igazgatási kiadások		319 000		319 000
	<i>A7 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		4 081 397		4 081 397
A7 01 03	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>		4 953 000		4 953 000
	<i>A7 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		4 953 000		4 953 000
A7 01 08	<b>Jogi költségek</b>		p.m.		p.m.
	<i>A7 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		p.m.		p.m.
A7 01 12	<b>Pénzügyi költségek</b>		p.m.		p.m.
	<i>A7 01 12. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		p.m.		p.m.
A7 01 50	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>		51 000		51 000
	<i>A7 01 50. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		51 000		51 000

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A7 01 51	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>		p.m.		p.m.
	A7 01 51. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A7 01 60	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>		p.m.		p.m.
	A7 01 60. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
<b>A7 01. alcím – Összesen</b>			<b>22 575 397</b>	<b>– 171 000</b>	<b>22 404 397</b>

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A7 01 01. Az aktív állományú személyzet költségei**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
13 490 000	– 171 000	13 319 000

*Megjegyzések*

*Korábbi A7 01 01 01. jogcím*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezetére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleseti és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküli-biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára, és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontjai szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 4 624 664 euro.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Tanács 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).



IV. SZAKASZ

**BÍRÓSÁG**

BÍRÓSÁG

**BEVÉTELEK****4. CÍM****AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK	19 334 000	– 363 000	18 971 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	10 562 000	– 194 000	10 368 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>29 896 000</b>	<b>– 557 000</b>	<b>29 339 000</b>

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK			
4 0 0	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	18 102 000	- 340 000	17 762 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	18 102 000	- 340 000	17 762 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	1 232 000	- 23 000	1 209 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	1 232 000	- 23 000	1 209 000
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>19 334 000</b>	<b>- 363 000</b>	<b>18 971 000</b>

## BÍRÓSÁG

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 0. Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
18 102 000	- 340 000	17 762 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL L 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 232 000	- 23 000	1 209 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL L 187., 1967.8.8., 1. o.).

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
4 1 0	<i>A személyzet nyugdírendszerbe fizetett járuléka</i>	10 312 000	- 194 000	10 118 000
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	10 312 000	- 194 000	10 118 000
4 1 1	<i>A nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvittele</i>	250 000		250 000
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	250 000		250 000
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>10 562 000</b>	<b>- 194 000</b>	<b>10 368 000</b>

## BÍRÓSÁG

4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK *(folytatás)*4 1 0. **A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
10 312 000	- 194 000	10 118 000

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIA- DÁSOK	195 053 972	- 3 394 000	191 659 972
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	37 252 900		37 252 900
3	AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYA- KORLÁSA SORÁN FELMERŰLŐ KÖLTSÉGEK	40 000		40 000
10	EGYÉB KÖLTSÉGEK	p.m.		p.m.
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>232 346 872</b>	<b>- 3 394 000</b>	<b>228 952 872</b>

BÍRÓSÁG

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	24 423 000	- 455 000	23 968 000
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET	158 260 022	- 2 939 000	155 321 022
1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUT- TATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	380 000		380 000
1 4	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	160 000		160 000
1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	29 200		29 200
1 7	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	106 550		106 550
1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	11 695 200		11 695 200
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>195 053 972</b>	<b>- 3 394 000</b>	<b>191 659 972</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI				
<b>1 0 0</b>	<b>Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok</b>				
1 0 0 0	Alapbérek	5.4	13 087 000	- 241 000	12 846 000
1 0 0 1	Lakhatási támogatás	5.4	1 964 000	- 42 000	1 922 000
1 0 0 2	Családi támogatás	5.4	916 000	- 16 000	900 000
1 0 0 3	Reprezentációs költségtérítés	5.4	568 000	- 11 000	557 000
	1 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg		16 535 000	- 310 000	16 225 000
<b>1 0 1</b>	<b>Betegség- és balesetbiztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek</b>				
	1 0 1. jogcímcsoport – Részösszeg	5.4	731 000	- 11 000	720 000
			731 000	- 11 000	720 000
<b>1 0 2</b>	<b>Ideiglenes juttatások</b>				
	1 0 2. jogcímcsoport – Részösszeg	5.4	1 875 000	- 35 000	1 840 000
			1 875 000	- 35 000	1 840 000
<b>1 0 3</b>	<b>Nyugdíjak</b>				
1 0 3 0	Öregségi nyugdíjak	5.4	2 379 000	- 44 000	2 335 000
1 0 3 1	Rokkantsági nyugdíj	5.4	p.m.		p.m.
1 0 3 2	Túlélő hozzátartozói nyugdíjak	5.4	1 574 000	- 29 000	1 545 000
	1 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg		3 953 000	- 73 000	3 880 000
<b>1 0 4</b>	<b>Kiküldetési és útiköltségek, egyéb járulékos kiadások</b>				
	1 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	5.4	240 000		240 000
			240 000		240 000

## BÍRÓSÁG

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1 0 5</b>	<b>A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos költségek és térítések</b>				
1 0 5 0	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)	5.4	11 000		11 000
1 0 5 1	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési támogatás	5.4	170 000	- 10 000	160 000
1 0 5 2	Költözési költségek	5.4	96 000		96 000
	1 0 5. jogcímcsoport – Részösszeg		277 000	- 10 000	267 000
<b>1 0 6</b>	<b>Az intézmény tagjai számára szervezett szakképzés</b>				
1 0 6 0	Nyelvtanfolyamok	5.4	286 000		286 000
1 0 6 1	Informatikai tanfolyamok	5.4	42 000		42 000
	1 0 6. jogcímcsoport – Részösszeg		328 000		328 000
<b>1 0 9</b>	<b>A járandóságok kiigazítása</b>				
1 0 9 0	Korrektíós együtthatók	5.4	170 000	- 10 000	160 000
1 0 9 1	Előzetes előirányzat a járandóságok kiigazítására	5.4	314 000	- 6 000	308 000
	1 0 9. jogcímcsoport – Részösszeg		484 000	- 16 000	468 000
	<b>1 0. alcím – Összesen</b>		<b>24 423 000</b>	<b>- 455 000</b>	<b>23 968 000</b>

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 0. Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok**

## 1 0 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
13 087 000	- 241 000	12 846 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírúinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága elnöke, tagjai és hivatalvezetője járandóságainak megállapításáról szóló 1988. december 19-i 4045/88/ESZAK, EKG, Euratom tanácsi rendelet (HL L 356., 1988.12.24., 1. o.).

Ez az előirányzat az intézmény tagjai alapbérének fedezésére szolgál.

## 1 0 0 1. Lakhatási támogatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 964 000	- 42 000	1 922 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 4. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjai lakhatási támogatásának fedezésére szolgál.

## 1 0 0 2. Családi támogatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
916 000	- 16 000	900 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 3. cikke.

Ez az előirányzat családi támogatások fedezésére szolgál, úgymint:

- háztartási támogatás,
- eltartott gyermek után nyújtott támogatás,
- iskoláztatási támogatás

az intézmény tagjai számára.

## 1 0 0 3. Reprezentációs költségtérítés

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
568 000	- 11 000	557 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 4. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjai reprezentációs költségtérítésének fedezésére szolgál.

## BÍRÓSÁG

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

1 0 1. **Betegség- és balesetbiztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
731 000	- 11 000	720 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 11. és 14. cikkei.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az intézmény hozzájárulása (0,87 %) a foglalkozási balesetek és a foglalkozási ártalmak elleni biztosításhoz,
- az intézmény hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- szülési segély,
- az intézmény tagjának halála esetén fizetendő költségtérítések.

1 0 2. **Ideiglenes juttatások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 875 000	- 35 000	1 840 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjai ideiglenes juttatásainak, családi támogatásának, valamint a lakóhely szerinti országra alkalmazandó korrekciós együttthatók fedezésére szolgál.

1 0 3. **Nyugdíjak**1 0 3 0. **Öregségi nyugdíjak**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 379 000	- 44 000	2 335 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 8., 9. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjai nyugdíjának, valamint a lakóhely szerinti országra vonatkozó korrekciós együttthatók fedezésére szolgál.

1 0 3 2. **Túlélő hozzátartozói nyugdíjak**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 574 000	- 29 000	1 545 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 15. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjainak özvegyei és/vagy árvái részére folyósított túlélő hozzátartozói nyugdíjak, valamint a lakóhelyük szerinti országra vonatkozó korrekciós együttthatók fedezésére szolgál.

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 5. A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos költségek és térítések**

## 1 0 5 1. Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési támogatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
170 000	- 10 000	160 000

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjait a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor megillető letelepedési és hazatelepülési támogatás fedezésére szolgál.

**1 0 9. A járandóságok kiigazítása**

## 1 0 9 0. Korrekciók együtthatók

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
170 000	- 10 000	160 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírúinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 4. és 4b. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiakra alkalmazandó korrekciók együtthatók hatásának fedezésére szolgál:

- alapbérek,
- lakhatási támogatás,
- családi támogatás,
- az intézmény tagjait illető díjazás egy részének átutalásai a foglalkoztatás helyétől eltérő tagállamba.

## 1 0 9 1. Előzetes előirányzat a járandóságok kiigazítására

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
314 000	- 6 000	308 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bér- és nyugdíjkiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő jogcímekekhez való átcsoportosítás után használható fel.

## BÍRÓSÁG

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET				
<b>1 1 0</b>	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
1 1 0 0	Alapbérek	5.4	113 741 022	- 2 108 000	111 633 022
1 1 0 1	Családi támogatás	5.4	9 109 000	- 169 000	8 940 000
1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	5.4	18 106 000	- 336 000	17 770 000
1 1 0 3	Átalányösszegű támogatások	5.4	496 000	- 9 000	487 000
	1 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg		141 452 022	- 2 622 000	138 830 022
<b>1 1 1</b>	<b>Egyéb személyzet</b>				
1 1 1 0	Kisegítő személyzet	5.4	1 618 000	- 30 000	1 588 000
1 1 1 1	Kisegítő állományban lévő tolmácsok	5.4	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Helyi alkalmazottak	5.4	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Szaktanácsadók	5.4	152 000		152 000
1 1 1 4	Kisegítő állományban levő fordítók	5.4	p.m.		p.m.
1 1 1 5	Szerződéses alkalmazottak	5.4	391 000		391 000
1 1 1 8	Kihelyezett nemzeti szakértők	5.4	524 000	- 10 000	514 000
	1 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg		2 685 000	- 40 000	2 645 000
<b>1 1 3</b>	<b>Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség ellen, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás</b>				
1 1 3 0	Betegségbiztosítás	5.4	3 963 000	- 73 000	3 890 000
1 1 3 1	Baleset- és foglalkozási ártalom elleni biztosítás	5.4	1 047 000	- 20 000	1 027 000
1 1 3 2	Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása	5.4	212 000	- 2 000	210 000
1 1 3 3	Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultsága, illetve a nyugdíjjogosultság megőrzése	5.4	84 000		84 000
	1 1 3. jogcímcsoport – Részösszeg		5 306 000	- 95 000	5 211 000

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1 1 4</b>	<b>Egyéb pótlékok és juttatások</b>				
1 1 4 0	Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék	5.4	61 000	- 1 000	60 000
1 1 4 1	A munkavégzés helyéről a származási országba való éves utazás költsége	5.4	1 620 000		1 620 000
1 1 4 2	Lakhatási és költözési támogatás	5.4	p.m.		p.m.
1 1 4 3	Reprezentációs átalányjuttatások	5.4	p.m.		p.m.
1 1 4 4	Átalányösszegű helyi utazási támogatás	5.4	p.m.		p.m.
1 1 4 5	A könyvelő és az előlegszámoló tisztviselőket megillető különleges juttatás	5.4	p.m.		p.m.
1 1 4 7	A váltott műszakért vagy a tisztviselő munkahelyén, illetve otthonában töltött készenléti időért járó juttatások	5.4	p.m.		p.m.
1 1 4 9	Egyéb juttatások és visszafizetések	5.4	15 000		15 000
	1 1 4. jogcímcsoport – Részösszeg		1 696 000	- 1 000	1 695 000
<b>1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>	5.4	690 000	- 13 000	677 000
	1 1 5. jogcímcsoport – Részösszeg		690 000	- 13 000	677 000
<b>1 1 8</b>	<b>A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos költségek és térítések</b>				
1 1 8 1	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)	5.4	42 000		42 000
1 1 8 2	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatás	5.4	1 183 000	- 13 000	1 170 000
1 1 8 3	Költözési költségek	5.4	217 000		217 000
1 1 8 4	Ideiglenes napidíj	5.4	1 001 000	- 45 000	956 000
	1 1 8. jogcímcsoport – Részösszeg		2 443 000	- 58 000	2 385 000
<b>1 1 9</b>	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása</b>				
1 1 9 0	Korrektíós együtthatók	5.4	1 976 000	- 71 000	1 905 000
1 1 9 1	Előzetes előirányzat	5.4	2 012 000	- 39 000	1 973 000
	1 1 9. jogcímcsoport – Részösszeg		3 988 000	- 110 000	3 878 000
	<b>1 1. alcím – Összesen</b>		<b>158 260 022</b>	<b>- 2 939 000</b>	<b>155 321 022</b>

## BÍRÓSÁG

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

*Megjegyzések*

A jelen fejezetben szereplő előirányzatokra 3 %-os átalányalapú csökkentés vonatkozik.

## 1 1 0. A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak

## 1 1 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
113 741 022	- 2 108 000	111 633 022

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 66. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapbérének fedezésére szolgál.

## 1 1 0 1. Családi támogatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
9 109 000	- 169 000	8 940 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza.

Ez az előirányzat családi támogatások fedezésére szolgál, amelyek az alábbiakat foglalják magukba:

- háztartási támogatás,
- eltartott gyermek után nyújtott támogatás,
- iskoláztatási támogatás

a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak számára.

## 1 1 0 2. Külföldi munkavégzéshez és tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
18 106 000	- 336 000	17 770 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzéséhez és tartózkodásához kapcsolódó támogatások fedezésére szolgál.

## 1 1 0 3. Átalányösszegű támogatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
496 000	- 9 000	487 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen VII. mellékletének 4a. cikke.

Ez az előirányzat a C besorolású osztályban a gyors- és gépiróként, táviróként, gépiróként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként alkalmazott tisztviselő titkársági támogatásának fedezésére szolgál.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 1. Egyéb személyzet**

## 1 1 1 0. Kisegítő személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 618 000	- 30 000	1 588 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és III. címe.

Ez az előirányzat a kisegítő személyzet díjazásának és a társadalombiztosítási ellátásaihoz nyújtott munkaadói hozzájárulás fedezésére szolgál.

## 1 1 1 8. Kihelyezett nemzeti szakértők

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
524 000	- 10 000	514 000

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bíróság szervezeti egységeibe kihelyezett tagállami tisztviselőkkel vagy egyéb nemzeti szakértőkkel kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

**1 1 3. Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség ellen, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás**

## 1 1 3 0. Betegségbiztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
3 963 000	- 73 000	3 890 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 72. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőire vonatkozó betegségbiztosítási szabályzat és különösen annak 23. cikke.

Ez az előirányzat a munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 3,4 %-a) fedezésére szolgál. Az alkalmazottak hozzájárulása az alapilletmény 1,7 %-a.

## 1 1 3 1. Baleset- és foglalkozási ártalom elleni biztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 047 000	- 20 000	1 027 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a foglalkozási baleset és foglalkozási ártalom elleni balesetbiztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 0,87 %-a),
- a személyzeti szabályzat vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása folytán felmerülő további költségek.

## BÍRÓSÁG

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 3.** (folytatás)**1 1 3 2.** Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
212 000	- 2 000	210 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 28a. cikke.  
Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.

**1 1 4. Egyéb pótlékok és juttatások****1 1 4 0.** Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
61 000	- 1 000	60 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 70., 74. és 75. cikke.

Ez az előirányzat a szülési juttatás, valamint a tisztviselő elhalálozása esetén az elhunyt teljes díjazásának az elhalálozástól számított három hónapig való folyósítása, valamint a holttestnek az elhunyt származási országába való szállításával kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál.

**1 1 5. Túlóra**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
690 000	- 13 000	677 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a C és D besorolási osztályú tisztviselők, illetve kisegítő személyzet, valamint helyi alkalmazottak részére túlórakért kifizetett átalányösszegű juttatás és órabér fedezésére szolgál, amennyiben ezek a vonatkozó rendelkezések értelmében nem részesültek kompenzációs szabadságban.

**1 1 8. A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos költségek és térítések****1 1 8 2.** Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 183 000	- 13 000	1 170 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke.

Ez az előirányzat elsősorban a szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor, illetve annak megszűnése következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottakat megillető költségek fedezésére szolgál.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 8.** (folytatás)

## 1 1 8 4. Ideiglenes napidíj

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 001 000	- 45 000	956 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke.

Ez az előirányzat azon alkalmazottak napidíjának fedezésére szolgál, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdését követően lakhelyváltásra kényszerültek.

**1 1 9. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása**

## 1 1 9 0. Korrekciós együtthatók

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 976 000	- 71 000	1 905 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 65. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiakra alkalmazandó korrekciós együtthatók hatásának fedezésére szolgál:

- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazása,
- túlórák.

## 1 1 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 012 000	- 39 000	1 973 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

AAz Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges béркиigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.



V. SZAKASZ

**SZÁMVEVŐSZÉK**

**BEVÉTELEK****4. CÍM****AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ  
BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK	8 449 000	- 143 000	8 306 000
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	5 840 000	- 93 000	5 747 000
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>14 289 000</b>	<b>- 236 000</b>	<b>14 053 000</b>

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK			
4 0 0	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	7 749 000	- 143 000	7 606 000
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	7 749 000	- 143 000	7 606 000
4 0 3	<i>Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	700 000		700 000
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	700 000		700 000
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>8 449 000</b>	<b>- 143 000</b>	<b>8 306 000</b>

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 0. Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
7 749 000	- 143 000	7 606 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírójának, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

**4 0 4. Az intézmények tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
700 000		700 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
4 1 0	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai</i>	4 993 000	- 93 000	4 900 000
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	4 993 000	- 93 000	4 900 000
4 1 1	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</i>	847 000		847 000
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	847 000		847 000
4 1 2	<i>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai</i>	p.m.		p.m.
	4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>5 840 000</b>	<b>- 93 000</b>	<b>5 747 000</b>

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 993 000	- 93 000	4 900 000

Megjegyzések

Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	95 580 500	- 1 612 000	93 968 500
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	12 980 079		12 980 079
10	EGYÉB KÖLTSÉGEK	p.m.		p.m.
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>108 560 579</b>	<b>- 1 612 000</b>	<b>106 948 579</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	9 620 000	- 170 000	9 450 000
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET	79 648 000	- 1 442 000	78 206 000
1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	2 860 000		2 860 000
1 4	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	78 000		78 000
1 5	CSEREPROGRAMOK TISZTVISELŐK ÉS SZAKÉRTŐK RÉSZÉRE	1 025 000		1 025 000
1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	7 000		7 000
1 7	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	243 000		243 000
1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	2 099 500		2 099 500
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>95 580 500</b>	<b>- 1 612 000</b>	<b>93 968 500</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI				
<b>1 0 0</b>	<b>Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok</b>				
1 0 0 0	Alapbérek	5.5	5 364 000	– 99 000	5 265 000
1 0 0 1	Lakhatási támogatás	5.5	805 000	– 15 000	790 000
1 0 0 2	Családi támogatás	5.5	350 000	– 6 000	344 000
1 0 0 3	Reprezentációs költségtérítés	5.5	—		—
	1 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg		6 519 000	– 120 000	6 399 000
<b>1 0 1</b>	<b>Betegség- és balesetbiztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek</b>				
	1 0 1. jogcímcsoport – Részösszeg	5.5	302 000	– 6 000	296 000
			302 000	– 6 000	296 000
<b>1 0 2</b>	<b>Ideiglenes juttatások</b>				
	1 0 2. jogcímcsoport – Részösszeg	5.5	p.m.		p.m.
			p.m.		p.m.
<b>1 0 3</b>	<b>Nyugdíjak</b>				
1 0 3 0	Öregségi nyugdíjak	5.5	1 669 000	– 31 000	1 638 000
1 0 3 1	Rokkantsági nyugdíjak	5.5	p.m.		p.m.
1 0 3 2	Túlélő hozzátartozói nyugdíjak	5.5	295 000	– 5 000	290 000
	1 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg		1 964 000	– 36 000	1 928 000
<b>1 0 4</b>	<b>Kiküldetési és helyi utazási költségek, járulékos kiadások</b>				
	1 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	5.5	324 000		324 000
			324 000		324 000
<b>1 0 5</b>	<b>A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos költségek és térítések</b>				
1 0 5 0	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)	5.5	36 000		36 000

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0 5 1	Letelepedési és hazatelepülési támogatás	5.5	p.m.		p.m.
1 0 5 2	Költözési költségek	5.5	p.m.		p.m.
	<i>1 0 5. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		36 000		36 000
<b>1 0 6</b>	<b><i>Az intézmény tagjai számára szervezett szakképzés és nyelvtanfolyamok</i></b>	5.5	45 000		45 000
	<i>1 0 6. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		45 000		45 000
<b>1 0 9</b>	<b><i>A járandóságok kiigazítása</i></b>				
1 0 9 0	Korrektíós együtthatók	5.5	307 000	– 6 000	301 000
1 0 9 1	Előzetes előirányzat	5.5	123 000	– 2 000	121 000
	<i>1 0 9. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		430 000	– 8 000	422 000
	<b>1 0. alcím – Összesen</b>		<b>9 620 000</b>	<b>– 170 000</b>	<b>9 450 000</b>

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 0. Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok**

## 1 0 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
5 364 000	- 99 000	5 265 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 2. cikke.

Ez az előirányzat a Számvevőszék tagjai alapbérének fedezésére szolgál.

## 1 0 0 1. Lakhatási támogatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
805 000	- 15 000	790 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 4. cikke.

Ez az előirányzat a Számvevőszék tagjai lakhatási támogatásának fedezésére szolgál.

## 1 0 0 2. Családi támogatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
350 000	- 6 000	344 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 3. cikke.

Ez az előirányzat a Számvevőszék tagjai családi támogatásaink fedezésére szolgál:

- háztartási támogatás,
- eltartott gyermek után nyújtott támogatás,
- iskoláztatási támogatás.

**1 0 1. Betegség- és balesetbiztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
302 000	- 6 000	296 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 12. cikke.

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 1.** (folytatás)

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az intézmény hozzájárulása (0,87 %) a foglalkozási ártalmak és baleset elleni biztosításhoz,
- az intézmény hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- a Számvevőszék tagjának halála esetén:
- az elhunyt teljes javadalmazása, a halál bekövetkezte utáni harmadik hó végéig,
- a holttestnek az elhunyt származási országába való szállításával kapcsolatos költségek.

**1 0 3. Nyugdíjak****1 0 3 0. Öregségi nyugdíjak**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 669 000	– 31 000	1 638 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 9. és 10. cikke.

Ez az előirányzat az Európai Számvevőszék volt tagjai öregségi nyugdíjának fedezésére szolgál.

**1 0 3 2. Túlélő hozzátartozói nyugdíjak**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
295 000	– 5 000	290 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 16. cikke.

Ez az előirányzat az Európai Számvevőszék volt tagjai özvegyeinek és árvaiknak folyósított túlélő hozzátartozói nyugdíjak fedezésére szolgál.

**1 0 9. A járandóságok kiigazítása****1 0 9 0. Korrekciós együtthatók**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
307 000	– 6 000	301 000

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1293/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 26. o.) módosított, a Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 5. és 5a. cikke.

Ez az előirányzat a következő járandóságok korrekciójának fedezésére szolgál:

- alapfizetés,
- lakhatási támogatás,

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 9.** (folytatás)

## 1 0 9 0. (folytatás)

- családi támogatás,
- ideiglenes juttatások,
- öregségi nyugdíjak,
- rokkantsági nyugdíjak,
- túlélő hozzátartozói nyugdíjak,
- a díjazás egy részének átutalásai a foglalkoztatás helyétől eltérő tagállamba a Számvevőszék tagjainak számára.

## 1 0 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
123 000	- 2 000	121 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET				
<b>1 1 0</b>	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
1 1 0 0	Alapbérek	5.5	53 973 000	- 999 000	52 974 000
1 1 0 1	Családi támogatás	5.5	4 626 000	- 86 000	4 540 000
1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	5.5	8 699 000	- 161 000	8 538 000
1 1 0 3	Átalányösszegű juttatás	5.5	304 000	- 6 000	298 000
	1 1 0. jogcímsorozat – Részösszeg		67 602 000	- 1 252 000	66 350 000
<b>1 1 1</b>	<b>Egyéb személyzet</b>				
1 1 1 0	Kisegítő személyzet	5.5	1 447 000	- 27 000	1 420 000
1 1 1 1	Kisegítő állományban lévő konferenciatolmácsok	5.5	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Helyi alkalmazottak	5.5	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Szaktanácsadók	5.5	35 000		35 000
1 1 1 4	Kisegítő állományban lévő fordítók	5.5	295 000	- 5 000	290 000
1 1 1 5	Szerződéses alkalmazottak	5.5	420 000	- 8 000	412 000
	1 1 1. jogcímsorozat – Részösszeg		2 197 000	- 40 000	2 157 000
<b>1 1 3</b>	<b>Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás</b>				
1 1 3 0	Betegségbiztosítás	5.5	1 835 000	- 34 000	1 801 000
1 1 3 1	Baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás	5.5	470 000	- 9 000	461 000
1 1 3 2	Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása	5.5	53 000	- 1 000	52 000
1 1 3 3	Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultsága, illetve a nyugdíjjogosultság megőrzése	5.5	p.m.		p.m.
	1 1 3. jogcímsorozat – Részösszeg		2 358 000	- 44 000	2 314 000

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1 1 4</b>	<b>Egyéb pótlékok és juttatások</b>				
1 1 4 0	Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék	5.5	2 000		2 000
1 1 4 1	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költsége	5.5	674 000		674 000
1 1 4 3	Átalányösszegű reprezentációs juttatás	5.5	p.m.		p.m.
1 1 4 4	Átalányösszegű helyi utazási támogatás	5.5	p.m.		p.m.
1 1 4 5	A számvitelért felelős tisztviselőket és az előlegelszámoló tisztviselőket megillető különleges juttatás	5.5	—		—
1 1 4 9	Egyéb juttatások és visszafizetések	5.5	56 000		56 000
	1 1 4. jogcímsorozat – Részösszeg		732 000		732 000
<b>1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>	5.5	624 000	– 12 000	612 000
	1 1 5. jogcímsorozat – Részösszeg		624 000	– 12 000	612 000
<b>1 1 8</b>	<b>Tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve áthelyezésükkel kapcsolatos juttatások és költségek</b>				
1 1 8 1	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)	5.5	31 000		31 000
1 1 8 2	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások	5.5	1 417 000	– 26 000	1 391 000
1 1 8 3	Költözési költségek	5.5	958 000		958 000
1 1 8 4	Ideiglenes napidíjak	5.5	1 644 000	– 30 000	1 614 000
	1 1 8. jogcímsorozat – Részösszeg		4 050 000	– 56 000	3 994 000
<b>1 1 9</b>	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása</b>				
1 1 9 0	Korrektív együttműködések	5.5	1 097 000	– 20 000	1 077 000
1 1 9 1	Előzetes előirányzat	5.5	988 000	– 18 000	970 000
	1 1 9. jogcímsorozat – Részösszeg		2 085 000	– 38 000	2 047 000
	<b>1 1. alcím – Összesen</b>		<b>79 648 000</b>	<b>– 1 442 000</b>	<b>78 206 000</b>

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)*Megjegyzések*

Az ebben a fejezetben szereplő előirányzatokra 3 %-os átalányalapú csökkentés vonatkozik.

**1 1 0. A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak****1 1 0 0.** Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
53 973 000	- 999 000	52 974 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 66. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak alapbérének fedezésére szolgál.

**1 1 0 1.** Családi támogatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 626 000	- 86 000	4 540 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 67. és 68a. cikke, valamint VII. melléklete I. szakasza.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak háztartási támogatásának, eltartott gyermek után nyújtott támogatásának és iskoláztatási támogatásának fedezésére szolgál.

**1 1 0 2.** Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
8 699 000	- 161 000	8 538 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint a VII. melléklet 4. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzéséhez és külföldi tartózkodásához kapcsolódó juttatások fedezésére szolgál.

**1 1 0 3.** Átalányösszegű juttatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
304 000	- 6 000	298 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 4a. cikke.

Ez az előirányzat a C besorolású, titkárként, gyors- és gépiróként, táviróként, gépiróként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként alkalmazott tisztviselők titkársági juttatásainak fedezésére szolgál.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 1. Egyéb személyzet**

## 1 1 1 0. Kisegítő személyzet

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 447 000	- 27 000	1 420 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és III. címe.

Ez az előirányzat a kisegítő személyzet díjazásának és az intézmény által fizetett társadalombiztosítási járulékoknak a fedezésére szolgál (nagy munkaterhelés idején vagy tartós távollétek esetén titkársági vagy egyéb feladatok ellátására felvett személyzet).

## 1 1 1 4. Kisegítő állományban lévő fordítók

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
295 000	- 5 000	290 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és III. címe.

Ez az előirányzat a kisegítő állományban lévő fordítók díjazásának és az intézmény által fizetett társadalombiztosítási járulékoknak a fedezésére szolgál.

## 1 1 1 5. Szerződéses alkalmazottak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
420 000	- 8 000	412 000

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat a szerződéses alkalmazottakkal kapcsolatban felmerült költségek fedezésére szolgál.

**1 1 3. Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás**

## 1 1 3 0. Betegségbiztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 835 000	- 34 000	1 801 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 72. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőire vonatkozó betegségbiztosítási szabályzat és különösen annak 23. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény által fizetett betegségbiztosítási járulék (az alapfizetés 3,4 %-a) fedezésére szolgál.

A tisztviselői járulék az alapfizetés 1,7 %-a.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 3.** (folytatás)

## 1 1 3 1. Baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
470 000	- 9 000	461 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 73. cikke, valamint VIII. melléklete 15. cikke. Ez az előirányzat a baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosításnak az intézmény által fizetett hozzájárulás (az alapfizetés 0,87 %-a) és a személyzeti szabályzat előírásainak alkalmazásából eredő költségek fedezésére szolgál.

## 1 1 3 2. Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
53 000	- 1 000	52 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 28a. cikke. Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.

**1 1 5. Túlóra**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
624 000	- 12 000	612 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a C és D besorolású tisztviselők, illetve a kisegítő személyzet ilyen tagjai, valamint a helyi alkalmazottak által teljesített túlórákért kifizetett átalányösszegű juttatás és óradíj fedezésére szolgál, amennyiben ezek a vonatkozó rendelkezések értelmében nem részesültek kompenzációs szabadságban.

**1 1 8. Tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve áthelyezésükkel kapcsolatos juttatások és költségek**

## 1 1 8 2. Letelepülési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 417 000	- 26 000	1 391 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 5. és 6. cikke.

Ez az előirányzat a szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor, illetve annak befejezése következtében lakhelyet változtatni kényszerülő tisztviselőket és egyéb alkalmazottakat megillető juttatások fedezésére szolgál.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 8.** (folytatás)

## 1 1 8 4. Ideiglenes napidíjak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 644 000	- 30 000	1 614 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. melléklete 10. cikke.

Ez az előirányzat azon alkalmazottak napidíjának fedezésére szolgál, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdése végett lakhelyváltotatásra kényszerültek.

**1 1 9. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása**

## 1 1 9 0. Korrekciós együtthatók

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 097 000	- 20 000	1 077 000

## 1 1 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
988 000	- 18 000	970 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. és 65a. cikke, valamint XI. melléklete.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bércorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.



VI. SZAKASZ

**EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG**

EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**BEVÉTELEK****4. CÍM****AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK	7 434 969	- 2 988 853	4 446 116
4 1	NYUGDIJJÁRULÉKOK	3 216 719	- 25 926	3 190 793
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>10 651 688</b>	<b>- 3 014 779</b>	<b>7 636 909</b>

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímszo- port Jogcím	Címsor	2005. évi költéségetés	A(z) 2 számú költéségetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK			
4 0 0	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	4 115 897	- 33 173	4 082 724
	4 0 0. jogcímsorozat – Részösszeg	4 115 897	- 33 173	4 082 724
4 0 3	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont átmeneti hozzájárulásból adódó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímsorozat – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek</i>	3 319 072	- 2 955 680	363 392
	4 0 4. jogcímsorozat – Részösszeg	3 319 072	- 2 955 680	363 392
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>7 434 969</b>	<b>- 2 988 853</b>	<b>4 446 116</b>

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 0. Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
4 115 897	- 33 173	4 082 724

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

**4 0 4. Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
3 319 072	- 2 955 680	363 392

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 4 1. ALCÍM — NYUGDIJJÁRULÉKOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	NYUGDIJJÁRULÉKOK			
4 1 0	<b>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai</b>	3 216 719	- 25 926	3 190 793
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	3 216 719	- 25 926	3 190 793
4 1 1	<b>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</b>	p.m.		p.m.
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 1 2	<b>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes tisztviselők nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai</b>	p.m.		p.m.
	4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>3 216 719</b>	<b>- 25 926</b>	<b>3 190 793</b>

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**4 1. ALCÍM — NYUGDIJJÁRULÉKOK** *(folytatás)**Megjegyzések**Új fejezet***4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
3 216 719	- 25 926	3 190 793

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport**Korábbi 4 0 1. jogcímcsoport**Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.*

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIA- DÁSOK	79 827 105	- 984 709	78 842 396
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	23 993 820		23 993 820
10	EGYÉB KÖLTSÉGEK	p.m.		p.m.
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>103 820 925</b>	<b>- 984 709</b>	<b>102 836 216</b>

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	13 706 500		13 706 500
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET	55 416 505	- 984 709	54 431 796
1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	412 500		412 500
1 4	SZOCIÁLIS ÉS ORVOSI INFRASTRUKTÚRA	35 360		35 360
1 5	CSEREPROGRAMOK TISZTVISELŐK ÉS SZAKÉRTŐK RÉSZÉRE	240 000		240 000
1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	60 000		60 000
1 7	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS JUTTATÁSOK	124 000		124 000
1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	9 832 240		9 832 240
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>79 827 105</b>	<b>- 984 709</b>	<b>78 842 396</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET				
<b>1 1 0</b>	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
1 1 0 0	Alapbérek	5.6	39 762 318	- 726 026	39 036 292
1 1 0 1	Családi támogatás	5.6	3 454 702	- 62 821	3 391 881
1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	5.6	5 130 810	- 93 299	5 037 511
1 1 0 3	Titkársági juttatás	5.6	395 479	- 7 192	388 287
	<b>1 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>48 743 309</b>	<b>- 889 338</b>	<b>47 853 971</b>
<b>1 1 1</b>	<b>Egyéb személyzet</b>				
1 1 1 0	Kisegítő személyzet	5.6	195 000		195 000
1 1 1 1	Kisegítő állományban lévő tolmácsok	5.6	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Helyi alkalmazottak	5.6	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Szaktanácsadók	5.6	60 000	- 1 000	59 000
1 1 1 4	Kisegítő állományban lévő fordítók	5.6	75 000		75 000
1 1 1 5	Szerződéses alkalmazottak	5.6	876 244	- 16 440	859 804
	<b>1 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>1 206 244</b>	<b>- 17 440</b>	<b>1 188 804</b>
<b>1 1 3</b>	<b>Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás</b>				
1 1 3 0	Betegségbiztosítás	5.6	1 409 592	- 25 632	1 383 960
1 1 3 1	Baleset- és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás	5.6	360 694	- 6 559	354 135
1 1 3 2	Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása	5.6	45 000		45 000
1 1 3 3	Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultságának megállapítása vagy megőrzése	5.6	p.m.		p.m.
	<b>1 1 3. jogcímcsoport – Részösszeg</b>		<b>1 815 286</b>	<b>- 32 191</b>	<b>1 783 095</b>

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1 1 4</b>	<b>Egyéb pótlékok és juttatások</b>				
1 1 4 0	Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék	5.6	4 500		4 500
1 1 4 1	A munkavégzés helyéről a származási országba történő utazás éves költsége	5.6	809 355		809 355
1 1 4 3	Átalányösszegű reprezentációs juttatás	5.6	p.m.		p.m.
1 1 4 4	Átalányösszegű utazási költségtérítés	5.6	4 000		4 000
1 1 4 5	A számvitelért felelős tisztviselőket és az előlegelszámoló tisztviselőket megillető különleges juttatások	5.6	—		—
1 1 4 9	Egyéb juttatások és visszafizetések	5.6	10 000		10 000
	1 1 4. jogcímcsoport – Részösszeg		827 855		827 855
<b>1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>	5.6	110 662	- 2 049	108 613
	1 1 5. jogcímcsoport – Részösszeg		110 662	- 2 049	108 613
<b>1 1 8</b>	<b>Tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve áthelyezésükkel kapcsolatos juttatások és költségek</b>				
1 1 8 1	Utazási költségek (családtagokat is beleértve)	5.6	21 763		21 763
1 1 8 2	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások	5.6	440 000	- 10 000	430 000
1 1 8 3	Költözési költségek	5.6	377 000		377 000
1 1 8 4	Ideiglenesapidíjak	5.6	508 000	- 9 000	499 000
	1 1 8. jogcímcsoport – Részösszeg		1 346 763	- 19 000	1 327 763
<b>1 1 9</b>	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása</b>				
1 1 9 0	Korrektúrák együtthatók	5.6	646 147	- 11 749	634 398
1 1 9 1	Előzetes előirányzat	5.6	720 239	- 12 942	707 297
	1 1 9. jogcímcsoport – Részösszeg		1 366 386	- 24 691	1 341 695
	<b>1 1. alcím – Összesen</b>		<b>55 416 505</b>	<b>- 984 709</b>	<b>54 431 796</b>

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)*Megjegyzések*

Az ebben a fejezetben szereplő előirányzatokra 3,7 %-os átalányban meghatározott bérkeretsökkentés érvényes.

**1 1 0. A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak***Megjegyzések*

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatok kiszámítása az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának és az egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek előírásain alapul.

**1 1 0 0. Alapbérek**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
39 762 318	- 726 026	39 036 292

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ezt az előirányzatot a pénzügyi évre jóváhagyott létszámterv alapján számították ki.

**1 1 0 1. Családi támogatás**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
3 454 702	- 62 821	3 391 881

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat hivatott fedezni a következő családi támogatásokat:

- a háztartási támogatást,
- az eltartott gyermek(ek) után járó támogatást,
- az iskoláztatási támogatást.

**1 1 0 2. Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
5 130 810	- 93 299	5 037 511

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat hivatott fedezni a tisztviselőknek járó juttatásokat.

**1 1 0 3. Titkársági juttatás**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
395 479	- 7 192	388 287

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a C besorolású, a gyors- és gépiroként alkalmazott tisztviselők számára jóváhagyott juttatást fedezi.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

## 1 1 1. Egyéb személyzet

## 1 1 1 3. Szaktanácsadók

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
60 000	- 1 000	59 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a szaktanácsadók (az egészségügyi tanácsadót beleértve) díjazását és költségeit, a munkaadói társadalombiztosítási járulékokat hivatott fedezni.

## 1 1 1 5. Szerződéses alkalmazottak

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
876 244	- 16 440	859 804

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a szerződéses állományban lévő fordítók díjazását és a munkaadói társadalombiztosítási járulékokat hivatott fedezni.

1 1 3. **Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás**

## 1 1 3 0. Betegségbiztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1 409 592	- 25 632	1 383 960

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat az intézmény közös betegbiztosítási rendszerének kifizetett járulékait hivatott fedezni.

## 1 1 3 1. Baleset- és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
360 694	- 6 559	354 135

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a személyzet baleset- és foglalkozási ártalmak elleni biztosítását hivatott fedezni.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 5. Túlóra**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
110 662	- 2 049	108 613

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat hivatott fedezni a tisztviselők, az ideiglenesen felvett, illetve az AST kategóriás kisegítő alkalmazottak által végzett olyan túlórák miatti átalányfizetéseket és túlóra-munkadíjakat, amelyeket az előírások szerint nem lehet szabadidővel kárpótolni.

**1 1 8. Tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve áthelyezésükkel kapcsolatos juttatások és költségek****1 1 8 2. Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
440 000	- 10 000	430 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 1 8 4. Ideiglenes napidíjak**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
508 000	- 9 000	499 000

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 1 9. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása****1 1 9 0. Korrekciós együtthatók**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
646 147	- 11 749	634 398

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** *(folytatás)***1 1 9.** *(folytatás)*

## 1 1 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
720 239	- 12 942	707 297

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bércorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

VII. SZAKASZ

**RÉGIÓK BIZOTTSÁGA**

RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**BEVÉTELEK****4. CÍM****AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ  
SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK	2 350 605	- 44 661	2 305 944
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	2 001 302	- 38 025	1 963 277
<b>4. cím – Összesen</b>		<b>4 351 907</b>	<b>- 82 686</b>	<b>4 269 221</b>

## 4. CÍM

AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB KÖZÖSSÉGI SZERVEKNÉL DOLGOZÓ  
SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 0	KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK			
4 0 0	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap szerveinek tagjai, illetve ezek személyzete és nyugdíjra jogosultjai bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevétel</i>	2 235 854	- 42 481	2 193 373
	4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	2 235 854	- 42 481	2 193 373
4 0 3	<i>Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak béréből levont átmeneti hozzájárulásból eredő bevételek</i>	p.m.		p.m.
	4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból eredő bevételek</i>	114 751	- 2 180	112 571
	4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	114 751	- 2 180	112 571
	<b>4 0. alcím – Összesen</b>	<b>2 350 605</b>	<b>- 44 661</b>	<b>2 305 944</b>

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK (folytatás)

**4 0 0. Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap szerveinek tagjai, illetve ezek személyzete és nyugdíjra jogosultjai bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevétel**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 235 854	- 42 481	2 193 373

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1750/2002/EK, Euratom rendelettel (HL L 264., 2002.10.2., 15. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 1. o.).

**4 0 4. Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból eredő bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
114 751	- 2 180	112 571

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
4 1 0	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	2 001 302	- 38 025	1 963 277
	4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	2 001 302	- 38 025	1 963 277
4 1 1	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</i>	p.m.		p.m.
	4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
4 1 2	<i>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	p.m.		p.m.
	4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
	<b>4 1. alcím – Összesen</b>	<b>2 001 302</b>	<b>- 38 025</b>	<b>1 963 277</b>

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK *(folytatás)**Megjegyzések*4 1 0. **A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 001 302	- 38 025	1 963 277

*Megjegyzések*

Új jogcímcsoport

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2. számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIA- DÁSOK	43 679 655	- 528 249	43 151 406
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	16 597 596		16 597 596
10	EGYÉB KÖLTSÉGEK	p.m.		p.m.
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>60 277 251</b>	<b>- 528 249</b>	<b>59 749 002</b>

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	6 186 500		6 186 500
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET	31 063 928	- 528 249	30 535 679
1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUT- TATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	440 000		440 000
1 4	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	20 000		20 000
1 5	CSEREPROGRAMOK TISZTVISELŐK ÉS SZAKÉRTŐK RÉSZÉRE	164 000		164 000
1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	p.m.		p.m.
1 7	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	191 000		191 000
1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	5 614 227		5 614 227
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>43 679 655</b>	<b>- 528 249</b>	<b>43 151 406</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET				
1 1 0	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
1 1 0 0	Alapbérek	5.7	21 635 696		21 635 696
1 1 0 1	Családi támogatás	5.7	1 571 894		1 571 894
1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	5.7	2 650 385		2 650 385
1 1 0 3	Titkársági juttatás	5.7	133 915		133 915
	1 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg		25 991 890		25 991 890
1 1 1	<b>Egyéb személyzet</b>				
1 1 1 0	Kisegítő személyzet	5.7	111 000		111 000
1 1 1 1	Kisegítő állományban lévő konferenciatolmácsok	5.7	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Helyi alkalmazottak	5.7	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Szaktanácsadók	5.7	27 500		27 500
1 1 1 4	Kisegítő állományban lévő fordítók	5.7	39 000		39 000
1 1 1 5	Szerződéses alkalmazottak	5.7	974 000		974 000
	1 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg		1 151 500		1 151 500
1 1 3	<b>Betegség, baleset, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás</b>				
1 1 3 0	Betegségbiztosítás	5.7	751 161		751 161
1 1 3 1	Baleset és foglalkozási ártalom elleni biztosítás	5.7	192 249		192 249
1 1 3 2	Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküli-biztosítása	5.7	38 020		38 020
1 1 3 3	Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultsága, illetve a nyugdíj-jogosultság megőrzése	5.7	p.m.		p.m.
	1 1 3. jogcímcsoport – Részösszeg		981 430		981 430

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1 1 4</b>	<b>Egyéb pótlékok és juttatások</b>				
1 1 4 0	Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék	5.7	3 000		3 000
1 1 4 1	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költsége	5.7	528 585		528 585
1 1 4 3	Átalányösszegű reprezentációs juttatás	5.7	p.m.		p.m.
1 1 4 4	Átalányösszegű helyi utazási támogatás	5.7	p.m.		p.m.
1 1 4 5	A könyvelő és az előlegelszámoló tisztviselőket megillető különleges juttatás	5.7	p.m.		p.m.
1 1 4 9	Egyéb juttatások és visszafizetések	5.7	18 000		18 000
	1 1 4. jogcímcsoport – Részösszeg		549 585		549 585
<b>1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>	5.7	110 000		110 000
	1 1 5. jogcímcsoport – Részösszeg		110 000		110 000
<b>1 1 8</b>	<b>A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos költségek és térítések</b>				
1 1 8 1	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)	5.7	19 330		19 330
1 1 8 2	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások	5.7	620 442		620 442
1 1 8 3	Költözési költségek	5.7	257 974		257 974
1 1 8 4	Ideiglenes napidíjak	5.7	350 047		350 047
	1 1 8. jogcímcsoport – Részösszeg		1 247 793		1 247 793
<b>1 1 9</b>	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása</b>				
1 1 9 0	Korrekcións együtthatók	5.7	295 473	– 150 000	145 473
1 1 9 1	Előzetes előirányzat	5.7	736 257	– 378 249	358 008
	1 1 9. jogcímcsoport – Részösszeg		1 031 730	– 528 249	503 481
	<b>1 1. alcím – Összesen</b>		<b>31 063 928</b>	<b>– 528 249</b>	<b>30 535 679</b>

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET** (folytatás)**1 1 9. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása**

## 1 1 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
736 257	- 378 249	358 008

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.



VIII. SZAKASZ

**EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS**

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## VIII A. SZAKASZ – EURÓPAI OMBUDSMAN

**BEVÉTELEK****A-4. CÍM****KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-4 0	A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK	496 443	- 7 007	489 436
A-4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	269 980	- 3 810	266 170
<b>A-4. cím – Összesen</b>		<b>766 423</b>	<b>- 10 817</b>	<b>755 606</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## A-4 0. ALCÍM — A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-4 0	A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK			
A-4 0 0	<i>Az intézmények tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	470 826	- 6 645	464 181
	A-4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	470 826	- 6 645	464 181
A-4 0 1	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai</i>	p.m.		p.m.
	A-4 0 1. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
A-4 0 3	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselői és az egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak béréből levont átmeneti hozzájárulásból eredő bevételek</i>	p.m.		p.m.
	A-4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
A-4 0 4	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselői és az egyéb aktív állományban lévő alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból eredő bevételek</i>	25 617	- 362	25 255
	A-4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	25 617	- 362	25 255
	<b>A-4 0. alcím – Összesen</b>	<b>496 443</b>	<b>- 7 007</b>	<b>489 436</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

A-4 0. ALCÍM — A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK *(folytatás)*A-4 0 0. **Az intézmények tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
470 826	- 6 645	464 181

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírúinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb a 2459/98/EK, ESZAK, Euratom rendelettel (HL L 307., 1998.11.17., 3. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

A legutóbb a 2002/262/EK, ESZAK, Euratom határozattal (HL L 92., 2002.4.9., 13. o.) módosított, az ombudsman feladatai teljesítésének szabályairól és általános feltételeiről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.) és különösen annak 10. cikke (2) és (3) bekezdése.

A-4 0 4. **Az intézmény tagjai, tisztviselői és az egyéb aktív állományban lévő alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból eredő bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
25 617	- 362	25 255

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírúinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

A legutóbb a 2002/262/EK, ESZAK, Euratom határozattal (HL L 92., 2002.4.9., 13. o.) módosított, az ombudsman feladatai teljesítésének szabályairól és általános feltételeiről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.) és különösen annak 10. cikke (2) és (3) bekezdése.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
A-4 1 0	<b>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékaiból származó bevételek</b>	269 980	- 3 810	266 170
	A-4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	269 980	- 3 810	266 170
A-4 1 1	<b>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</b>	p.m.		p.m.
	A-4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
A-4 1 2	<b>A személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak járulékaiból származó bevételek</b>	p.m.		p.m.
	A-4 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
	<b>A-4 1. alcím – Összesen</b>	<b>269 980</b>	<b>- 3 810</b>	<b>266 170</b>

**A-4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**A-4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékaiból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
269 980	- 3 810	266 170

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-1	AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	6 239 614	- 88 060	6 151 554
A-2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	1 070 000		1 070 000
A-3	AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK	3 000		3 000
A-10	EGYÉB KÖLTSÉGEK	p.m.		p.m.
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>7 312 614</b>	<b>- 88 060</b>	<b>7 224 554</b>

**A-1. CÍM****AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	752 440	- 7 964	744 476
A-1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNY	4 622 486	- 80 096	4 542 390
A-1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
A-1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	130 000		130 000
A-1 5	SZAKMAI GYAKORLATOK ÉS A TISZTVISELŐK CSEREPROGRAMJÁNAK SZERVEZÉSE	125 000		125 000
A-1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	1 000		1 000
A-1 7	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	20 000		20 000
A-1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	588 688		588 688
<b>A-1. cím – Összesen</b>		<b>6 239 614</b>	<b>- 88 060</b>	<b>6 151 554</b>

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## A-1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI				
A-1 0 0	<b>Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok</b>		284 580	- 5 093	279 487
	A-1 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg		284 580	- 5 093	279 487
A-1 0 1	<b>Betegség- és balesetbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási költségek</b>		13 518	- 140	13 378
	A-1 0 1. jogcímcsoport – Részösszeg		13 518	- 140	13 378
A-1 0 2	<b>Ideiglenes juttatások</b>		268 842	- 1 810	267 032
	A-1 0 2. jogcímcsoport – Részösszeg		268 842	- 1 810	267 032
A-1 0 3	<b>Nyugdíjak</b>		p.m.		p.m.
	A-1 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
A-1 0 4	<b>Kiküldetési költségek, útiköltségek és egyéb járulékos költségek</b>		50 000		50 000
	A-1 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg		50 000		50 000

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-1 0 5	<b>A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos juttatások és költségek</b>		80 000		80 000
	A-1 0 5. jogcímcsoport – Részösszeg		80 000		80 000
A-1 0 6	<b>Tanfolyamok</b>		5 000		5 000
	A-1 0 6. jogcímcsoport – Részösszeg		5 000		5 000
A-1 0 9	<b>A pénzbeli juttatások kiigazítása</b>		50 500	- 921	49 579
	A-1 0 9. jogcímcsoport – Részösszeg		50 500	- 921	49 579
<b>A-1 0. alcím – Összesen</b>			<b>752 440</b>	<b>- 7 964</b>	<b>744 476</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

A-1 0 0. **Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
284 580	- 5 093	279 487

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb a 2002/262/EK, ESZAK, Euratom határozattal (HL L 92., 2002.4.9., 13. o.) módosított, az ombudsman feladatai teljesítésének szabályairól és általános feltételeiről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.).

A-1 0 1. **Betegség- és balesetbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási költségek**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
13 518	- 140	13 378

*Megjegyzések*

Az intézmények tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 11. és 14. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az intézmény hozzájárulása (0,87 %) a baleset és foglalkozási ártalom elleni biztosításhoz (0,87 %),
- az intézmény hozzájárulása (3,4 %) a betegség elleni biztosításhoz,
- szülési juttatás,
- halál esetére szóló pótlék.

A-1 0 2. **Ideiglenes juttatások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
268 842	- 1 810	267 032

*Megjegyzések*

Az intézmények tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat az ideiglenes juttatás, a családi támogatások, valamint a lakóhely szerinti korrekciós együtthatók fedezésére szolgál.

A-1 0 9. **A pénzbeli juttatások kiigazítása**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
50 500	- 921	49 579

*Megjegyzések*

Az intézmények tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 4. cikke, valamint a költségvetési rendelet.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott bér- és nyugdíj-kiigazítások, valamint a korrekciók kifizetésének fedezésére szolgál.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNY				
<b>A-1 1 0</b>	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
A-1 1 0 0	Alapbérek	5.8	2 721 732	- 50 223	2 671 509
A-1 1 0 1	Családi támogatások	5.8	289 942	- 5 298	284 644
A-1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	5.8	413 277	- 7 551	405 726
A-1 1 0 3	Titkársági juttatás		18 000	- 525	17 475
	A-1 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg		3 442 951	- 63 597	3 379 354
<b>A-1 1 1</b>	<b>Egyéb személyzet</b>				
A-1 1 1 0	Egyéb személyzet		p.m.		p.m.
A-1 1 1 5	Szerződéses alkalmazottak		245 000		245 000
	A-1 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg		245 000		245 000
<b>A-1 1 3</b>	<b>Betegség, baleset, foglalkozási ártalom és munkanélküliség elleni biztosítás, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzése</b>				
	A-1 1 3. jogcímcsoport – Részösszeg	5.8	152 354	- 2 784	149 570
			152 354	- 2 784	149 570
<b>A-1 1 4</b>	<b>Egyéb támogatások és juttatások</b>				
	A-1 1 4. jogcímcsoport – Részösszeg		35 355	- 160	35 195
			35 355	- 160	35 195
<b>A-1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>				
	A-1 1 5. jogcímcsoport – Részösszeg		5 000		5 000
			5 000		5 000
<b>A-1 1 8</b>	<b>Tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve tisztviselők áthelyezésével kapcsolatos juttatások és költségek</b>				
	A-1 1 8. jogcímcsoport – Részösszeg	5.8	205 104	- 3 748	201 356
			205 104	- 3 748	201 356

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
A-1 1 9	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bérének kiigazítása</b>	5.8	536 722	- 9 807	526 915
	A-1 1 9. jogcímcsoport – Részösszeg		536 722	- 9 807	526 915
<b>A-1 1. alcím – Összesen</b>			<b>4 622 486</b>	<b>- 80 096</b>	<b>4 542 390</b>

**A-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**A-1 1 0. A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak***Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 66. cikke.

## A-1 1 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 721 732	- 50 223	2 671 509

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapfizetésének fedezésére szolgál.

## A-1 1 0 1. Családi támogatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
289 942	- 5 298	284 644

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a családi támogatások fedezésére szolgál, melyek az alábbiakat tartalmazzák:

- háztartási támogatás,
- eltartott gyermek után nyújtott támogatás,
- iskoláztatási támogatás,

a tisztviselők, valamint az ideiglenes és szerződéses alkalmazottak részére.

## A-1 1 0 2. Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
413 277	- 7 551	405 726

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzéséhez és külföldi tartózkodásához kapcsolódó juttatások fedezésére szolgál.

## A-1 1 0 3. Titkársági juttatás

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
18 000	- 525	17 475

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tisztviselők átalányösszegű titkársági juttatásának fedezésére szolgál.

**A-1 1 3. Betegség, baleset, foglalkozási ártalom és munkanélküliség elleni biztosítás, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzése**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
152 354	- 2 784	149 570

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## A-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY (folytatás)

## A-1 1 3. (folytatás)

Ez az előirányzat az intézménynek a betegségbiztosításhoz (72. cikk), illetve balesetek és foglalkozási ártalom elleni biztosításhoz fizetett hozzájárulását (73. cikk), az intézménynek a speciális munkanélküliségi alaphoz való hozzájárulása (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 28. cikke (7) bekezdése), valamint az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultságának a származási országban történő létrehozása, illetve megőrzése végett az intézmény által eszközölt kifizetések (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 42. cikke) fedezésére szolgál.

Az előirányzat fedezi továbbá a személyzeti szabályzatban erre feljogosított tisztviselők és egyéb alkalmazottak éves orvosi kivizsgálását, beleértve az ellenőrzés keretében szükségesnek ítélt elemzéseket és vizsgálatokat is.

A-1 1 4. **Egyéb támogatások és juttatások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
35 355	- 160	35 195

**Megjegyzések**

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 70., 74. és 75. cikke.

Ez az előirányzat a szülési juttatás (70., 74. és 75. cikk), a munkavégzés helyétől a származási helyre történő utazás költségeinek átalányösszege (VII. melléklet 8. cikke), az átalányösszegű reprezentációs költségtérítés (VII. melléklet 14. cikke), valamint az átalányösszegű utazási költségtérítés (VII. melléklet 15. cikke) fedezésére szolgál.

A-1 1 8. **Tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve tisztviselők áthelyezésével kapcsolatos juttatások és költségek**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
205 104	- 3 748	201 356

**Megjegyzések**

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor, illetve az áthelyezésnél – ideértve a családtagokat is – felmerülő útiköltségek (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 7. cikke), a letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások (VII. melléklet 5. és 6. cikke), a költözési költség (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 9. cikke), valamint a szolgálati jogviszonyuk megkezdése után igazoltan lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottak ideiglenes napidíjának (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 10. cikke) fedezésére szolgál.

A-1 1 9. **A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bérének kiigazítása**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
536 722	- 9 807	526 915

**Megjegyzések**

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a korrekciós együtthatók (64. és 65. cikk, valamint XI. melléklet), valamint a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott bértkiigazítások (65. cikk és XI. melléklet) fedezésére szolgál.

**VIII B. SZAKASZ – EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS**

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**BEVÉTELEK****B-4. CÍM****KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-4 0	A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK	412 471	- 7 837	404 634
B-4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK	51 071	- 970	50 101
<b>B-4. cím – Összesen</b>		<b>463 542</b>	<b>- 8 807</b>	<b>454 735</b>

## B-4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## B-4 0. ALCÍM — A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-4 0	A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK			
B-4 0 0	<i>Az intézmény tagjai, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	392 073	- 7 449	384 624
	B-4 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg	392 073	- 7 449	384 624
B-4 0 3	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak béréből levont átmeneti hozzájárulásokból származó bevételek</i>	p.m.		p.m.
	B-4 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
B-4 0 4	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból származó bevételek</i>	20 398	- 388	20 010
	B-4 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg	20 398	- 388	20 010
	<b>B-4 0. alcím – Összesen</b>	<b>412 471</b>	<b>- 7 837</b>	<b>404 634</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-4 0. ALCÍM — A JUTTATÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK** *(folytatás)***B-4 0 0. Az intézmény tagjai, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
392 073	- 7 449	384 624

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 13. cikke.

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A legutóbb a 2459/98/EK, ESZAK, Euratom rendelettel (HL L 307., 1998.11.17., 3. o.) módosított, az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

Az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozat (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

**B-4 0 4. Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból származó bevételek**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
20 398	- 388	20 010

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	2005. évi kölségvetés	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-4 1	NYUGDÍJJÁRULÉKOK			
<b>B-4 1 0</b>	<b>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</b>	51 071	- 970	50 101
	B-4 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg	51 071	- 970	50 101
<b>B-4 1 1</b>	<b>A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átvitele, illetve megváltása</b>	p.m.		p.m.
	B-4 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg	p.m.		p.m.
	<b>B-4 1. alcím – Összesen</b>	<b>51 071</b>	<b>- 970</b>	<b>50 101</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** *(folytatás)***B-4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2005. évi költségvetés	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
51 071	- 970	50 101

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-1	AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	2 472 692	- 38 572	2 434 120
B-2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	406 613		406 613
B-10	EGYÉB KIADÁSOK	p.m.		p.m.
<b>D. évi kiadások – Összesen</b>		<b>2 879 305</b>	<b>- 38 572</b>	<b>2 840 733</b>

EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-1. CÍM****AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK**

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	671 056	- 11 297	659 759
B-1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNY	1 649 583	- 27 275	1 622 308
B-1 2	A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
B-1 3	KIKÜLDETÉSEK ÉS HIVATALOS UTAK	57 818		57 818
B-1 5	SZAKMAI GYAKORLATOK ÉS A TISZTVISELŐK CSEREPROGRAMJÁNAK SZERVEZÉSE	90 936		90 936
B-1 6	SZOCIÁLIS ELLÁTÁS	p.m.		p.m.
B-1 7	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	3 299		3 299
B-1 8	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	p.m.		p.m.
<b>B-1. cím – Összesen</b>		<b>2 472 692</b>	<b>- 38 572</b>	<b>2 434 120</b>

**B-1. CÍM****AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK****B-1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-1 0	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI				
<b>B-1 0 0</b>	<b>Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok</b>	5.8	555 367	- 10 552	544 815
	B-1 0 0. jogcímcsoport – Részösszeg		555 367	- 10 552	544 815
<b>B-1 0 1</b>	<b>Betegség- és balesetbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási költségek</b>	5.8	19 197	- 365	18 832
	B-1 0 1. jogcímcsoport – Részösszeg		19 197	- 365	18 832
<b>B-1 0 2</b>	<b>Ideiglenes juttatások</b>	5.8	p.m.		p.m.
	B-1 0 2. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
<b>B-1 0 3</b>	<b>Nyugdíjak</b>	5.8	p.m.		p.m.
	B-1 0 3. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
<b>B-1 0 4</b>	<b>Kiküldetési költségek, utazási költségek és egyéb járulékos költségek</b>	5.8	66 492		66 492
	B-1 0 4. jogcímcsoport – Részösszeg		66 492		66 492

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## B-1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-1 0 5	<b>A szolgálati jogviszony keletkezésével és megszűnésével kapcsolatos juttatások és költségek</b>	5.8	p.m.		p.m.
	B-1 0 5. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.		p.m.
B-1 0 6	<b>Tanfolyamok</b>	5.8	10 000		10 000
	B-1 0 6. jogcímcsoport – Részösszeg		10 000		10 000
B-1 0 9	<b>A járandóságok kiigazítása</b>	5.8	20 000	- 380	19 620
	B-1 0 9. jogcímcsoport – Részösszeg		20 000	- 380	19 620
<b>B-1 0. alcím – Összesen</b>			<b>671 056</b>	<b>- 11 297</b>	<b>659 759</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**B-1 0 0. Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
555 367	- 10 552	544 815

*Megjegyzések*

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozat (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

**B-1 0 1. Betegség- és balesetbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási költségek**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
19 197	- 365	18 832

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet és különösen annak 11. és 14. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az intézmény hozzájárulása (0,87 %) a baleset és foglalkozási ártalom elleni biztosításhoz,
- az intézmény hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- szülési támogatás,
- halál esetére szóló pótlék.

**B-1 0 9. A járandóságok kiigazítása**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
20 000	- 380	19 620

*Megjegyzések*

Az intézmény tagjainak járandóságait meghatározó rendelet és különösen annak 4a. cikke, valamint a költségvetési rendelet.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott bér- és nyugdíjkiigazítások, valamint a korrekciók kifizetésének fedezésére szolgál.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
B-1 1	AKTÍV ÁLLOMÁNY				
<b>B-1 1 0</b>	<b>A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak</b>				
B-1 1 0 0	Alapbérek	5.8	978 304	- 18 588	959 716
B-1 1 0 1	Családi támogatások	5.8	68 225	- 1 296	66 929
B-1 1 0 2	Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)	5.8	119 743	- 2 275	117 468
B-1 1 0 3	Titkársági juttatások	5.8	p.m.		p.m.
	<i>B-1 1 0. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		1 166 272	- 22 159	1 144 113
<b>B-1 1 1</b>	<b>Egyéb személyzet</b>				
B-1 1 1 0	B-1 1 1 0. Kisegítő személyzet, helyi alkalmazottak és szaktanácsadók	5.8	49 405		49 405
B-1 1 1 5	Szerződéses alkalmazottak	5.8	p.m.		p.m.
	<i>B-1 1 1. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		49 405		49 405
<b>B-1 1 2</b>	<b>Továbbképzések</b>				
		5.8	10 843		10 843
	<i>B-1 1 2. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		10 843		10 843
<b>B-1 1 3</b>	<b>Betegség, baleset, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni biztosítás, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzése</b>				
		5.8	50 613	- 962	49 651
	<i>B-1 1 3. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		50 613	- 962	49 651
<b>B-1 1 4</b>	<b>Egyéb támogatások és juttatások</b>				
		5.8	18 858	- 358	18 500
	<i>B-1 1 4. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		18 858	- 358	18 500
<b>B-1 1 5</b>	<b>Túlóra</b>				
		5.8	2 979	- 57	2 922
	<i>B-1 1 5. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		2 979	- 57	2 922

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## B-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>B-1 1 7</b>	<b>Kiegészítő szolgáltatások</b>				
B-1 1 7 5	Fordítási és tolmácsolási költségek	5.8	103 825		103 825
B-1 1 7 6	Egyéb szolgáltatások, illetve szerződéses alapon végzendő munkák			p.m.	p.m.
B-1 1 7 8	Tevékenységek támogatása	5.8	50 000		50 000
	<i>B-1 1 7. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		153 825	p.m.	153 825
<b>B-1 1 8</b>	<b>A tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos juttatások és költségek</b>	5.8	130 910	- 2 487	128 423
	<i>B-1 1 8. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		130 910	- 2 487	128 423
<b>B-1 1 9</b>	<b>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bérének kiigazítása</b>	5.8	65 878	- 1 252	64 626
	<i>B-1 1 9. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		65 878	- 1 252	64 626
	<b>B-1 1. alcím – Összesen</b>		<b>1 649 583</b>	<b>- 27 275</b>	<b>1 622 308</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**B-1 1 0. A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak**

## B-1 1 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
978 304	- 18 588	959 716

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 66. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak alapilletményének fedezésére szolgál.

## B-1 1 0 1. Családi támogatások

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
68 225	- 1 296	66 929

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 67. és 68a. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza.

Ez az előirányzat a családi támogatások fedezésére szolgál, melyek tartalmazzák az alábbiakat:

- háztartási támogatás,
- eltartott gyermek után nyújtott támogatás,
- iskoláztatási támogatás,

a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak számára.

## B-1 1 0 2. Külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
119 743	- 2 275	117 468

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó támogatásainak fedezésére szolgál.

**B-1 1 3. Betegség, baleset, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség elleni biztosítás, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzése**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
50 613	- 962	49 651

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat az intézménynek a betegségbiztosításhoz (72. cikk), illetve balesetek és foglalkozási ártalom elleni biztosításhoz fizetett hozzájárulását (73. cikk), az intézménynek a speciális munkanélküliségi alaphoz való hozzájárulása (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 28. cikk (7) bekezdése), valamint az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultságának a származási országban történő létrehozása, illetve megőrzése végett az intézmény által eszközölt kifizetések (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 42. cikke) fedezésére szolgál.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**B-1 1 3.** (folytatás)

Az előirányzat fedezi továbbá a személyzeti szabályzatban erre feljogosított tisztviselők és egyéb alkalmazottak éves orvosi kivizsgálását, beleértve az ellenőrzés keretében szükségesnek ítélt elemzéseket és vizsgálatokat is.

**B-1 1 4. Egyéb támogatások és juttatások**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
18 858	- 358	18 500

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 70., 74. és 75. cikke.

Ez az előirányzat a szülési juttatás (70., 74. és 75. cikk), a munkavégzés helyétől a származási helyre történő utazás költségeinek általános összege (VII. melléklet 8. cikke), az általános összegű reprezentációs költségtérítés (VII. melléklet 14a. és 14b. cikke), az általános összegű utazási költségtérítés (VII. melléklet 15. cikke), valamint a számvitelért felelős, illetve az előlegszámláló tisztviselőknek járó különleges támogatások (75. cikk) fedezésére szolgál.

**B-1 1 5. Túlóra**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2 979	- 57	2 922

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a túlórák kifizetésének fedezésére szolgál, az alább említett rendelkezésekben meghatározott feltételek szerint.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

**B-1 1 7. Kiegészítő szolgáltatások****B-1 1 7 6.** Egyéb szolgáltatások, illetve szerződéses alapon végzendő munkák

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
	p.m.	p.m.

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket nem az intézményhez tartozó személyek végeznek, különösen:

- a különböző szolgáltatásokat végző ideiglenes személyzet,
- kiegészítő személyzet.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI OMBUDSMAN ÉS EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**B-1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**B-1 1 8. A tisztviselők szolgálati jogviszonyának megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos juttatások és költségek**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
130 910	- 2 487	128 423

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a felvételi eljárásokkal kapcsolatos kiadások (III. melléklet 27–31. és 33. cikke), a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor, illetve az áthelyezésnél – ideértve a családtagokat is – felmerülő útiköltségek (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 7. cikke), a letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatások (VII. melléklet 5. és 6. cikke), a költözési költség (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 9. cikke), valamint a szolgálati jogviszonyuk megkezdése után igazoltan lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottak ideiglenes napidíjának (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 10. cikke) fedezésére szolgál.

**B-1 1 9. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bérének kiigazítása**

2005. évi előirányzatok	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
65 878	- 1 252	64 626

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a korrekciós együtthatók (64. és 65. cikk, valamint XI. melléklet), valamint a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott béркиigazítások (65. cikk és XI. melléklet) fedezésére szolgál.